



 **Trillium**
Community Health Plan

دري گوني هيوادونه
2022 د غري لارښود کتاب

TrilliumOHP.com

10 مارچ 2022
1-877-600-5472
TTY 711

CLACKAMAS-MULTNOMAH-WASHINGTON ښارگوټي

*که چېرې تاسو له دې ساعتونو څخه بهر په نورو وختونو کې هم مرستې ته اړتیا لرئ، نو بیا مهرباني وکړئ یو پیغام پرېږدئ یا د خپلې لومړنۍ پاملرنې چمتو کونکي (PCP) ته زنگ ووهئ. ستاسو PCP یو مسؤل لري، ترڅو هر وخت تلیفون ته ځواب ووايي، هره ورځ 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې. د رواني روغتیا د ناوړین د خدمتونو لپاره، مهرباني وکړئ "د رواني روغتیا د بیړنیو او بحرانې خدمتونو" برخه وگورئ. که چېرې د بیړني حالت سره مخ کېږي نو 911 شمارې ته زنگ ووهئ.

د غاښونو د پاملرنې سازمانونه Advantage Dental Services

د پیروودونکو لپاره وړیا خدمت 1-866-268-9631
TTY: 711

Capitol Dental Care

1-800-525-6800 یا وړیا 1-503-585-5205
TTY: 1-800-735-2900

Oregon Dental Service

1-800-342-0526 یا وړیا 1-503-243-2987
TTY: 1-503-243-3958 یا 1-800-466-6313

ایا د خپلو گټو په اړه د پوهاوي لپاره مرستې ته اړتیا لرئ؟
موږ ته زنگ ووهئ. موږ غواړو له تاسو سره د ښو غږو په اخیستلو کې مرسته وکړو.

Trillium Community Health Plan OHP

(د ترلیم د ټولنې روغتیايي پلان (OHP)

(Trillium Behavioral Health) په شمول)

13221 SW 68th Parkway, Ste. 500, Tigard, OR 97223

زموږ دفتر د ناروغانو لپاره ځانگړي څوکۍ لري.

ساعتونه*: له دوشنبې - جمعي پورې د سهار له 8 بجو څخه د ماښام تر 5 بجو پورې

محلي: 541-485-2155 وړیا: (TTY: 711) 1-877-600-5472

فکس: 844-805-3991

<http://www.trilliumohp.com>

که چېرې تاسو د روغتیا پاملرنې په موخه لیدلو ته او یا هم سفر ته اړتیا لرئ، نو مهرباني وکړئ زنگ ووهئ:

MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت)

وړیا: (TTY: 711) 877-583-1552

تاسو ممکن د دې وړتیا ولرئ، چې د سوارۍ لپاره په تادیه کولو کې مرسته ترلاسه کړئ.

د 2022 د روخصتو مهالوېش: د TRILLIUM دفترونه تړل شوي دي

د نوي کال ورځ	د 2022 کال د جنوري 3 مه د دوشنبې ورځ
د Martin Luther King Jr. د زېږدلو ورځ	د 2022 کال د جنوري 17 مه، د دوشنبې ورځ
د یادگار ورځ	د 2022 کال د مې 30، دوشنبه
د خپلواکۍ ورځ (ولمانځل شوه)	د 2022 کال د جولای 4، دوشنبه
د کارگر ورځ	د 2022 کال د سپټمبر 5 مه، دوشنبه
د مننې (Thanksgiving) ورځ	د 2022 کال د نومبر 24 مه، پنجشنبه
له مننې کولو وروسته ورځ (Day After Thanksgiving)	د 2022 کال د نومبر 25 مه، جمعه
د کرسمس شپه	د 2022 کال د ډسمبر 23 مه، جمعه
د کرسمس ورځ (ولمانځل شوه)	د 2022 کال د ډسمبر 26 مه، دوشنبه
د نوي کال شپه	د 2022 کال د ډسمبر 30 مه، جمعه

د ژبې مرسته او شفاهي ژباړه

ټول غړي حق لري، چې زموږ د پروگرامونو او خدمتونو په اړه پوه شي او وکاروي. موږ دا ډول وړيا مرستې ورکوو:

- د اشارو ژبه؛

- د تفريري ژبې شفاهي ژباړونکي؛

- په نورو ژبو کې مواد او

- د بریل ليکه، لوی چاپ، آډيو او هر هغه طريقه چې ستاسو لپاره ښه کار ورکوي.

که چېرې تاسو مرستې ته اړتيا لرئ، يا پوښتنې لرئ، نو مهرباني وکړئ د غږو خدمتونو ته زنگ ووهئ
1-877-600-5472 (TTY 711).

تاسو کولی شئ په خپلو لیدنو کې د غږ يا اشاري ژبې ژباړونکی ولرئ. کله چې تاسو د لیدنې لپاره زنگ ووهئ، نو د خپل چمتو کونکي دفتر ته ووايست چې تاسو په کومه ژبه ژباړونکي ته اړتيا لرئ.

که چېرې تاسو د روغتيايي پاملرنې د لیدنو لپاره د ژبې يا اشاري ژبې ژباړونکي ته اړتيا لرئ، نو تاسو کولی شئ چې:

1. Trillium ته زنگ ووهئ.

2. د خپل ډاکټر دفتر ته زنگ ووهئ او له دوی څخه وغواړئ چې ستاسو د لیدنې لپاره یو ژباړونکی تنظیم کړي.

د روغتيايي پاملرنې د ژباړونکو په اړه معلومات په لاندې پته د لاسرسي وړ دي www.Oregon.gov/oha/oei.

Si usted necesita esta información en otro idioma, en letra grande, Braille o audio, llame a Trillium en uno de los números mencionados anteriormente.

ټول نوي غړي به د ښه راغلاست یوه کڅوړه ترلاسه کړي، چې په کې د غږو د لارښوونې یوه کتابچه هم شتون لري. تاسو کولی شئ چې پرته له کوم لګښت څخه د غږو د لارښوونې د کتابچې یوه کاپي یا په بدیلو ژبو کې د هغه یوه کاپي ترلاسه کړئ. د غږو خدمتو ته زنگ ووهئ په 1-877-600-5472؛ 711 TTY. موږ به تاسو ته د 5 کاري ورځو په دننه کې یوه دانه د لارښود کتابچه ولیږو. تاسو کولی شئ د هغه ډیجیټل نسخه زموږ پر وېبپاڼه باندې پر لاندې پته باندې وگورئ: www.trilliumohp.com/memberhandbook

که تاسو وغواړئ، چې موږ تاسو ته دغه لارښود کتابچه اېمیل کړو، نوو هغه موږ ستاسو په فایل کې یادداشت کوو. تاسو باید دا موږ ته ثابتہ کړئ، چې هغه موږ تاسو ته د ایمیل له لارې ولېږو.

English: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you, including written translations, oral interpretations, certified and qualified spoken and sign language interpreters, alternative formats, and auxiliary aids and services, including written.

Español (Spanish): ATENCIÓN: si no habla inglés, tiene a su disposición servicios de asistencia lingüística sin cargo, que incluye traducciones, interpretaciones, intérpretes certificados y calificados de lenguaje hablado y de señas, formatos alternativos y servicios y asistencia auxiliares, incluidos formatos escritos. Llame al 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473.

Tiếng Việt (Vietnamese): CHÚ Ý: Nếu quý vị không nói tiếng Anh, chúng tôi có thể cung cấp dịch vụ hỗ trợ miễn phí cho quý vị, bao gồm dịch vụ biên dịch tài liệu, thông dịch trực tiếp, thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu và ngôn ngữ nói có trình độ, định dạng khác, dịch vụ và công cụ hỗ trợ, bao gồm cả tài liệu dạng văn bản. Vui lòng gọi số 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473.

简体中文 (Chinese): 注意:如果您不會說英語,您可以免費獲得語言協助服務,包括書面翻譯、口譯、經過認證和合格的口語和手語翻譯、其他格式的文件以及包括書面交流在內的輔助工具和服務。請致電 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473。

Русский язык (Russian): ВНИМАНИЕ: Если вы не говорите на английском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода, в том числе письменный и устный перевод, услуги присяжных и квалифицированных устных переводчиков и переводчиков жестового языка, альтернативные форматы и вспомогательные средства и услуги, в том числе письменные. Звоните по номеру 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473.

한국어 (Korean): 주의: 영어를 구사하지 않으시면, 번역, 통역, 인증되고 자격을 갖춘 통역사 및 수화 통역사, 대체 형식, 보조 지원 및 서비스, 서면 형식 등으로 언어 지원 서비스를 무료로 제공해드립니다. 1-877-600-5472번, TTY: 1-877-600-5473번으로 전화해 주십시오.

Українська (Ukrainian): УВАГА! Якщо ви не розмовляєте англійською, вам доступні безкоштовно послуги письмового та усного перекладу, зокрема професійний усний переклад та сурдопереклад, альтернативні формати та інша допомога, зокрема письмова. Звертайся за телефоном: 1-877-600-5472; Телетайп: 1-877-600-5473.

日本語 (Japanese): 注意事項: 英語以外での対応をご希望の方は、無料の言語支援サービスをご利用ください。文書での翻訳、口頭での通訳、認定や資格を取得している手話通訳士による口語と手話の通訳、その他の方法、筆談等の補助的支援やサービスをご利用いただけます。電話 1-877-600-5472、TTYサービス: 1-877-600-5473。

العربية (Arabic): تنبيه: إذا كنت لا تتحدث اللغة الإنجليزية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجاناً، بما في ذلك الترجمات الكتابية والترجمات الشفوية ومترجمي لغة الإشارة والمترجمين المرخصين والمؤهلين، والتنسيقات البديلة، والمساعدات والخدمات المساعدة، بما في ذلك الكتابية. اتصل بالرقم 1-877-600-5472 :الهاتف النصي: 1-877-600-5473.

Română (Romanian) ATENȚIE: Dacă nu vorbiți limba engleză, vă sunt disponibile servicii de asistență lingvistică gratuite, inclusiv traduceri scrise, interpretări orale, interpreți autorizați și calificați pentru limbajul semnelor și limbajul vorbit, formate alternative, precum și dispozitive și servicii auxiliare, inclusiv servicii în scris. Apelați numărul de telefon 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473.

ខ្មែរ (Cambodian) ប្រយ័ត្ន: ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសមិនបានទេនោះ សេវាជំនួយខាងភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ មានសម្រាប់អ្នក រួមបញ្ចូលទាំងការបកប្រែសំណេរ ការបកប្រែផ្ទាល់មាត់ អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញានិងភាសានិយាយ ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងមានវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ ទម្រង់ផ្សេងៗជំនួស និងជំនួយនិងសេវានានា រួមទាំងសំណេរ។ ទូរសព្ទមកលេខ 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473

XIYYEEFFANNAA (Cushite): HUBADHAA: Afaan Ingilizii kan hin dubbanne yoo taatan, tajaajilootni gargaarsa afaanii, kaffaltii irraa bilisa ta'an, isiniif qophaa'aniiru: hiikkaa barreeffamaa, hiikkaa faanii/sagalee, hiiktota afaan dubbatamuu fi afaan mallattoo waraqaa ragaa qabanii fi ga'umsa qaban, filannoo foormaatii biroo, fi deggersa meeshaalee fi tajaajiloota, kan barreeffamaa dabalatee of-keessatti kan hammatu. 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473 irratti bilbilaa.

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie kein Englisch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung, darunter schriftliche Übersetzungen, mündliche Dolmetscher, zertifizierte und qualifizierte Dolmetscher für Laut- und Gebärdensprache, alternative Formate sowie Hilfsmittel und Dienstleistungen, auch schriftlich. Rufnummer: 1-877-600-5472; TTY: 1-877-600-5473.

فارسی (Farsi): توجه: چنانچه انگلیسی نمی دانید، خدمات کمک زبان رایگان، از جمله ترجمه کتبی، ترجمه شفاهی، مترجمان زبان گفتاری و اشاره دارای گواهی و واجد شرایط، فرمت های جایگزین، و وسایل و خدمات کمکی، از جمله موارد کتبی، در دسترس شماست. با شماره 1-877-600-5472 ؛ 1-877-600-5473 TTY تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION : Si vous ne vous exprimez pas en anglais, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Il s'agit notamment de la traduction des documents écrits, de l'interprétation des discours, de l'interprétation certifiée et adéquate en langue parlée et en langue des signes, d'autres formats, ainsi que des aides et services auxiliaires, y compris écrits. Composez le numéro 1-877-600-5472 ; ATS : 1-877-600-5473.

ภาษาไทย (Thai) โปรดทราบ: หากคุณไม่ได้พูดภาษาอังกฤษ เรามีบริการผู้ช่วยแปลภาษาให้บริการฟรี ซึ่งรวมถึงการแปลเป็นลายลักษณ์อักษร การแปลปากเปล่า ล่ามแปลภาษาและล่ามภาษามือที่ได้รับการรับรองและมีคุณสมบัติรูปแบบการแปลอื่นๆ รวมถึงความช่วยเหลือและบริการเสริมอื่นๆ ซึ่งรวมการเขียนเป็นลายลักษณ์อักษรด้วย โทร 1-877-600-5472 หรือส่งข้อความทางโทรศัพท์: 1-877-600-5473

Trillium Community Health Plan (د ترېلیوم د ټولنې روغتيايي پلان) (Trillium) غواړي، چې زموږ غړو ته غوره پاملرنه او خدمتونه وړاندې کړي.

ایا تاسو فکر کوئ چې د Trillium Community Health Plan (Trillium) ستاسو سره غیر عادلانه چلند کړی؟

Trillium باید د دولت (ایالت) او فدرالي مدني حقوق قوانین مراعت کړي. دوی نه شي کولی په خپلو پروگرامونو یا فعالیتونو کې د یو شخص د لاندې مواردو له امله غیر عادلانه چلند وکړي:

- جنسیتي هویت
- جنسیتي تمایل
- عمر
- رنګ
- مدني حالت
- دین
- جنس
- ملي اصل

تاسو دا حق لري چې داخل شي او ووځي، ودانۍ او خدمتونه وکاروي. تاسو دا حق هم لري چې معلومات په داسې طریقه ترلاسه کړي چې تاسو پرې پوهیږي. Trillium به ستاسو سره ستاسو د اړتیاو په اړه د خبرو کولو له لارې په پالیسیو، کړنو او طرزالعملونو کې معقول بدلونونه راولي.

د اندېښنو د راپور ورکولو یا د نورو معلوماتو د ترلاسه کولو لپاره، مهرباني وکړئ له:

Trillium Community Health Plan سره اړیکه ونیسئ

555 International Way, Building B, Springfield, OR 97477

په وړیا ډول له دغې شمېرې سره په تماس کې شئ (TTY 711) 877-600-5472

<https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/for-members/member-satisfaction.html>

مهرباني وکړئ د غړو له خدمتونو سره په 541-485-2155 شمېره په وړیا ډول اړیکه ونیسئ: 1-877-600-5472؛ 1-877-600-5473 TTY، له دوشنبې تر جمعې پورې، د سهار له 8:00 بجو څخه د مازيګر تر 5:00 بجو پورې. د اونیو په پای او د فدرالي رخصتیو د ورځو په کېدون په نورو وختونو کې تاسو کولی شئ پیغام پرېږدئ. مونږ به په راتلونکي کاري ورځ تاسو ته بېرته زنګ ووهو. تاسو حق لرئ، چې د خپل غړي له حقوقو څخه پرته له کوم ناوړه عمل یا تبعیض څخه کار واخلي. که تاسو فکر کړئ چې ستاسو حقوقو ته درناوی نه دی شوی، نو تاسو کولی شئ په اړه یې شکایت درج کړئ. تاسو کولی شئ د اوریګون د روغتيايي ادارې له لارې په 1-877-642-0450 شمېره د محتسب سره اړیکه ونیسئ او یا 711 TTY. زنګ وهل وړیا دی.

همدارنګه تاسو کولی شئ د Trillium د نه تبعیض له همغږي کونکي سره هم اړیکه ونیسئ:

Geno Allen، د نه تبعیض همغږي کوونکی

gilbert.e.allen@trilliumchp.com

لاندې برېښنالیک ته ایمیل واستوئ:

555 International Way, Building B, Springfield, OR 97477

دې برېښنالیک ته یې واستوئ:

541-650-3618، وړیا 877-600-5472 یا 711 TTY

تلیفون:

تاسو حق لرئ، چې د دغو سازمانونو سره د مدني حقوقو په اړه شکایت درج کړئ:

U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights (OCR) (د متحده ایالاتو د مدني حقوقو لپاره د روغتيايي او بشري خدمتونو دفتر)

<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>

وېب:

OCRComplaint@hhs.gov

ایمیل وکړئ:

800-537-7697 (TDD), 800-368-1019

تلیفون:

Office for Civil Rights (د مدني حقوقو دفتر)

ایمیل وکړئ:

200 Independence Ave. SW, Room 509F, HHH Bldg., Washington, D.C. 20201

Civil Rights Oregon Health Authority (OHA) (د Oregon روغتيايي اداره (OHA) مدني حقوق)

www.oregon.gov/OHA/OEI

وېب:

OHA.PublicCivilRights@state.or.us

ایمیل وکړئ:

844-882-7889 (TTY 711)

تلیفون:

Office of Equity and Inclusion Division

ایمیل وکړئ:

421 SW Oak St., Suite 750, Portland, OR 97204

Bureau of Labor and Industries Civil Rights Division (د کار او صنایعو د مدني حقوقو څانګه)

crdemail@boli.state.or.us

ایمیل وکړئ:

971-673-0764

تلیفون:

Bureau of Labor and Industries Civil Rights Division (د کار او صنایعو د مدني حقوقو څانګه)

میل وکړئ:

800 NE Oregon St., Suite 1045, Portland, OR 97232

2	د ژبې مرسته او شفاهي ژباړه.....
11	TRILLIUM COMMUNITY HEALTH PLAN ته ښه راغلاست.....
11	OREGON HEALTH PLAN (OHP) څه شی دی؟.....
11	د روغتيايي خدمتونو د لومړیتوبونو لیست.....
12	د همغږۍ د پاملرنې سازمان (CCO) څه شی دی؟.....
12	اداره شوي پاملرنې او د خدمتونو لپاره فیس څه شی دی؟.....
12	که چېرې زه ونه غواړم چې Trillium زما CCO وي، نو څه به پېښ شي؟.....
13	زه څنګه کولی شم چې یو مختلف CCO ته یې بدل کړم؟.....
14	د پلان معلومات
14	که چېرې زه پوښتنې ولرم، نو بیا چا ته زنگ ووهم؟.....
16	د جدي پاملرنې د همغږۍ خدمتونه (ICC) څه دي؟.....
19	د ټولنې مشورتي شورا.....
19	OHP د پوښې لیک.....
19	څنګه کولی شم، چې یو ژباړونکی ولرم؟.....
20	زما د غړي حقوق او مسؤلیتونه څه دي؟
20	د غړي حقوق.....
21	د غړي مسؤلیتونه.....
22	د مسافر حقونه.....
23	د مسافر مسؤلیتونه.....
24	طبي پاملرنه څنګه ترلاسه کړئ، کله چې ورته اړتیا لرئ
24	زه څنګه یو ډاکټر یا چمتو کوونکی پیدا کړم؟.....
24	Primary Care (لومړنۍ پاملرنه) څه شی ده؟.....
24	زه څنګه د Primary Care Provider (لومړنۍ پاملرنې چمتو کوونکی) وټاکم؟.....
25	څنګه له خپل PCP سره ملاقات جوړ کړم؟.....
25	زه څنګه خپل PCP بدل کړم؟.....
25	دلته ځینې لارښوونې شته، چې ستاسو له PCP سره د ښې اړیکې په برابرولو کې به مرسته درسته وکړي:.....
26	موږ دویم نظرونه پوښو.....
26	که زه ونه شم کولی څو خپلې لیدنې ته ورشم، نو څه به پېښ شي؟.....
26	که زه سمدستي پاملرنې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟.....

- 26.....که زه اړتيا ولرم چې له يو متخصص يا بل چمتو کونکي سره وگورم، نو څه بايد وکړم؟
- 26.....که زه اوږد مهاله خدمتونه او ملاتړونه ترلاسه کوم نو څه به وکړم؟
- 27.....زه څنگه د خدمتونو لپاره تاييد ترلاسه کولی شم؟
- 27.....د OHP تر پوښښ لاندې نورې گټې.....
- 29.....ايا نوې ټيکنالوژي پوښل شوې؟
- 29.....د ډاکټر هڅونه.....
- 30.....ايا زه کولی شم زما د ليدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟
- 30.....پوښلې شو گټې او خدمتونه.....**
- 30.....OHP څه شی پوښي؟
- 31.....څنگه د تنباکو په بندولو کې مرسته ترلاسه کولی شم؟
- 33.....د گټو د چک لېست لندیز.....
- 38.....د کورنۍ د پلان جوړونې او د زېږون د کنټرول خدمتونه.....
- 38.....که زه امیندواره شم، نو څه به پېښ شي؟
- 39.....زه څنگه د خپلې نسخې درمل ترلاسه کولی شم؟
- 39.....کوم درمل نه دي پوښل شوي؟
- 41.....بيړني طبي او د عاجلې پاملرنې خدمتونه.....**
- 41.....طبي بيړني حالت څه شی دی؟
- 41.....د امبولانس خدمتونه.....
- 41.....تر بيړني حالت څخه وروسته څنگه پاملرنه تر لاسه کړم؟
- 42.....څنگه کولی شم، چې بيړنۍ پاملرنې ترلاسه کړم؟
- 42.....د بيړني پاملرنې موقعیتونه.....
- 43.....ستاسو د غاښونو گټې او خدمتونه.....**
- 43.....د غاښونو خدمتونه څه شی دي؟
- 43.....زه د غاښونو څنگه پلان انتخاب کړم؟
- 43.....څه ډول د غاښونو گټې وکاروم؟
- 43.....څنگه د لومړني پاملرنې لپاره د غاښونو ډاکټر انتخابولی شم؟
- 44.....زه څنگه د خپلو غاښونو لپاره د لومړنۍ پاملرنې له ډاکټر سره د ليدنې وخت برابر کړم؟
- 44.....ايا زه کولی شم زما د ليدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟
- 44.....زه څنگه خپل د لومړني پاملرنې د غاښونو ډاکټر بدل کړم؟
- 44.....که اړتيا ولرم چې له يو متخصص يا بل چمتو کونکي سره وگورم، نو څه بايد وکړم؟
- 45.....زه د غاښونو کومې گټې لرم؟**
- 45.....د گټو او خدمتونو لندیز.....
- 46.....د غاښونو بيړني حالتونه او د غاښونو د عاجلې پاملرنې خدمتونه.....**

- 46..... د غاښونو بیرنی حالت څه شی دی؟
- 46..... د غاښونو د بیرنۍ پاملرنې خدمتونه څه شی دي؟
- 46..... که له ښار څخه بهر وم او له بیرني حالت سره مخ شم یا د غاښونو بیرنۍ پاملرنې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟
- 46..... تر بیرني حالت څخه وروسته څنګه پاملرنه تر لاسه کړم؟
- 47..... د رواني روغتیا او کیمیاوي تړاو ګټې**
- 47..... د رواني روغتیا خدمتونه څه دي؟
- 47..... د لویانو رواني روغتیا خدمتونه
- 47..... د ماشومانو د رواني روغتیا خدمتونه
- 48..... زه څنګه خپل ذهني روغتیا او کیمیاوي تړاو ګټې وکاروم؟**
- 48..... زه څنګه د کیمیاوي (الکول یا نشه یي توکو) د تړاو درملنه ومومم؟
- 48..... زه څنګه یو د رواني روغتیا چمتو کوونکی پیدا کولی شم؟
- 48..... که زه د رواني روغتیا د چمتو کونکي په غوره کولو کې مرستې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟
- 48..... زه څنګه د خپل د رواني روغتیا له چمتو کونکي سره ملاقات وکړم؟
- 49..... زه څنګه د خپلې نسخې درمل ترلاسه کولی شم؟
- 49..... د رواني روغتیا بیرني او بحراني خدمتونه**
- 49..... د رواني روغتیا بیرنی حالت څه شی دی؟
- 49..... که زه له ښارګوټي څخه بهر یم او له بیرني حالت سره مخ شم، نو څه باید وکړم؟
- 50..... ایا زه کولی شم زما د لیدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟
- 50..... شکایتونه (نیوکې) او استیناف**
- 50..... زه څنګه شکایت یا نیوکه وکړم؟
- 50..... که چېرې کوم خدمت رد شي - نو بیا زه څنګه کولی شم چې د استیناف غوښتنه وکړم؟
- 50..... څنګه یوه پرېکړه په قوی توګه تر پوښتنې لاندې ونیسم؟
- 51..... که چېرې زما استیناف رد شي، نو بیا زه څنګه کولی شم چې اداره اړ باسم چې زما غږ واوري؟
- 51..... که چېرې زه ګړندي (چټکو) اورېدو ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟
- 52..... ایا زما خدمتونه به ودرول شي؟
- 52..... که زه بېل ترلاسه کړم، نو څه باید وکړم؟
- 52..... د مصرفونو مسؤلیت
- 53..... څه وخت باید زه په OHP کې د روغتیا پاملرنې د خدمتونو لپاره پیسې ورکړم؟
- 53..... زه څه ډول د خپل ژوند د پای پرېکړې شریکولی شم؟**
- 53..... د ژوند د پای پرېکړې او مخکینۍ لارښوونې (د ژوند وصیتونه)
- 54..... د رواني روغتیا د درملنې لپاره اعلامیه
- 54..... ایا زما شخصي معلومات محرم دي؟**

- 54..... ستاسو ثبتونه خصوصي دي
- 55..... زه څه ډول د شخصي حريم د خوندیتوب په اړه شکایت درج کړم یا د خصوصي حريم د ستونزې په اړه راپور ورکړم؟
- 55..... د محرمیت د طرز العملونو خبرتیا
- 57..... زه څنگه د شکمنې درغلۍ، ضایعاتو، یا ناوړه کارونې راپور ورکړم؟
- 58..... ستاسو د روغتيايي پاملرنې سره نښلولېدل
- 60..... هغه کليمات چې بايد پرې پوه شئ
- 62..... یادښتونه

TRILLIUM COMMUNITY HEALTH PLAN ته ښه راغلاست

زموږ په CCO کې چمتو کونکي شامل دي: فزیکي روغتیا، د چلند روغتیا، د غاښونو روغتیا، او MTM (د طبي ترانسپورت مدیریت).

Trillium CCO د فزیکي، ذهني او د غاښونو د روغتیا د خدمتونو په شمول د لیدنې لپاره وړیا سوارلي چمتو کوي.

Trillium د هر غړي او د دوی د روغتیايي پاملرنې له چمتو کونکو سره د کار کولو له لارې پاملرنې همغږي کوي، ترڅو د طبي او غیر طبي اړتیاو د پوره کولو لپاره غوره لاره پیدا کړي. د ناروغانو په مرکز کې د لومړني پاملرنې کورونه (PCPCHs) کولی شي د غړو د طبي او غیر طبي اړتیاو په همغږي کولو کې مرسته وکړي.

موږ له 1977 کال راهیسې د Oregon Health Plan (OHP) کې له خلکو سره مرسته کوو. موږ خوشحاله یو چې ستاسو خدمت کوو. موږ تاسو ته دغه د لارښوونې کتاب لیرلې، ترڅو تاسو د OHP څخه د روغتیايي پاملرنې گټې ترلاسه کوئ. مهرباني وکړئ، د غې لارښود کتابچې د لوستلو لپاره وخت ځانگړی کړئ. تاسو به د خدمتونو، گټو او د مرستې د ترلاسه کولو د څرنګوالي ځوابونه پیدا کړئ. البته که چېرې ورته اړتیا ولرئ. تاسو کولی شئ هر وخت د دې لارښود کتابچې د کاپي غوښتنه وکړئ.

Trillium د همغږۍ د پاملرنې اداره ده (CCO) موږ هغه شرکت یو، چې د روغتیايي پاملرنې د چمتو کونکو او په OHP کې د خلکو لپاره د ټولنې له ملګرو سره کار کوي.

د OREGON HEALTH PLAN (OHP) څه شی دی؟

د لومړیتوب (آرډر شوي) لیست په اړه د نورو معلوماتو لپاره، تاسو کولی شئ په 1-877-600-5472 شماره Trillium ته زنگ ووهئ.

د روغتیايي خدمتونو د لومړیتوبونو لیست

Oregon Health Plan د غړو گټې د دې پراساس دي چېرې چې د دوی روغتیايي شرایط او درملنې د روغتیايي خدمتونو په لومړیتوب (سفارش شوي) لیست کې شتون لري. د Oregon د روغتیايي شواهدو د بیاکتنې کمیسیون (HERC) دغه لیست رامینځته کړی او په منظم ډول یې د اېډېټ کولو لپاره غونډه کوي. HERC د ډاکټرانو، نرسانو او نورو خلکو څخه جوړ شوی کمیسیون دی، چې د روغتیايي پاملرنې د مسلو په اړه اندېښمن دي.

Oregon Health Plan هر څه نه پوښي. د لومړیتوبونو (سفارش شوي) لیست کې د کرښې لاندې د موندل شوي خدمتونو لپاره تشخیص او درملنه د Oregon Health Plan له لارې تمویل شوي نه ده. د پاملرنې ټول مدیریت شوي پلانونه او د روغتیايي پاملرنې چمتو کونکي باید د لومړیتوب لرونکي (سفارش شوي) لیست وکاروي، ترڅو وګوري چې ایا دوی کولی شي تر OHP لاندې خدمت چمتو کړي. له (سفارش شوي) لیست څخه پورته نور ټول شرایط او درملنې د لومړیتوب لرونکي نه دي پوښل شوي، ځکه چې د هغه لپاره نور معیارونه شتون لري چې باید پوره شي.

OHP ټول مناسب خدمتونه پوښي، ترڅو معلومه کړي، چې څه غلط دي هغه وخت چې یو غړی ښه نه وي. په دې کې د داسې حالت تشخیص هم شامل دي، کوم چې پوښل شوي نه دي. که چېرې د روغتیايي پاملرنې چمتو کوونکی د هغه تشخیص یا درملنې په اړه پریکړه وکړي چې تر پوښښ لاندې نه وي، نو OHP به د دې حالت لپاره د نورو خدمتونو لپاره پیسې ورنه کړي.

Oregon Health Plan (OHP) هغه پروګرام دی چې د ټیټ عاید لرونکي اورېګونیانو د روغتیا د پاملرنې لپاره تادیه کوي. د Oregon ایالت او د متحده ایالاتو د حکومت د Medicaid پروګرام د دې لپاره تادیه کوي.

OHP د لاندې مواردو لپاره پیسې ورکوي:

- د ډاکټر لیدنې
- نسخې
- په روغتون کې پاتې کېدل
- د غاښونو پاملرنه
- د رواني روغتیا خدمتونه
- د سګریتو، الکولو او نشه یي توکو په پرېښودلو کې مرسته وکړئ
- تر پوښښ لاندې د روغتیايي پاملرنې د خدماتو لپاره وړیا سفرونه.

OHP کولی شي د اوریدلو د مرستې، طبي تجهیزاتو او د کور روغتیايي پاملرنې چمتو کړي، البته که تاسو یې شرایط پوره کړي وي.

OHP هر څه نه پوښي. د هغو ناروغیو او شرایطو لېست چې پوښل شوي، د روغتیايي خدمتونو د لومړیتوب (سفارش شوي) لیست په نوم یادېږي، چې په آنلاین ډول په دغه پته د لاس رسۍ وړ دي: <http://www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/prioritized-list.aspx>

نورې ناروغۍ او شرایط معمولا د OHP لخوا نه پوښل کېږي. یوازې هغه شرایط پوښل کېدلی شي، چې که چېرې درملنه یې د ناروغ د پوښلي حالت سره مرسته وکړي. د مثال په توګه: یو ناروغ ممکن یو داسې روغتیايي حالت ولري، چې پوښل شوی وي او بل داسې روغتیايي حالت چې پوښل شوی نه وي. نا پوښل شوی حالت ښايي وپوښل شي که چېرې دا د لومړي حالت په ښه کېدو کې مرسته وکړي. د روغتیايي خدمتونو

Trillium د ټولو پوښل شويو خدمتونو لپاره د روغتيايي خدمتونو د لومړيتوب د لیست سره سم او هغه وخت لکه څنګه چې د لومړيتوب د لیست او د ارادې په کړنلارو کې د اړوندو یادداشتونو په بیانونو کې مشخص شوي، تر هغه وخته چې خدمتونه په طبي یا شفاهي توګه مناسب وي، لګښتونه پرې کوي.

زما د پلان او OHP ترمنځ څه توپیر دی؟

OHP د Oregon د ایالت د روغتیا پلان دی. دولت د ډیری همغږي شوي پاملرنې د سازمانونو (CCOs) سره قرارداد کوي، ترڅو د هغو خلکو لپاره چې OHP لري د روغتيايي پاملرنې خدمت تنظیم کړي. Trillium یو له دغو CCOs څخه دی.

د Oregon ایالت هغه ګټې تعریفوي، چې تاسو یې ترلاسه کوئ. OHP د خپلو غړو د خدمت لپاره زیات مختلف CCOs کاروي. Trillium یو له دغو CCOs څخه دی.

د همغږۍ د پاملرنې سازمان (CCO) څه شی دی؟

د Trillium Community Health Plan د همغږۍ د پاملرنې سازمان (CCO) دی. موږ د روغتيايي پاملرنې د چمتو کونکو د ټولو ډولونو یوه ډله یو، چې زموږ په ټولنه کې د OHP د خلکو لپاره په ګډه کار کوي. زموږ په CCO کې دا چمتو کونکي شامل دي لکه، Trillium, Trillium Behavioral Health, Advantage Dental Services, Capitol Dental Care, Oregon Dental Service او Trillium CCO MTM چې وړیا سفرونه وړاندې کوي، چې د غیر بیړني ترانسپورټ (NEMT) په نوم هم یادېږي، او د Clackamas, Multnomah ښارونه ته فزیکي، رواني او د غاښونو روغتیا خدمتونه وړاندې کوي..

اداره شوي پاملرنې او د خدمتونو لپاره فیس څه شی دي؟

CCOs (د همغږي شوي پاملرنې سازمانونه) یو ډول اداره شوي پاملرنې دي. د Oregon Health Authority (OHA) په OHP کې له خلکو څخه غواړي، چې د دوی روغتيايي پاملرنه د خصوصي شرکتونو لخوا تنظیم شي، ترڅو دا کار ترسره وکړي. OHA د تنظیم شوي پاملرنې شرکتونو ته هره میاشت یو ټاکلی مقدار تادیه کوي، ترڅو خپلو غړو ته د روغتيايي پاملرنې هغه خدمتونه چمتو کړي چې دوی ورته اړتیا لري.

که چېرې زه د TRILLIUM پرځای خلاص کارت OHP وغواړم، نو څه باید وکړم؟

د OHP دغړو لپاره روغتيايي هغه خدمتونه چې په تنظیم شوي پاملرنې کې شتون نه لري، د OHA لخوا په مستقیم ډول تادیه کېږي. دغې ته د خدمت لپاره فیس (FFS) ویل کېږي، ځکه چې OHA وړاندیز کونکو ته د دوی د خدمتونو لپاره فیس ورکوي. دغې ته خلاص کارت هم ویل کېږي. بومي امریکایان/د الاسکا اوسیدونکي کولی شي په

CCO کې وي، مګر کولی شي چې هر وخت خلاص کارت OHP ته د بدلون غوښتنه وکړي. تاسو کولی شئ په خلاص کارت OHP کې د اوسیدلو غوښتنه هم وکړئ، البته که چېرې تاسو سربیره پردې په Medicare کې هم یاست

OHP ته. په Medicare او OHP دواړو کې خلک کولی شي په CCO کې وي، مګر کولی شي د خپل فزیکي روغتیا ګټې په هر وخت کې د OHP خلاص کارت ته بدلې کړي. د CCO هر غړی چې د FFS درلودلو لپاره طبي دلیل لري، کولی شي د تنظیم شوې پاملرنې د پریښودلو غوښتنه وکړي. په 1-800-273-0557-1 شمارة د OHP د پیروودونکي خدمتونه کولی شي له تاسو سره مرسته وکړي، ترڅو پوه شئ او ستاسو د روغتيايي پاملرنې د ترلاسه کولو لپاره بهتره لاره غوره کړئ.

که چېرې زه ونه غواړم چې Trillium زما CCO وي، نو څه به پېښ شي؟

کله چې تاسو د سمې پاملرنې په ترلاسه کولو کې ستونزه لرئ، نو مهرباني وکړئ موږ ته اجازه راکړئ، تر څو هڅه وکړو چې د CCOs د بدلولو وړاندې ستاسو سره مرسته وکړو. زموږ د غړو خدماتو ته په 1-877-600-5472-1 شمارة زنگ ووهئ TTY 711 او د پاملرنې د همغږي کونکي غوښتنه وکړئ. که چېرې تاسو اوس هم غواړئ چې خپل CCO پرېږدئ یا یې بدل کړئ، نو د OHP د پیروودونکي خدمت ته زنگ ووهئ. د دوی شمیرې 503-378-2666 او 1-800-699-9075 دي.

یو CCO ممکن د OREGON HEALTH AUTHORITY څخه

وغواړي، چې تاسو له دې څخه لرې کړي که چېرې تاسو:

- د CCO کارمندانو یا ستاسو چمتو کونکو سره ناوړه چلند کوئ؛
- درغلۍ وکړئ، لکه بل کس ته اجازه ورکړئ، چې ستاسو د روغتيايي پاملرنې ګټې وکاروي.

- د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي، د چمتو کونکي کارمندانو، نورو ناروغانو، یا د Trillium کارمندانو سره د فزیکي تاوتریخوالی ترسره کول، یا د پام وړ ګواښ رامنځته کول، ترڅو دا تاسو یا نورو غړو ته د خدمتونو د چمتو کولو لپاره د Trillium وړتیا په جدي توګه زیانمنه کړي.

که چېرې ناوړه چلند ستاسو د طبي حالت پر اساس وي، نو دا د لرې کولو لپاره دلیل نه شي کېدلی.

یو CCO ممکن د OREGON HEALTH AUTHORITY څخه

وغواړي چې تاسو له دې څخه لرې کړي که چېرې تاسو:

- په خپل روغتيايي حالت کې منفي بدلون ولرئ؛
- د ډیری روغتيايي خدمتونو څخه کار واخلي؛
- د خپلو ځانګړو اړتیاو له امله په غیر همکاري یا ګډوډي سره عمل وکړئ؛
- د یو داسې خوندي ټولګي غړی یاست، چې ښې تاسو ډیری طبي خدماتو ته اړتیا لرئ؛
- یو داسې طبي حالت یا تاریخچه ولرئ، چې ښې تاسو ممکن ډیری طبي خدمتونو ته اړتیا ولرئ؛ یا

- فزیکي، فکري، د ودې يا رواني معيوبیت ولری.

د نورو معلوماتو ترلاسه کولو لپاره، د Trillium غړو خدمتونو ته په 5472-600-877-1 شماره زنگ ووهئ. همدارنګه تاسو کولی شئ د OHP د پیروندونکو خدمتونو ته په 557-057-1-800 او یا 9075-699-800 هم زنگ ووهئ. تاسو کولی شئ، چې د دې په اړه پوښتنه وکړئ، چې کله CCO کولی شي، چې ستاسو غړیتوب پای ته ورسوي (نه نوم لیکنه)، د لنډمهاله نوم لیکنې استثنایي یا د نوم لیکنې معافیت.

غړي به د نوم لیکنې د هرې دورې له پیل څخه لږ تر لږه 60 ورځې مخکې د نوم لیکنې د حق په اړه لیکلې خبرتیا ترلاسه کړي.

زه څنګه کولی شم چې یو مختلف CCO ته یې بدل کړم؟

که تاسو غواړئ چې یو بل متفاوت CCO ته یې بدل کړئ، نو تاسو یا ستاسو استازی کولی شئ دا کار په شفاهي یا لیکلې ډول ترسره کړئ. تاسو کولی شئ د OHP غړي خدمت ته زنگ ووهئ په دغه شماره زنگ ووهئ 503-378-2666 او یا 9075-699-1-800. بدلون به د OHA له تصویب څخه وروسته د میاشتې له لومړۍ نېټې څخه پیل شي. تر هغه چې بل CCO د نوم لیکنې لپاره خلاص وي، نو ستاسو لپاره د بدلون لپاره ډیری چانسونه شتون لري.

- که چېرې تاسو هغه CCO نه غواړئ چې تاسو ورته ځانګړی شوي یاست، نو بیا تاسو کولی شئ د نوم لیکنې وروسته په لومړیو 90 ورځو کې هغه بدل کړئ.
- که تاسو مخکې په OHP کې یاست، په CCO کې د نوم لیکنې وروسته په لومړیو 30 ورځو کې.
- که تاسو په خپل CCO کې د 6 میاشتو لپاره نوم لیکنه کوئ، نو بیا تاسو کولی شئ د CCO د بدلولو غوښتنه وکړئ.
- کله چې تاسو د خپل Oregon Health Plan پوښښ نوي کړئ (معمولا په کال کې یو ځل) تاسو کولی شئ په کال کې یو ځل د کوم بل دلیل لپاره CCOS بدل کړئ.

تاسو کولی شئ د CCO د بدلولو غوښتنه وکړئ؟ په هر وخت کې که چېرې:

- که چېرې یو غړی د CCO د خدمتونو له ساحې څخه ووځي، نو دوی باید ژر تر ژره د OHP د غیر حضوري وړتیا له مرکز سره په 9075-699-800 یا د مراجعینو د خدمتونو له واحد سره په 557-057-1-800 شماره اړیکه ونیسي.
- د اخلاقي یا مذهبي اعتراضونو له امله Trillium هغه خدمتونه نه پوښي چې تاسو یې غواړئ
- کله چې تاسو اړتیا لرئ، چې باید اړوند خدمتونه په ورته وخت کې ترلاسه کړئ، مګر ټول اړوند خدمتونه په شبکه کې شتون ونه لري او ستاسو د لومړني پاملرنې چمتو کونکی یا بل چمتو کونکی دا وټاکي چې په جلا توګه دا خدمتونو ترلاسه کول به تاسو له غیر ضروري خطر سره مخ کړي (د مثال په توګه د سیزرین برخه او د تیوب قضایي دعوه).

که OHA چېرې د نوم ثبتول تصویب کړي، نو تاسو به د هغې د اغیز لپاره یو خبرتیا ترلاسه کړئ. تاسو کولی شئ شکایت درج کړئ، البته که چېرې دوی له پروسې څخه راضي نه وي یا د خپل غږ د اوریدلو غوښتنه وکړئ، که چېرې تاسو د نوم لیکنې له پریکړې سره موافق نه یاست.

Trillium څه ډول کار کوي؟

Trillium هغه پاملرنې همغږي کوي، چې تاسو یې د هر غړي او د دوی د روغتیايي پاملرنې له چمتو کونکو سره د کار کولو له لارې ترلاسه کوئ، ترڅو د طبي او غیر طبي اړتیاو د پوره کولو لپاره غوره لاره ومومئ. د غړو طبي اړتیاو لپاره د ناروغانو د مرکز د لومړني پاملرنې کورونه (PCPCHS) به د هغو غړو سره چې پر اضطراب، خپګان، تمباکو، مخدره توکو او الکولو روږدي دي مرسته وکړي. Trillium د برابرۍ د ډولونو په اوږدو کې خپله شبکه څاري، ترڅو له مناسبې شبکې څخه ډاډ ترلاسه کړي.

موږ ځینې وختونه هغه خدمتونه وړاندې کوو، چې د خدماتو لپاره فیس OHP یې ه پوښي. تاسو د Trillium د جوړښت او د عملیاتو په اړه د اضافي معلوماتو د غوښتنې او ترلاسه کولو حق لرئ. د Trillium د جوړښت او د عملیاتو په اړه د نورو معلوماتو لپاره د Trillium سره په 5472-600-877-1 یا 711 TTY اړیکه ونیسئ.

د ناروغ پرمکښت یا محوریت باندې د لومړنۍ پاملرنې کور څه شی دی (PCPCH)؟

موږ غواړو چې تاسو ته تر ټولو غوره پاملرنه ترلاسه کړئ. یوه هغه لاره چې موږ یې هڅه کوو، دا ده چې موږ غواړو چې زموږ چمتو کونکو د Oregon Health Authority (OHA) لخوا د ناروغ - پر مرکښت د لومړني پاملرنې د کور (PCPCH) په توګه وپیژندل شي. د دې مانا دا ده، چې دوی کولی شي اضافي فنډونه ترلاسه کړي، ترڅو خپل ناروغان له نږدې تعقیب کړي، ترڅو ډاډ ترلاسه کړي، چې د دوی ټول طبي، د غاښونو او د چلند د روغتیا اړتیاوې پوره کړي.

تاسو کولی شئ د خپل کلینیک یا چمتو کونکي دفتر څخه پوښتنه وکړئ، که چېرې دا PCPCH وي. هغه روغتیايي پاملرنه چې تاسو یې ترلاسه کوئ زموږ لپاره مهمه ده! موږ په سیمه ایزه توګه ستاسو ګټې او پوښتنو په پام کې نیسو. که چېرې تاسو سمدستي پاملرنې ته اړتیا لرئ، نو موږ ته زنگ ووهئ او موږ به له تاسو سره د هغه پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته وکړو، چې تاسو ورته اړتیا لرئ. مننه چې موږ ته اجازه راکوئ، چې ستاسو خدمت وکړو.

د پلان معلومات

که چېرې زه پوښتنې ولرم، نو بیا چا ته زنگ ووهم؟

TRILLIUM ته ووهئ که چېرې:

- تاسو Trillium ته نوي یاست او سمدستي پاملرنې ته اړتیا لرئ.
- تاسو غواړئ چې بدل یې کړئ یا د لومړني پاملرنې چمتو کونکي (PCP) په موندلو کې مرستې ته اړتیا لرئ.
- تاسو غواړئ چې بدل یې کړئ یا د غاښونو د ډاکټر په موندلو کې مرستې ته اړتیا لرئ.
- تاسو د روغتيايي پاملرنې د خدمتونو په ترلاسه کولو کې مرستې ته اړتیا لرئ.
- تاسو د ادعا یا ستاسو د کټو په اړه پوښتنې لرئ.
- تاسو د Trillium OHP پیژندنې یو نوي کارت ته اړتیا لرئ.
- تاسو د خپل روغتيايي پاملرنې د پوښنې په اړه شکایت لرئ.
- تاسو په یوه حادثه کې ښکیل یاست یا داسې زخم لرئ چې لگښتونه یې د بل چا لخوا پوښل کیدلی شي.

د OHP د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ که چېرې:

- تاسو د Trillium د خدماتو له ساحې څخه بهر حرکت کوئ.
- تاسو امیندواره شئ یا مو امیندواری پای ته رسیږي.
- تاسو ماشوم لرئ.
- تاسو پر شرایطو د برابرېدلو په اړه پوښتنې لرئ.
- تاسو د روغتیا بله بیمه ترلاسه کړئ یا له لاسه ورکړئ ده.
- تاسو غواړئ چې خپل روغتيايي پلان بدل کړئ.
- تاسو نوي Oregon Health ID کارت ته اړتیا لرئ.
- که ستاسو د اورگون د روغتیا په اړه معلومات ID یا OHP پوښنې لیک غلط دی.
- که تاسو د OHP په اړه پوښتنې لرئ د پوښنې لیک چې تاسو له د اوریگون له روغتيايي ادارې څخه ترلاسه کړی دی.

که زه سمدستي پاملرنې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟

که چېرې تاسو Trillium ته نوي یاست او سمدستي طبي پاملرنې او نسخې ته اړتیا لرئ، نو مهرباني وکړئ موږ ته زنگ ووهئ. همدارنګه هر څومره ژر چې تاسو کولی شئ، د خپل PCP سره د لیدنې وخت تنظیم کړئ، ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو کومې اړینې روانې پاملرنې ترلاسه کوئ. که چېرې تاسو سمدستي د چلند روغتيايي خدمتونو ته اړتیا لرئ، نو تاسو کولی شئ د Trillium Provider Directory کې لیست شوي هر چمتو کونکي ته زنگ ووهئ، یا د Trillium غړو خدماتو ته په 1-877-600-5472 شماره زنگ ووهئ، 711 TTY.

پاملرنې ته لاسرسی

Trillium پاملرنې ته لاسرسی چمتو کوي، په شمول د لاندې مواردو، مګر یوازې پر دې پورې محدود نه دي:

- خدمتونه، ملاتړ او زموږ هر ډول سندونه په ژبه او/یا کلتور کې چې تاسو یې غوره کوئ
- هغه خدمتونه چې د امکان تر حده هغو ځایونو ته نږدې وي، چېرې چې غړي اوسېږي یا خدمات غواړي؛
- د 30 مایل یا 30 دقیقو په داخل کې، چېرې چې تاسو ژوند کوئ که تاسو په ښاري سیمه کې ژوند کوئ
- د 60 مایل یا 60 دقیقو په داخل کې، چېرې چې تاسو ژوند کوئ که تاسو په کلیواله سیمه کې ژوند کوئ
- د چمتو کونکو انتخاب؛
- پاملرنې او تر پوښنې لاندې خدمتونو ته په وخت لاسرسی هره ورځ 24 ساعته/ په اونۍ کې 7 ورځې کله چې د طبي پلوه مناسب وي. موږ د لومړیتوب لرونکو خلکو پاملرنې ته په وخت لاسرسی تنظیموو.
- بیرني فزیکي یا د چلند روغتيايي پاملرنه: سمدستي، یا بیرني ځانګړي ته راجع کېږي
- بیرني شفاهي پاملرنه: په 24 ساعتونو کې لیدل کېږي یا یې درملنه کېږي
- بیرني فزیکي پاملرنه: د 72 ساعتونو په دننه یا د اړتیا سره سم، د ابتدایي سکرینینګ پراساس
- بیرني شفاهي پاملرنه: د دوو اونیو په دننه یا د اړتیا سره سم، د ابتدایي سکرینینګ پراساس
- د ټولو وګړو لپاره د عاجل چلند روغتيايي پاملرنه: په 24 ساعتونو کې
- فزیکي ښه پاملرنه: په څلورو اونیو کې
- شفاهي ورځنۍ پاملرنه: د اتو اونیو په دننه کې، مګر دا چې کوم داسې ځانګړی روغتيايي دلیل شتون ولري چې د اتو اونیو څخه ډیر انتظار ته مو اړ باسي.
- د ورځني چلند روغتيايي پاملرنه: د غوښتنې په اوو ورځو کې ارزونه، د اړتیا سره سم د دویمې لیدنې سره
- د تخصصي چلند د روغتیا یي پاملرنې او د موادو د کارولو د درملنې خدمتونه: سمدستي.
- که چېرې د ظرفیت د نشتوالي له امله د وخت چوکاټ پوره نه شي، نو بیا تاسو باید د انتظار لیست کې واچول شئ. تاسو به په 72 ساعتونو کې لنډ مهاله خدمتونه د انتظار په لیست کې ترلاسه کړئ. لنډ مهاله خدمتونه باید د هغه خدمتونو په څېر وي، چې تاسو یې لومړی غوښتنه کړې.
- د تخصصي چلند د روغتیا یي پاملرنې او د موادو د کارولو د درملنې خدمتونه: سمدستي. که چېرې د ظرفیت د نشتوالي له امله د وخت چوکاټ پوره نه شي، نو بیا تاسو باید د انتظار لیست کې واچول شئ. تاسو به په 72 ساعتونو کې لنډ مهاله خدمتونه د انتظار په لیست کې ترلاسه کړئ. لنډ مهاله خدمتونه باید د هغه خدمتونو په څېر وي، چې تاسو یې لومړی غوښتنه کړې. د ځانګړي چلند د روغتیا لپاره د لومړیتوب لرونکي نفوس عبارت دی له:

د روغتیايي خطر سکرینینګ څه شی دی؟

د روغتیايي خطر سکرینینګ یوه ګړندی-تلیفونې سروې ده، چې موږ یې ستاسو په ژوند کې د ساحو د ښې پوهې د ترلاسه کولو لپاره کاروو، چې ممکن د اضافي ملاتړ څخه ګټه پورته کړي. سکرینینګ ستاسو د روغتیا او هغه شیانو په اړه پوښتنې کوي، چې ستاسو روغتیا اغیزمنه کولی شي. د مثال په توګه، موږ به پوښتنه وکړو، چې تاسو څه ډول احساس کوئ. موږ به پوښتنه وکړو، چې آیا تاسو د بیرنۍ څانګې څخه پیه دې وروستيو کې لیدنه کړې. موږ به ستاسو د ژوند د وضعیت په اړه هم پوښتنه وکړو او همدارنګه که چېرې تاسو د ورځني ژوند په فعالیتونو کې مرستې ته اړتیا لرئ. ټیم کولی شي تاسو له ټولنیز ملاتړ سره وصل کړي او پاملرنې همغږي کړي.

معلومات ستاسو سره څنګه مرسته کوي؟

یوځل چې د روغتیا د خطر سکرینینګ بشپړ شي، نو بیا زموږ د ملاتړ ټیم ممکن له تاسو سره اړیکه ونیسي. موږ به دا معلومه کړو، چې څنګه موږ کولی شو ستاسو د روغتیا د پاملرنې په تجربه کې مرسته وکړو. زموږ د پاملرنې د مدیریت ټیم ممکن له تاسو سره د لاندې مواردو په اړه خبرې وکړي:

- پاملرنې ته لاسرسی
- مزمن شرایط
- د زوال (سقوط) څخه مخنیوی او خوندیتوب
- ستاسو فزیکي، چلند یا د غاښونو د روغتیا اهداف

کله چې تاسو زموږ د ټیم سره خبرې کوئ، نو موږ ممکن نوره ارزونه هم وکړو. دا به له موږ سره ستاسو د پاملرنې د پلان د موخو په موندلو کې مرسته وکړي.

تاسو باید څو ځله د روغتیا د خطر سکرینینګ بشپړ کړئ؟

کله چې تاسو د Trillium غړی شئ، نو موږ به ژر تر ژره له تاسو سره اړیکه ونیسو، ترڅو پلان ته د تاسو لپاره ښه راغلاست ووايو او د روغتیا د خطر د سکرینینګ وړاندیز وکړو. د روغتیا د خطر سکرینینګ به له تاسو سره د روغتیا د هغو ګټو سره په وصلولو کې مرسته وکړي، چې موږ یې وړاندیز کوو، ترڅو ډاډ ترلاسه کړو، چې دا زموږ پلان ته یو اسانه لېږد دی. موږ په هرو 12 میاشتو کې یا له هغه څخه ژر د سکرینینګ وړاندیز وکړو، البته کله چې ستاسو روغتیايي اړتیا بدلیږي. دا به تر هغه وخته دوام وکړي، ترکله چې تاسو د Trillium CCO غړی یاست.

څوک زما د روغتیا د خطر د سکرینینګ معلوماتو ته لاسرسی لري؟

د روغتیا د خطر د سکرینینګ څخه معلومات ستاسو د روغتیا د ریکارډ برخه ده. موږ به ستاسو د سکرینینګ پایلې هغه وخت شریکې کړو، کله چې هغه د پاملرنې د اسانه لېږد په چمتو کولو کې مرسته کولی شي. موږ به پایلې په هغه وخت کې هم شریکې کړو، کله چې هغه وکولی شي چې ستاسو له چمتو کونکي سره ستاسو د پاملرنې په ملاتړ کې مرسته وکړي. موږ به هغه وخت ستاسو اجازه وغواړو، کله چې د دولت یا فدرالي مقرراتو اېجاب وشي. موږ ممکن له تاسو سره د بریښنالیک له لارې هم په اړیکه کې شو، که چېرې له تاسو سره د تلیفون له لارې تماس شونی نه وي. که چېرې تاسو مخکې له دې چې موږ درسره اړیکه ونیسو، یو څه ته اړتیا ولرئ، نو مهرباني وکړئ د غږو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 شماره زنگ ووهئ.

- هغه ښځې چې امیندواره وي،

- تجربه کاران او د هغوی کورنۍ،

- د ماشومانو سره ښځې،

- بې معاشه ساتونکي،

- کورنۍ،

- د زیږون څخه تر پنځو کلونو پورې ماشومان،

- په HIV/AIDS اخته کسان

- په نري رنځ اخته کسان،

- هغه کسان چې د لومړۍ دورې د رواني ناروغۍ خطر لري، یا

- هغه کسان چې فکري/د ودې معلولیت لري

• د موادو کارول د درملنې خدمتونه

- هغه غړي چې د هیروینو په ګډون د IV د مخدره توکو کارونکي دي، په سمدستي ډول ارزونه کېږي او د انتظار په لیست کې د 14 ورځو یا 120 ورځو په دننه کې درملنه ترلاسه کولی شي.

- هغه غړي چې د افینو د کارولو اختلال تجربه کوي په 72 ساعتونو کې به یې ارزونه او درملنه وشي.

- هغه غړي چې د درملو په مرسته درملنې (MAT) خدماتو ته اړتیا لري، هغوی په 72 ساعتونو کې ارزول کېږي. Trillium به د قراردادي چمتو کونکو سره کار وکړي، ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې لنډمهاله خدمات چمتو کېږي. تاسو اړتیا لرئ، چې د درملنې د ترلاسه کولو وړاندې ډیټوکس تعقیب کړئ. تاسو کولی شئ له ارزونې وروسته په اونۍ کې د یوې لیدنې سره د 2 تعقیبي لیدنو وخت ته لاسرسی پیدا کړئ. په دغه ارزونه کې به لاندې موارد شامل وي:

O یو بشپړ فزیکي او نورې ارزونې چې ستاسو بیولوژیکي، رواني - ټولنیز او د روحاني اړتیاو بیاکتنه کوي.

O وړاندې کوونکي به بشپړې شوې ارزونې وګوري، ترڅو د کارولو لپاره هغه غوره درمل معلوم کړي، چې د هغه خطر یا زیان مخه نیسي چې ممکن ستاسو په اړه د نور پوهیدلو پرته پېښ شي.

دغو خدمتونو ته د لاسرسي د څرنگوالي په اړه د نورو معلوماتو لپاره زموږ ویب پاڼه په

لاندې پته وګورئ: [https://www.trilliumohp.com/members/oregon-](https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services.html)

[health-plan/Benefits-and-Services.html](https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services.html)

• د درملنې، د پاملرنې د پلان یا د پاملرنې د پلان لېږد چې فزیکي، د چلند او شفاهي روغتیا پکې شامله ده

• د هغه کس د لومړني پاملرنې دوامداره سرچینه چې تر پوښښ لاندې د روغتیايي پاملرنې د خدمتونو د همغږي کولو ته پاملرنه کوي

• د امیندواره میرمنو لپاره: د غاښونو د بهرنۍ حالت سره به په 24 ساعتونو کې ولیدل شي یا به یې درملنه وشي، د غاښونو د بهرنۍ پاملرنې لپاره په 1 اونۍ کې د غاښونو د معمولي پاملرنې لپاره په اوسط ډول څلور اونۍ او د غاښونو لومړني سکرینینګ یا معاینه څلور اونۍ.

د جدي پاملرنې د همغږۍ خدمتونه (ICC) څه دي؟

د ICC خدمتونه د هغو غړو لپاره مرسته او سرچينې چمتو کوي، کوم چې ځانگړي روغتيايي پاملرنې ته اړتيا لري. د ICC لپاره د لومړيتوب لرونکي جمعيت کولی شي هغه غړي شامل کړي چې:

1. ايا زاړه کسان، هغه کسان چې په اوریدلو کې ستونزې لري، کاڼه، رانده، يا نور معيوبیتونه لري؛
2. پېچلې يا د لوړې روغتيا د پاملرنې اړتياوې، يا څو يا اوږدمهاله شرايط،
3. جدي او دوامداره رواني ناروغۍ ولري، يا
4. د Medicaid لخوا تمویل شوي د اوږدمهاله پاملرنې خدمتونه او ملاتړ (LTSS) ترلاسه کوي؛
5. ايا ماشومان د 0-5 کلونو ترمنځ عمر لري؛
(الف) د ټولنيزو/احساساتي يا چلندي ستونزو د لومړنيو نښې ښودل يا؛
(ب) د جدي احساساتي اختلال (SED) د تشخيص ولري؛
6. د موادو د کارولو د اختلال (SUD) لپاره د درملو په مرسته په درملنه کې دي؛
7. ايا هغه ميرمنې چې اميندواری د لوړ خطر سره تشخيص شوي؛
8. ايا ماشومان د نوي زيږون د مخنيوي په سندروم اخته دي؛
9. د ماشومانو د هوساينې په برخه کې ماشومان؛
10. ايا د IV د مخدره توکو کاروونکي دي؛
11. د وتلو مدیریت ته د اړتيا په وخت کې SUD ولري؛
12. HIV/AIDS ولري يا نري رنځ ولري؛
13. تجربه کاران او د هغوی کورنۍ، او
14. هغه کسان چې د لومړۍ دورې د رواني ناروغۍ خطر لري، يا
15. د فکري او د ودې معلوليت (IDD) په جمعيت کې افراد.

د ICC خدمتونو ته د لاسرسي لپاره يا د ICC د خدماتو لپاره د روغتيا د خطر د سکريپينگ غوښتنه کول تاسو پخپله راجع کولی شئ. همدارنګه، ستاسو په روغتيايي ټيم کې يې بل څوک هم کولی شي، چې ستاسو په استازيتوب يې راجع کړي. د راجع کولو لپاره يا د روغتيا د خطر د سکريپينگ د غوښتنې لپاره تاسو کولی شئ د غړو خدماتو ته په 1-877-600-5472 شمارة تليفون وکړئ او د ICC د خدمتونو غوښتنه وکړئ. تاسو به د يوې کاري ورځې په دننه کې ځواب ترلاسه کړئ.

ممکن ځينې وختونه داسې وي چې موږ د ICC د خدمتونو د وړاندیز کولو لپاره مستقيم له تاسو سره په تماس کې شو. دا هغه وخت پېښېږي، کله چې موږ معلومات ترلاسه کړو، چې ستاسو د پاملرنې اړتياوې مخ په ډیریدلو دي. دا هغه وخت هم پېښېږي، کله چې تاسو يو داسې نوی تشخيص ولرئ، کوم چې د لومړيتوب لرونکي جمعيت برخه وي.

که تاسو د راجع کولو غوښتنه وکړئ يا موږ د ICC د خدمتونو وړاندیز کولو ته ورسېږو، نوموړ به له تاسو څخه د ICC د خطر د سکريپينگ د بشپړولو غوښتنه وکړو. سکريپينگ ډیری اړخونو ته گوري، ترڅو معلومه کړي، چې تاسو د ټولنیز، فزیکي او د چلند د روغتيا د اړخ څخه څه ته اړتيا لرئ.

که تاسو پر شرايطو برابر یاست، نو تاسو ته به د ICC خدمتونه وړاندې شي.

که چېرې تاسو د ICC خدمتونه غوره کړئ، نو تاسو ته به د ICC د پاملرنې همغږي کوونکی وگمارل شي. د ICC د پاملرنې همغږي کوونکی به ستاسو د پاملرنې د اړتياو لپاره د تماس يوه نقطه وي. تاسو به د دوی نوم او د تليفون شميره ترلاسه کړئ. دوی د دوشنبې څخه تر جمعې پورې د عادي سوداگرۍ د ساعتونو په اوږدو کې شتون لري.

که تاسو پر شرايطو برابر نه یاست يا د ICC د خدمتونو سره علاقه نه لرئ، نو تاسو ته ممکن ستاسو د سکريپينگ د موندنو پراساس د نورې داخلي پاملرنې د همغږۍ يا د پاملرنې د مدیریت د پروگرام وړاندیز وکړئ.

د ICC د پاملرنې همغږي کوونکی به ستاسو، ستاسو استازي (که يې تاسو ولرئ) او ستاسو طبي ټيم سره کار وکړي، ترڅو ستاسو پاملرنه همغږي کړي.

د ICC پلان به د 10 ورځو په دننه کې له هغه وروسته رامینځته شي، کله چې تاسو د ICC په خدمتونو کې د شاملیدلو انتخاب کوئ. پدې کې به ستاسو پېژندل شوي اړتياوې، خنډونه، فعالیتونه او سرچينې شاملې وي، ترڅو ستاسو شخصي موخو، روغتيا او د خوندیتوب په ترلاسه کولو او ساتلو کې مرسته وکړي. دا ستاسو پلان دی او دا مهمه ده چې دا ستاسو او ستاسو ټيم سره په ټولیز ډول رامینځته شوی دی.

ستاسو په اړتياو او خنډونو پورې اړه لري، پلان ممکن د ټيم ډیری هغه غړي ولري، چې د دوی د تخصص د ساحې مسولیت لري. په دې برخو کې لاندې موارد شامل کیدلی شي، مگر يوازې په دې پورې محدود نه دي: فزیکي، شفاهي، د چلند، ټولنیز، د ودې، تعلیمي، روحاني، کلتوري او مالي برخې. د ICC پلان لږ تر لږه په هرو 90 ورځو کې ستاسو او ستاسو د ټيم د معلوماتو سره اېډېټ کېږي، يا د اړتيا په صورت کې له هغې هم زر.

موږ دلته د پاملرنې د لېږد په جريان کې ستاسو سره د مرستې لپاره چمتو يو: Trillium پوهنځي، چې د نوي روغتيا له پلان سره يوځای کیدل له ننګونې دي. که چېرې تاسو د بل CCO يا د OHP د خلاص کارت څخه د Trillium Community Health Plan ته راتلونکي یاست، نو موږ ممکن له تاسو سره اړیکه ونیسو، ترڅو ستاسو نوو گټو ته په اسانه لېږد کې مرسته وکړو. د پلانونو تر مینځ د لېږد په جريان کې ستاسو د چمتو کونکو سره ستاسو پوښښ په لاندې ډول دوام لري:

د بشپړ گټې د دوه گونی پر شرايطو د برابرې (FBDE) غړو پاملرنه به په لاندې مواردو کې وپوښل شي؛

- د لومړني پاملرنې چمتو کوونکی تر نوي (90) ورځو پورې
- د شفاهي پاملرنې چمتو کوونکی تر نوي (90) ورځو پورې
- د چلند د پاملرنې چمتو کوونکی تر نوي (90) ورځو پورې

د نورو ټولو غړو پاملرنه به په لاندې مواردو کې وپوښل شي؛

- د لومړني پاملرنې چمتو کونکي تر دېرشو (30) ورځو پورې
- د شفاهي پاملرنې چمتو کونکي تر دېرشو (30) ورځو پورې
- د چلند د پاملرنې چمتو کونکي تر شپېتو (60) ورځو پورې

يادښت: مهال ویش ممکن د درملنې د فعال پلان يا د درملنې د ټاکل شوي کورس د پوره کولو لپاره تنظيم شي.

هغه نوي غړي چې سمدستي خدمتونو ته اړتيا لري

که چېرې تاسو د Trillium نوي غړی یاست، یا په Medicare کې نوی یاست او په Trillium کې نوم لیکنه کوئ، نو تاسو ممکن طبي پاملرنې، نسخې (د درملو) تجهیزاتو، یا نورو اړینو توکو یا خدماتو ته اړتیا ولرئ. که چېرې تاسو د نوم لیکنې په لومړۍ میاشت کې دې ته اړتیا لرئ او نه شي کولی چې د PCP د لومړني پاملرنې د غاښونو ډاکټر (PDP) یا بل چمتو کونکي سره لیدنه وکړي، نو په دې اړه موږ له تاسو سره مرسته کولی شو. د غړو خدمتونو ته په وړیا ډول تلیفون وکړئ: 1-877-600-5472 (TTY 711).

موږ به له تاسو سره مرسته وکړو، چې هر هغه اړین (ضروري) په روغتیا پورې اړونده خدمتونه چې تاسو ورته اړتیا لرئ، په سمدستي توګه ترلاسه کړئ. که چېرې تاسو Trillium یا Medicare کې نوي یاست، نو موږ به له تاسو سره مرسته وکړو او تاسو ته به معلومات درکړو.

دا زموږ لپاره مهمه ده، چې تاسو یو اسانه لیرد ولرئ. ټول غړي کولی شي، چې هراړخیزې انتقالی روغتیايي پاملرنې ته لکه، د تعقیب د پاملرنې لپاره د مناسبې تودوخې تبادله کله چې د حاد د پاملرنې مرکز ته د ننوځې یا وځې یا د اوږدې مودې د پاملرنې ترتیب ته لاسرسی ومومي.

د هغو غړو لپاره چې روان یا مزمن شرایط لري، یا هغه څوک چې اوږدمهاله پاملرنې او د اوږدمهاله خدمتونو او ملاتړ ته اړتیا لري، نو Trillium به ستاسو د طبي چمتو کونکو په ګډون له ټولو چمتو کونکو سره کار وکړي، ترڅو ډاډ ترلاسه شي چې د پاملرنې د پلان لیرد د هغو غړو لپاره شتون لري چې:

- د ځانګړي روغتیا د پاملرنې اړتیاوې،
- د اوږدې مودې خدمتونه او د ملاتړ ترلاسه کول،
- هغه څوک چې د روغتون یا د ماهر نرسینګ د مرکز له پاملرنې څخه لیردول کېږي،
- هغه کس چې د جلند د روغتیايي پاملرنې د بستر له مرکز څخه لیردول کېږي،
- هغه کس چې د جلند د روغتیا د شرایطو لپاره د کور او د ټولنې پر بنسټ خدمتونه ترلاسه کوي، او
- د FBDE غړي د قراردادي سره د تړلې MA یا دوه ګونی ځانګړو اړتیاو DSN په پلانونو (Dual Special Needs DSN Plans) کې نوم لیکنه کوي.

دا به د ښې همغږۍ لپاره د ارزونې او د پاملرنې د پلان کولو د فعالیتونو تکرار کم کړي. موږ ډاډ ترلاسه کوو چې پاملرنې ته لاسرسی د لاندې مواردو لپاره دوام لري:

- په طبي لحاظ نازک ماشومان

- د سینې او رحم د سرطان د درملنې د پروګرامونو اړوند خلک
- هغه خلک چې د HIV/AIDS له امله د CareAssist له مرستې څخه ګټه اخلي
- د درملنې په پروګرامونو کې خلک د دې لپاره:

- د پښتورګو د ناروغي د پای مرحله (د پښتورګو ناکامي)
- له زیږون وړاندې یا له زیږون وروسته پاملرنه (د امیندواری دمخه یا وروسته)
- د پیوند خدمتونه
- د وړانګو یا کیموټراپي (د کیمیاوي موادو په واسټه درملنه) خدمتونه (د سرطان درملنه)

- هر هغه کس چې د غټ روغتیايي خطر سره مخ وي، که چېرې دوی درملنې ته دوام ورنکړي

د دغې لیرد په جریان کې تاسو کولی شئ خپل پخوانی چمتو کونکي وګورئ، حتی که دوی له شبکې څخه بهر هم وي.

هغه توکي چې تاسو یې اوس مهال ترلاسه کوئ، لکه نسخې یا طبي توکي، به تاسو ته د لیرد په جریان کې هم شتون ولري او/یا ممکن تر هغه وخت د لاسرسي وړ وي، چې تاسو د نوي اړوندو د ترلاسه کولو لپاره د نوي PCP، د غاښونو ډاکټر او/یا د چلند د روغتیا له چمتو کونکي سره لیدنه وکړئ. یا د خپلې درملنې پلان اډېټ کړئ. یوازې ډاډ ترلاسه کړئ، چې تاسو خپل چمتو کونکي ته د خپلې نوې بیمې کارت ښودلی یا ورته ووايست چې تاسو نوې بیمه لرئ.

که چېرې تاسو د درملو د بیا ډکولو هڅه کوئ یا غواړئ چې پخوانیو خدمتونو ته لاسرسی پیدا کړئ او تاسو ته ویل کېږي، چې تاسو تر پوښښ لاندې نه یاست، نو مهرباني وکړئ موږ ته سمدستي خبر راکړئ، ترڅو موږ درسته مرسته وکړو! د ځینو غړو لپاره به Trillium ستاسو د پخواني CCO څخه معلومات ترلاسه کړي، ترڅو وکولی شي مهمو طبي، شفاهي او/یا د چلند د روغتیايي پاملرنې ته ستاسو په دوامداره لاسرسي کې مرسته وکړي.

ځینې غړي د Medicare او Medicaid (OHP) دواړو لپاره پر شرایطو برابر دي. که تاسو په Medicare کې نوې نوم لیکنه کوئ، نو دا پر دې پورې اړه لري، چې ستاسو د طبي روغتیا د پلان او د پوښښ کچه له چار سره ده. موږ کولی شو په یو ځای کولو یا ستاسو تر نوي پلان لاندې ستاسو د پاملرنې په تنظیم کې مرسته وکړو. که چېرې تاسو د ثانوي بیمې په توګه غواړئ چې Trillium ته دوام ورکړئ، نو موږ تل ستاسو په خدمت کې یو، ترڅو د هغه شیانو لپاره ستاسو اړتیاو ته ملاتړ چمتو کړو، چې ستاسو د طبي پوښښ لخوا پوښل شوي نه دي.

مرسته په دې موخه شتون لري، ترڅو ډاډ ترلاسه شي، چې تاسو دوامداره پاملرنې ترلاسه کوئ او پرته له کوم ځنډه څخه ستاسو د چمتو کونکي لخوا د ټاکل شوي درملنې پلانونه تعقیب کړئ. که چېرې تاسو احساس کوئ، چې تاسو په دې کې مرستې ته اړتیا لرئ، نو مهرباني وکړئ په دغه شماره 1-877-600-5472 د Trillium د پاملرنې همغږي کوونکي یا د قضیې له مدیر سره اړیکه ونیسئ. تاسو همدارنګه کولی شئ، چې دلته زموږ پالیسي ولولئ: https://www.trilliumohp.com/content/dam/centene/trillium/medicaid/pdfs/CCO_Transitions_of_Care_Policy_10.29.2019_FINAL.pdf

په روغتیا پورې اړوند خدمتونه څه شی دي؟

د روغتیا اړوند خدمتونه تر پوښښ د لاندې روغتیايي پاملرنې د خدمتونو لپاره د ضمیمه په توګه چمتو کېږي. په روغتیا پورې اړوند خدمتونه په دوه ډوله دي:

- د انعطاف وړ خدمتونه: هغه خدمتونه چې له لګښت څخه اغیزمن دي او یو فردي غړي ته د تر پوښښ د لاندې ګټو د بشپړولو لپاره وړاندې کېږي، او
- د ټولنې د ګټو نوښتونه: هغه چې د ټولنې په کچه مداخلې دي، چې د جمعیت د روغتیا او د روغتیايي پاملرنې د کیفیت پر ښه کولو باندې تمرکز کوي. په دغو نوښتونو کې غړي شامل دي، مګر ضرور نه ده، چې یوازې د په غړو پورې محدود وي.

د انعطاف وړ خدمتونه هغه توکي یا خدمتونه دي، چې د عادي طبي صورت حساب له لارې نه پروسس کېږي. دغه توکي یا خدمتونه کولی شي ستاسو سره د غوره روغتیايي پایلو په درلودلو کې مرسته وکړي، که څه هم په طبیعت ډول طبي نه دي. مثالونه یې لاندې مواردو ته شامل دي، مګر یوازې په دې پورې محدود نه دي:

- د هغه چا لپاره لنډمهاله سرپناه چې په روغتون کې له رغېدلو وروسته له روغتون څخه ځي، خو خپل کور نه لري
- پر وخت باندې د درملو د اخیستلو د ملاتړ لپاره د بریښنایی درملو بکس
- د ښه ګډ (مفصلونو) د حرکت لپاره معالجي حوض ته لاسرسی
- د هغو غړو لپاره اير کنډیشنرونه چې د شدیدې تودوخې په جریان کې د تنفسي ننگونو سره مخ کېږي

د انعطاف وړ خدمتونو ته د لاسرسي لپاره، تاسو کولی شئ خپل ډاکټر یا ستاسو د پاملرنې د ټیم د کوم غړي سره اړیکه ونیسئ. تاسو کولی شئ په 1-877-600-5472 شماره Trillium ته زنگ ووهئ او د Care Manager (پاملرنې له مدیر) سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ. ستاسو د پاملرنې د ټیم غړی یا د Trillium Care Manager به یوه فورمه ډکه کړي. دا مهمه ده، چې ډاډ ترلاسه کړئ چې توکي یا خدمت به ستاسو له روغتیا څخه مثبت ملاتړ وکړي. دا هم مهمه ده، چې باید ډاډ ترلاسه کړئ چې دغه توکي یا خدمت د بلې هغې ګټې برخه نه ده، چې تاسو ته ورته لاسرسی لري. د دغې غوښتنې پروسس کول تر 10 ورځو پورې وخت نیسي. کله چې غوښتنه پروسس شي، نو بیا به موږ د خدمت یا توکي د وړاندې کولو امر وکړو. په ځینو مواردو کې دا ممکن د توکو د رسولو لپاره اضافي وخت وغواړي. که چېرې د روغتیا د اړوند خدمت غوښتنه رد شي، نو Trillium به تاسو ته خبر درکړي. تاسو حق لرئ چې شکایت درج کړئ.

د غړو د ارتباط استازي څه شی دي؟ (MCRs)

MCRs د ټولنې روغتیايي کارکونکي (Community Health Workers) دي، چې د Oregon په ایالت کې تصدیق شوي او د Trillium لخوا ګمارل شوي دي. MCRs کار کوي، ترڅو غړي د اړتیا وړ خدمتونو سره وصل کړي. MCRs کولی شي، له تاسو سره ستاسو ګټو ته لاسرسی او طبي لیدنود وخت په تنظیم کې مرسته وکړي. دوی کولی شي ټولنیزې اړتیاوې لکه کور او خواړه همغږي کړي. دوی ممکن تاسو د ټولنې له سرچینو سره وصل کړي. MCRs ستاسو د لومړنۍ پاملرنې د طبي کور او د Trillium له داخلي ټیم سره له نږدې کار کوي. دوی کولی شي ستاسو سره د تلیفون یا ویدیو له لارې او یا هم ستاسو په کور کې وګوري. دوی کولی شي له تاسو سره په ځینو شیانو کې مرسته وکړي، د بېلګې په توګه، لکه دا چې څنګه وکولی شئ، چې په وخت سره خپل درمل اخیستل په یاد ولرئ. دوی کولی شي د استوګنې د ځای یا تودوخې په غوښتنلیکونو کې مرسته وکړي یا د ټولنیزو سیستمونو له لارې د اړتیا وړ توکو د موندلو په غوښتنلیکونو کې هم مرسته وکړي. MCRs کولی شي د شکرې او نفستګۍ لپاره روغتیايي روزنه وړاندې

کړي. MCRs خورا زیرک دي او خپله ټولنه پیژني. که چېرې تاسو غواړئ چې د MCR سره کار وکړئ، نو مهرباني وکړئ 1-877-600-5472 شماری ته زنگ ووهئ او د غړو د اړیکو د استازي غوښتنه وکړئ.

د پاملرنې همغږي او د قضیې مدیریت څه شی دي؟

Trillium ستاسو په خدمت کې دی، ترڅو له تاسو سره ستاسو د روغتیايي پاملرنې د موخو په پوره کولو کې مرسته وکړي. د ګډې تګلارې له لارې، موږ ستاسو د ځانګړو اړتیاو پراساس د پاملرنې د همغږي کولو لپاره کار کوو. موږ ستاسو، ستاسو د چمتو کونکو او بل هر هغه کس سره کار کوو، چې تاسو ټاکلئ، ترڅو د روغتیايي هوساینې او مخنیوي لپاره یوه هر اړخیزه لاره جوړه کړو. موږ د ټولنې د سرچینو او زموږ د پاملرنې د ټیم سره همغږی چلند کاروو، ترڅو ډاډ ترلاسه کړو چې ستاسو اړتیاوې پوره کېږي. دا طریقه تاسو سره مرسته کوي، چې د روغتیا د پاملرنې سیستم د افرادو د بشپړې روغتیا ته د لاسرسي پشمول د فزیکي روغتیا، د چلند د روغتیا درملنه او د خوډې/غایبونو د روغتیا او همدارنګه د خنډونو په لرې کولو کې د مرستې په موخه رهنمائي کړئ.

کله چې تاسو د پاملرنې د همغږي، د قضیې مدیریت، یا د جدي پاملرنې د همغږۍ د خدمتونو په پروګرام کې یاست، نو تاسو به د پاملرنې لپاره ګمارل شوي مدیر ولرئ. ستاسو د پاملرنې مدیر به له تاسو سره د پاملرنې د پلان د جوړولو لپاره کار وکړي. دا پلان به ستاسو د اړتیاو په پوره کولو کې د مرستې لپاره فعالیتونه ولري. تاسو او ستاسو د پاملرنې ټیم به ستاسو د روغتیا او هوساینې د ښه کولو لپاره د موخو په رامنځته کولو کې برخه واخلي. د پاملرنې دغه ټیم ستاسو د ډاکټر، معالج، کورنۍ، یا بل هر هغه کس څخه جوړ شوی، چې ستاسو د روغتیا د پایلو لپاره مهم دی. د پاملرنې پلانونه به لږترلږه هر کال نوي کېږي، مګر د اړتیا په صورت کې به ژر نوي شي، کله چې تاسو خپلې موخې ترلاسه کوئ یا ستاسو اړتیاوې بدلېږي. تاسو کولی شئ هر وخت د پاملرنې د همغږي کونکي غوښتنه وکړئ. د غړو خدمتونو ته زنگ په دغه شماره ووهئ (TTY: 711) 1-877-600-5472 د پاملرنې د همغږي کونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ. موږ ممکن له تاسو سره هم اړیکه ونیسو، که چېرې ستاسو چمتوګونکي یا د ټولنې بله سرچینه له موږ څخه د مرستې غوښتنه کوي.

لهکتوري پلوه حساسه روغتیايي زده کړه

موږ د خپلو غړو او هغو ټولنو وقار او تنوع ته درناوی کوو، چېرې چې دوی ژوند کوي. موږ غواړو د ټولو کلتورونو، ژبو، نژادونو، توکميزو شالیدونو، وړتیاوو، مذهبونو، مساواتو، جنسۍ تمایل، جنسیت پیژندنې او زموږ د غړو نورو ځانګړو اړتیاوو ته خدمت وکړو. موږ غواړو چې هرڅوک زموږ په پلان کې د ښه راغلاست او ښه خدمت احساس وکړي.

موږ ستاسو لپاره د کارولو د صحي ژوند ډیری پروګرامونه او فعالیتونه لرو. زموږ د روغتیايي زده کړې په پروګرامونو کې د ځان ساتنه، مخنیوی او د ناروغۍ څخه د ځان د ساتلو اداره کول شامل دي. د دغو خدمتونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ د غړو خدماتو ته په 1-877-600-5472، TTY 711 شماره زنگ ووهئ.

د ټولنې مشورتي شورا

- د Trillium پرته له کوم چمتو کونکو څخه خدمتونه ترلاسه کړئ او دغه خدمتونه د بېرني حالت لپاره نه وي؛
- ترلاسه شوي خدمتونه ستاسو د Medicare او OHP تر ګټو لاندې نه و پوښل شوي، هغه وخت چې تاسو خدمتونه ترلاسه کړي دي.

په دې پورې اړه لري، چې ستاسو د Medicare د روغتیا د پلان او پوښنې کچه څومره ده، موږ کولی شو ستاسو د بیمې د مختلفو شرکتونو ترمنځ د پاملرنې په همغږي کولو کې ستاسو سره د مرستې لپاره ادغام یا رسیدو کې مرسته وکړو. کله چې تاسو Medicare لرئ، نو دا د پوښنې لپاره لومړی په لومړي قطار کې دی. Trillium به ستاسو، ستاسو چمتو کونکي او ستاسو د Medicare بیمې له شرکت سره کار وکړي، ترڅو ډاډ ترلاسه کړي، چې تاسو هغه ټولې پاملرنې ترلاسه کوئ چې تاسو ورته اړتیا لرئ او غواړئ یې.

که چېرې تاسو د Trillium Medicare او Trillium Medicaid له پوښنې سره د دوه اړخیزو ځانګړو اړتیاوو غړي یاست، نو تاسو به تل د قضیې مدیر ولرئ، دی به تاسو ته په منظمه توګه د اړتیاوو د پوره کولو لپاره ستاسو سره اړیکه ونیسي. د درملنې پلانونه پرته له کوم ځنډ څخه ستاسو د چمتو کونکي لخوا ترتیب شوي دي. که چېرې تاسو احساس کوئ، چې تاسو په دې کې مرستې ته اړتیا لرئ، نو مهرباني وکړئ په دغه شماره 1-877-600-5472 د Trillium د پاملرنې همغږي کوونکي یا د قضیې له مدیر سره اړیکه ونیسئ.

څنګه کولی شم، چې یو ژباړونکی ولرم؟

تاسو کولی شئ په خپلو لیدنو کې د غږ یا اشاري ژبې ژباړونکی ولرئ. کله چې تاسو د لیدنې لپاره زنگ وځئ، نو د خپل چمتو کونکي دفتر ته ووايست چې تاسو په کومه ژبه ژباړونکي ته اړتیا لرئ. دا خدمت ستاسو لپاره کوم لګښت نه لري چې پرې یې کړئ. که چېرې تاسو د روغتیايي پاملرنې د لیدنو لپاره د ژبې یا اشاري ژبې ژباړونکي ته اړتیا لرئ، نو تاسو کولی شئ چې:

1. Trillium ته زنگ ووهئ.
2. د خپل ډاکټر دفتر ته زنگ ووهئ او له دوی څخه وغواړئ چې ستاسو د لیدنې لپاره یو ژباړونکی تنظیم کړي. د روغتیايي پاملرنې د ژباړونکو په اړه معلومات په لاندې پته د لاسرسي وړ دي www.Oregon.gov/oha/oei

Trillium د ټولنې دوه مشورتي شوراګانې (CACS) لري. یو CAC په جنوب Clackamas، د لین د ښارګوټي استازیتوب کوي. یو CAC په شمال کې د Multnomah او د Washington د ښارګوټو استازیتوب کوي. د CAC له نیمایي څخه ډیر غړي د Trillium OHP غړي یا د Trillium OHP د غړو والدین/نیکه ګان دي. نور غړي د هغو ادارو او سازمانونو څخه دي چې د Trillium له غړو سره کار کوي. CAC خپلې تجربې شریکوي او د Trillium د پروګرامونو او خدمتونو په ښه کولو کې د مرستې لپاره فیډبیک ورکوي. دوی د ټولنې پر بنسټ پر نوښتونو باندې Trillium ته هم مشوره ورکوي. CAC د ټولنې د روغتیايي اړتیاوو د ارزونې او د ټولنې د روغتیا د ښه کولو په پلان کې کلیدي شریک دی. که تاسو غواړئ چې د CAC سره یوځای شئ، نو باید په نورو معلوماتو هم پوه شئ، یا نظر شریک کړئ، مهرباني وکړئ موږ ته زنگ ووهئ یا له لاندې ادرس څخه لیدنه وکړئ <https://www.trilliumohp.com/about-us/public-notice/community-advisory-council-public-notice.html>

د OHP د پوښنې لیک

د Oregon Health Authority به تاسو ته یو پوښنې لیک واستوي، کوم چې د OHP د غړو د خدمتونو د تلیفون شمېره، ستاسو د ګټو کڅوړه او د پاملرنې د مدیریت پلان لیست کوي. دا لیک ستاسو په کور کې د هر هغه چا لپاره معلومات له ځان سره لري، څوک چې د اوریګون د روغتیا ID لري.

د پېژندنې (ID) کارټونه

د Oregon د روغتیا ID کارټ

DHS به تاسو ته د اوریګون روغتیا ID واستوي، پر هغه باندې ستاسو نوم، د پیروونکي شمېره او د مسلې نېټه شتون لري. هر هغه کس چې OHP لري، هغه به خپل د اوریګون د روغتیا پېژند کارټ ترلاسه کړي. مهرباني وکړئ دا کارټ د هرې لیدنې لپاره له ځان سره واخلي.

Trillium ID کارټ

Trillium به تاسو ته یو پېژند کارټ هم واستوي، کوم چې دا ښيي چې تاسو د Trillium OHP غړي یاست. دغه کارټ به ستاسو نوم، ستاسو د PCP نوم، ستاسو د غاښونو د پاملرنې اداره او د غړو د خدمتونو لپاره د تلیفون شمېرې، مخکنی تصویب، بېرني حالت، ترانسپورت (سواري) او د درملتون پوښتنې ولري. مهرباني وکړئ دغه کارټ د خپل اوریګون د روغتیا د پېژند کارټ سره یوځای په هره لیدنه کې له ځان سره ولرئ.

که چېرې زه Medicare او OHP ولرم، نو څه به

پېښ شي؟

که چېرې تاسو OHP لرئ او د Medicare پر شرایطو برابر یاست، نو Trillium به ستاسو خدمتونه همغږي کړي. تاسو اړتیا نه لرئ، چې ګډه بیمه او د مجرایي وړ پیسې تادیه کړئ، ترهغه چې تاسو:

زما د غري حقوق او مسؤليتونه څه دي؟

د غري حقوق

د TRILLIUM د غري په توګه تاسو حق لرئ چې:

- له ستاسو سره د خصوصي حريم لپاره د وقار، درناوي او پام سره چلند وکړئ.
- تاسو کولی شئ دا پيدا کړئ چې ايا چمتو کونکي د چمتو کونکي لارښود ته په کتلو سره نوي غري مني.
- د چمتو کونکو لخوا ورته چلند وشي لکه د نورو خلکو په څير چې د روغتيا پاملرنې په لټه کې وي.
- خپل چمتو کونکي غوره کړئ او دغه انتخابونه بدل کړئ.
- پرته له دې چې تاسو د PCP يا بل چمتو کونکي څخه مراجعه ترلاسه کړئ، خپل ځان د مستقيم چلند د روغتيا يا د کورنۍ د پلان کولو خدمتونو ته راجع کړئ.
- له يو ملګري، د کورنۍ له غړي، يا مرسته کوونکي څخه وغواړئ، چې ستاسو د ملاقات لپاره راشي.
- ستاسو د درملنې د پلان په جوړولو کې برخه واخلي.
- د خپل حالت په اړه معلومات ترلاسه کړئ، دا چې څه پوښل شوي او څه نه دي پوښل شوي، نو بيا تاسو کولی شئ د خپلې درملنې په اړه ښه پريکړې وکړئ. دغه معلومات په خپله ژبه او په هغه شکل ترلاسه کړئ چې ستاسو لپاره کار کوي.
- درملنه يا ومنئ يا يې رد کړئ او تاسو ته به وويل شي، چې ستاسو د پريکړې پراساس څه پيښ کيدی شي. د محکمې لخوا امر شوی خدمت نه شي رد کيدلی.
- هغه ليکل شوي مواد ترلاسه کړئ، کوم چې تاسو ته ستاسو حقوق، مسؤليتونه، ګټې، د خدمتونو د ترلاسه کولو څرنگوالی او دا چې په بيړني حالت کې بايد څه وشي، تشرېح کوي.
- مواد په داسې طريقه تشرېح کړئ، چې تاسو پرې په خپله ژبه پوه شئ.
- د CCOS او د روغتيايي پاملرنې د سيستم په اړه زده کړه وکړئ.
- هغه خدمتونه ترلاسه کړئ، کوم چې ستاسو کلتوري او د ژبې اړتياوې په پام کې نيسي او هغه ځای ته نږدې وي چې تاسو په کې ژوند کوئ. که چېرې شتون ولري، نو بيا تاسو کولی شئ، په غير دوديز ترتيباتو کې خدمتونه ترلاسه کړئ.
- د پاملرنې همغږي ترلاسه کړئ، د ټولنې پر بنسټ پاملرنه او د پاملرنې په لپړد کې مرسته په داسې طريقه چې ستاسو د ژبې او کلتور سره همغږی کار کوي، ترڅو د روغتون يا د نرسنگ د مرکز د ليدنو اړتيا کمه کړي.

دا بيان ستاسو حقوق او مسؤليتونه د Trillium Community Health Plan د (Trillium) غري په توګه تشرېح کوي.

د Trillium Community Health Plan د غري په توګه، تاسو ځينې حقوق لرئ. دلته ځينې داسې شيان هم شتون لري چې تاسو يې مسؤل ياست. که چېرې تاسو دلته د ليست شوي حقوقو او مسؤليتونو په اړه کومه پوښتنه لرئ، نو د غړو له خدمتونو سره په 1-877-600-5472 شمارة اړيکه ونيسئ. د پاملرنې له مديريت (Care Management) سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

تاسو حق لرئ، چې د خپل غري له حقوقو څخه پرته له کوم ناوړه عمل يا تبعيض څخه کار واخلي. که تاسو فکر کړئ چې ستاسو حقوقو ته درناوی نه دی شوی، نو تاسو کولی شئ په اړه يې شکايت درج کړئ. تاسو کولی شئ د Oregon Health Authority له لارې په 1-877-642-0450 شمارة د محتسب سره اړيکه ونيسئ او يا 711 TTY.

همدارنګه تاسو کولی شئ د Trillium د نه تبعيض له همغږي کونکي سره هم اړيکه ونيسئ:

Geno Allen، د نه تبعيض همغږي کونکي، gilbert.e.allen@trilliumchp.com

555 International Way, Building B,
Springfield, OR 97477

تليفون: 541-650-3618، وړيا 877-600-5472 يا 711 TTY

ځينې وختونه داسې هم شتون لري، چې د 18 کلونو څخه کم عمر لرونکي خلک (کوچنيان) ممکن وغواړي يا اړتيا ولري، چې په خپله روغتيايي خدمتونه ترلاسه کړي. د لا زياتو معلوماتو لپاره د «ماشومانو حقوق» مطالعه کړئ: لاندې خدمتونو ته لاسرسی او رضایت روغتيايي پاملرنه. "دغه لارښود کتابچه تاسو ته د خدمتونو هغه ډولونه درکوي چې کوچنيان يې په خپله ترلاسه کولی شي. دا تاسو ته دا هم وايي چې د کوچنيانو د روغتيا د پاملرنې معلومات څنګه شريک کيدی شي. تاسو کولی شئ د لارښود دغه کتابچه په انلاين بڼه په لاندې پته ولولئ <https://www.oregon.gov/oha/PH/HEALTHYPEOPLEFAMILIES/YOUTH/Documents/minor-rights.pdf>

- هغه خدمتونه ترلاسه کړئ، کوم چې ستاسو د روغتيايي حالت د تشخيص لپاره اړين دي.
- پر شخص هغه متمرکزې پاملرنې او خدمتونه ترلاسه کړئ، چې تاسو ته انتخاب، خپلواکي او وقار درکوي. دغه پاملرنه به ستاسو د روغتيايي اړتياو پراساس وي او د تمرين عمومي منل شوي معيارونه پوره کوي.
- د پاملرنې له هغه ټيم سره باثباته اړيکه ولرئ، کوم چې ستاسو د عمومي پاملرنې د مديريت مسؤليت لري.
- د روغتيايي پاملرنې د سيستم د کارولو لپاره مرسته ترلاسه کړئ او هغه سرچينې ترلاسه کړئ چې تاسو ورته اړتيا لرئ. دغه ممکن لاندې مواردو ته شامله وي:
- 1. د روغتيايي پاملرنې تصديق شوي يا پر شرايطو برابر ژباړونکي
- 2. تصديق شوي دوديز روغتيايي کارکونکي
- 3. د ټولنې روغتيايي کارکونکي
- 4. د روغتيا متخصصين ملګري
- 5. د همکارانو ملاتړي متخصصين
- 6. دولاس (هغه ښځه چې د نسايي او ولادي برخه کې ځانګړې زده کړه نه لري) خو د کار لپاره ګمارل کېږي
- 7. د شخصي روغتيا رهنما
- د مخنيوي د خدمتونو پوښښ ترلاسه کړئ.
- عاجل او بيړني خدمتونه هره ورځ 24 ساعته، په اونۍ کې اوه ورځې پرته له مخکينۍ اجازې څخه ترلاسه کړئ.
- تر پوښښ لاندې د همغږي د خدمتونو لپاره چې ستاسو د روغتيايي حالت پر بنسټ ورته اړتيا وي، ځانګړي چمتو کونکو ته مراجعه ترلاسه کړئ.
- يو داسې کلينيکي ريکارډ ولرئ، چې ستاسو شرايط، هغه خدمات چې تاسو يې ترلاسه کوئ او راجع کول تعقيبوي.
- خپل کلينيکي ريکارډونو ته لاسرسی پيدا کړئ. کيدلی شي داسې وختونه شتون ولري، چې قانون په کې ستاسو لاسرسی محدود کړي.
- خپل کلينيکي ريکارډ بل چمتو کونکي ته ولېږدوئ.
- خپل کلينيکي ريکارډ د لا صحيح والي لپاره سم کړئ يا بدل کړئ.
- د درملنې لپاره د خپلو هيلو بيان وکړئ. دا کولی شي ستاسو هيلې د طبي، جراحي، يا سلوکي روغتيا د درملنه لپاره ومني يا رد کړي. دا کولی شي ستاسو د پاملرنې لپاره د څارنوالۍ لارښوونې او واکونه هم ورکړي.
- وړاندې له دې چې هغه پېښ شي، د ګټو د انکار يا بدلون ليکلي خبرتيا ترلاسه کړئ. که چېرې د يو فدرالي يا دولتي مقرراتو لخوا اړينه ونه بلل شي، نو بيا تاسو ممکن خبرتيا ترلاسه نه کړئ.
- شکايت يا اپيل درج کړئ.
- د خپل غږ د اوریدلو غوښتنه وکړئ، که چېرې تاسو د Trillium Community Health Plan يا OHP لخوا د شوې پریکړې سره موافق نه وئ.

- د اشاري ژبې او تفسیر په شمول د تصدیق شوي یا وړ روغتيايي پاملرنې د ژباړونکي خدمتونه ترلاسه کړئ.
- په وخت سره د ليدنې د لغوه کولو خبرتيا ترلاسه کړئ.
- د خلکو څخه ليرې مه پاتې کېږئ، داسې چې تاسو د داسې څه ترسره کول ته اړ باسي چې تاسو يې نه غواړئ او تاسو ته د سزا ورکولو لپاره د يوې لارې په توګه کارول کېږي يا ستاسو پاملرنه اسانه کوي.
- عادلانه چلند وکړئ او که چېرې تاسو احساس کړئ چې ستاسو سره ستاسو د لاندې مواردو له امله غیر عادلانه چلند شوی دی، نو د تبعیض شکایت درج کړئ:
- 1. عمر
- 2. رنگ
- 3. معلولیت
- 4. د جنسیت پېژندنه
- 5. مدني حالت
- 6. نژاد
- 7. مذهب
- 8. جنس
- 9. جنسي میلان
- Trillium Community Health Plan معلومات له برېښنايي لارې شریک کړئ تاسو کولی شئ دغه کار ترسره کړئ یا نه.

د غړي مسؤليتونه

د TRILLIUM د غړي په توګه تاسو حق لرئ چې:

- د لومړني پاملرنې د چمتو کونکي او د غاښونو د لومړنۍ پاملرنې د ډاکټر په غوره کولو کې مرسته وکړئ يا يې غوره کړئ.
- د Trillium Community Health Plan د کارمندانو، چمتو کونکو او د کلينيک د کارمندانو سره په درناوي چلند وکړئ.
- د ليدنو لپاره په وخت راشئ.
- که چېرې فکر کړئ، چې ناوخته کېږي، نو له وړاندې زنگ ووهئ يا که نه شئ کولئ، نو بيا خپله ليدنه لغوه کړئ.
- خپل کلني معاینات، روغتيا ليدنې او د مخنيوي پاملرنې ترلاسه کړئ، ترڅو ستاسو په روغ ساتلو کې مرسته وکړي.
- د خپلو روغتيايي پاملرنو د اړتياو لپاره خپل PCP وکاروئ، مګر دا چې په بيړني حالت کې قرار ولري.
- بيړنۍ او عاجلې پاملرنې په مناسب ډول سره وکاروئ.
- که مو بيړني خدمتونه وکارول خپل PCP په 72 ساعتونو کې خبر کړئ.

- د اړتیا پر مهال د متخصص د لیدو لپاره له خپل PCP څخه مراجعه ترلاسه کړئ. ځینې قضیې شته چې تاسو پکې مراجعه کولو ته اړتیا نه لرئ.

- له خپلو چمتو کوونکو سره رېښتیني اوسنی ترڅو دوی وکولی شي ښه پاملرنه درته وکړي.

- له خپل چمتو کوونکي سره مرسته وکړئ څو ستاسو د روغتیا ثبت ترلاسه کړئ. ښايي د خپلو ریکارډونو د خپرولو لپاره د یوې رسمي اجازې لاسلیک کولو ته اړتیا ولري.

- که څه شی واضح نه وي، پوښتنه وکړئ.

- د خپلې روغتیا په هکله د غوره انتخابونو لپاره د Trillium Community Health Plan، ستاسو د چمتو کوونکو، یا پاملرنې ټیم معلومات وکاروئ.

- له خپل چمتو کوونکي سره ستاسو د درملنې پلان په جوړولو کې مرسته وکړئ.

- د خپلو چمتو کوونکو لارښوونې تعقیب کړئ یا د بل انتخاب غوښتنه وکړئ.

- خپل چمتو کوونکي خبر کړئ چې تاسو OHP لرئ او خپلې طبي ID د ملاقات لپاره راوړئ.

- د اوریگون Oregon روغتیا پلان (OHP) ته ووايست:

1. که خپله د ټیلیفون شمیره بدلئ.
2. که خپله پته بدلئ.
3. که میندواره شئ او کله چې تاسو زیږون کوئ.
4. که کومه کورنۍ ستاسو د کور دننه یا بهر ته ځي.
5. که کومه بله بیمه لرئ.

- د نا پوښل شوو خدمتونو لپاره اداینه وکړئ.

- د Trillium Community Health Plan سره مرسته وکړئ چې له هغو پیسو څخه بهرته پیسې وگرځوي چې تاسو یې د ټپي کېدو له امله ترلاسه کوئ. مقدار یوازې په هغه څه پورې اړه لري چې موږ په دغه ټپ پورې اړوند گټو کې تادیه کړې.

- د Trillium Community Health Plan پاملرنې ته مسلې، شکایتونه یا نیوکې راوړئ.

که خپلو ملاقاتونو ته د غیر عاجل لېږد (سپرلۍ) خدمتونه ترلاسه کوئ، تاسو د مسافرینو لاندې حقونه او مسؤلیتونه هم لرئ:

د مسافر حقونه

د OHP د غړي په توګه تاسو حق لرئ چې:

په کال کې 365 ورځې، 24 ساعته خوندي، پر وخت، او مناسبو سوارو ته لاسرسی ولری:

- ستاسو د اړتیاوو، د ملاقات ځای او لګښت پراساس ترټولو مناسبه وسیله کې سپاره شئ؛

- د NEMT خدمتونو لپاره د Trillium له خوا بیل نه ورکول کېږي؛

- د فرعي قراردادي د ترانسپورت چمتو کونکو له خوا د NEMT خدماتو لپاره بیل نه ورکول کېږي؛

- د Trillium NEMT پالیسیو او پروسیجرونو ته لاسرسی؛

- د پریکړې په 72 ساعتونو کې ستاسو د سپرلۍ غوښتنې ردولو لیکلې خبرتیاوې ترلاسه کړئ. دوه کارکونکي مخکې له دې چې غوښتنه رد شي بیاکتنه کوي څو ډاډ ترلاسه کړي چې مناسبه ده؛

- د رد یوه کاپي هغه چمتو کونکي ته ځي چې ټاکل شوې تاسو یې ووينئ.

- که وړاندیز کوونکی د (Trillium) د شبکې برخه وي او دوی ستاسو په استازیتوب د سوارۍ غوښتنه کړې وي، دا به پېښ شي.

- خبرتیا ترلاسه کړئ کله چې ستاسو سپرلي مهالوېش شوې وي؛

- ستاسو له ملاقات څخه تر 15 دقیقو زیات وړاندې یا مخکې له دې چې ودانۍ پرانیستل شي، له محل څخه ووځي، خو که پرته له دې تاسو یا ستاسو سرپرست، مور او پلار یا استازی غوښتنه وکړي؛ او

- ستاسو د ملاقات لپاره د ودانۍ له تړل کېدو څخه تر 15 دقیقو زیات یا ستاسو تر غوښتنې تر یو ساعت زیات وروسته تحویل نشي، خو دا چې تاسو یې غوښتنه وکړئ یا ستاسو د ملاقات وخت له تړل کېدو یا د غړي یا د اړتیا پر مهال د سرپرست، والدینو یا د غړو د استازي له غوښتنې سره سم پای ته رسېږي.

- د لېږد په داسې وسیلې کې سپاره شئ:

- چې پاکه او له کثافاتو څخه خالي وي چې ستاسو د آرامې سپرلۍ پر وړتیا اغیزه کوي؛

- د مناسب خونديتوب کمربندونو سره، که د لېږد وسیله په قانوني توګه د خونديتوب کمربندونو ته اړتیا ولري؛

- د لومړنۍ مرستې له لوازمو سره، د اوروژونکي د سړک د غاړې انعکاس یا خبرتیا وسایل، څراغ، په خرابه هوا کې د ټایرونو د کلکولو وسایل، او یو وار مصرف دستکش؛

- د اړتیا پر مهال د ټولو هغو تجهیزاتو په ګډون چې د ویلچر یا برانکارد د خوندي کولو لپاره اړین وي؛

- په ښه عملياتي حالت کې، د څنګ او شا لیدنې شیشې، هارن، او د کار کولو سیګنالونه، د سر څراغونه، د شا څراغونه، او واوره پاکوونکی؛

- داسې چلونکي یې وچلوي چې د NEMT ډرایور کېدو لپاره د دولت ټولې اړتیاوې پوره کوي:

- معتبره نوملیکنه او د ایالت د موټر چلونې لایسنس ولري

- د منل شوي شاليد کتنې د جرمي مخينې، د موټر چلونې مخينې، د جنسي مجرم حالت او د نشه يي توکو ازمويښت په کېدون
- د موټر چلولو لپاره مستند شوې روزنه ولري او د معلولو غړو او ځانګړو اړتياو په هکله مرسته وکړي.
- د اړتيا پر مهال د دولت او فدرالي قوانينو سره سم د سپرلۍ يا سفر د مناسب تعديل غوښتنه وکړئ. دا شاملېږي کله چې:
 - يو چلوونکی تاسو يا په موټر کې نورو ته د زيان رسولو ګواښ کوي،
 - موټر چلول يا په داسې چلند کې ښکېلتيا چې تاسو يا نور په موټر کې د زيان له خطر سره مخ کوي، يا
 - د لېږد په وسيله کې تاسو يا نورو ته مستقيم ګواښ وړاندې کوي.
- د سپرلۍ يا سفر لپاره د بدلون غوښتنه وکړي څو د معلولو امريکايانو قانون (Americans with Disabilities Act) او نورو نافذه قوانينو او مقرراتو سره سمون وخوري؛
- د دې وړتيا ولري چې شکايت وکړي يا له Trillium سره ستاسو د سپرلۍ ردولو غوښتنه وکړي او ځواب ترلاسه کړي؛
- د ټريليم Trillium د مسافرو د حقونو او مسؤليتونو پاليسۍ په اړه وړاندیزونه وکړي؛
- شکايت ثبت کړي او د رد يا بياکتنې غوښتنه وکړي؛
- د پوښل شوو خدمتونو لپاره بيا اداينې ترلاسه کړي.

د مسافر مسؤليتونه

د OHP د غړي په توګه، تاسو موافق ياست له:

- کله چې د سپرلۍ غوښتنه وکړئ نو ستاسو د لېږد (سپرليو) د اړتياو ارزونه بشپړه کړي؛
- کله چې ستاسو روغتيايي حالت بدل شي، د MTM خبره کړي چې ښايي ستاسو د سوارۍ لپاره چې کوم موټر ټاکل شوی اغېزه پرې وکړي؛
- څومره چې تاسو کولی شئ مخکې له مخکې د سواريو مهالویش جوړ کړئ. تاسو يا ستاسو استازی مهالویش جوړولی شئ:
 - يو ځل ملاقاتونه - تر 90 ورځو مخکې؛
 - تکراري ملاقاتونه - په يو وخت کې د اړتيا وړ ټولې سوارۍ تر 90 ورځو مخکې تنظيم کړي؛
 - په ورته ورځ ملاقاتونه - هرڅومره ژر چې تاسو کولی شئ زنگ ووهئ
- په هر وخت کې په موټر کې سګرټ، ايريزولونه يا ويپ (Vape) ونه کاروي؛
- د لېږد له وسيلې څخه د وتلو پر مهال ټول هغه توکي چې له ځان سره مو راوړي؛ راواخلي؛

- د مسافرينو د خونديتوب معيارونو په اړه ټول محلي، دولتي، او فدرالي د ترانسپورت (سپرليو) قوانين تعقيب کړي؛
- که 12 کلن يا کم عمره ياست يا که د سفر لپاره مرستې ته اړتيا لرئ د خدمت کوونکی سره ليدنې ته سفر وکړئ.
 - خدمت کوونکی کېدای شي والدين، سرپرست، غير صليبي والدين، نيا او نيکه يا مو استازی وي. که له دغو کسانو څخه موجود نه وي، نو ستاسو والدين يا سرپرست بايد د هر 18 کلن يا لوړ عمر لپاره ستاسو د خدمتګار کېدو لپاره لېکلې رسمي اجازه ورکړي. خدمت کوونکي تر 18 کلنۍ بايد کم نه وي؛
- د خوندي لېږد (سپرليو) لپاره د اورېګون Oregon قانون له خوا اړين هر ډول خونديتوب څوکۍ چمتو او نصب کړي؛
- ستاسو د سفر لپاره اړين نور طبي تجهيزات چمتو کړي، لکه اکسيجن، ويلجر يا امساء؛
- د Trillium او د MTM سره ستاسو د سپرلۍ يا سفر د هر ډول مناسبو تعديلاتو په اړه کار وکړي که:
 - تاسو د لېږد په وسيله کې چلوونکي يا نورو ته د زيان رسولو ګواښ کوئ،
 - د لېږد په وسيله کې ډرايور يا نورو ته مستقيم ګواښ کوئ،
 - په داسې چلند کې ښکېل شئ چې تاسو يا نورو د لېږد په وسيله کې د زيان د خطر سره مخ کړي،
 - په داسې چلند کې ښکېل شئ چې د Trillium په قضاوت کې د دې لامل کېږي چې ځايي ډاکټران يا اسانتياوې له تعديل پرته د نورو خدمتونو له چمتو کولو څخه انکار وکړي،
 - په تکراري ډول د سکيجول شوو سپرلۍ لپاره نه حاضرېږي، يا
 - په تکراري ډول د سپرلۍ په ورځ سوارۍ لغوه کړي؛
- د بيا تاديې د غوښتنو لپاره ټول غوښتل شوي معلومات چمتو کړي؛
- هر ډول اضافي تادييات چې د دولتي مقرراتو له مخې اړين دي، تاسو ته بيرته تاديه کړي؛
- د ټريليم پاملرنې ته مسلې، شکايتونه يا نيوکې راوړئ.

طبي پاملرنه څنگه ترلاسه کړئ، کله چې ورته اړتیا لرئ

Primary Care (لومړنۍ پاملرنه) څه شی ده؟

لومړنۍ پاملرنه عمومي طبي پاملرنه او درملنه ده چې د لومړني پاملرنې چمتو کونکي (PCP) له لوري چمتو کېږي. په دې کې شاملېږي:

- د مخنيوي روغتيايي خدمتونه چې روغتيايي ستونزه ژر تر ژره تشخيصوي يا يې د پېښېدو مخه نيسي. د بيلگې په توګه، ميموګرامونه (د سينې ایکسري)، د تيونو د سرونو چرک، يا معافيت (تزريقونه)؛
- د روانو مزمنو شرايطو پاملرنه، د بيلگې په توګه: د شکر ناروغۍ يا نفس تنګي؛
- نسخې؛
- د ځانګړي پاملرنې لپاره مراجعې؛ او
- د اړتيا پر مهال د روغتون داخله.

څه څنگه د Primary Care Provider (لومړنۍ پاملرنې چمتو کوونکي) وټاکم؟

ستاسو د PCP پېژندل مهم دي. د Trillium غړي بايد PCP ولري. تاسو کولی شئ له Trillium سره پيوسته PCP وټاکئ، يا موږ کولی شو تاسو ته يو وټاکو. د PCP ټاکلو لپاره، موږ ته زنگ ووهئ او موږ ته هغه PCP ووايست چې تاسو يې ليدل غواړئ. که تاسو موږ ته په 30 ورځو کې تليفون نه کوئ چې موږ ته هغه PCP ووايست چې تاسو يې ليدل غواړئ، موږ به تاسو ته يو وټاکو. تاسو بايد هغه PCP وکاروئ چې موږ يې ګومارو تر هغه چې تاسو ځان ته خپل غوره کړئ. يو ځل چې تاسو خپل PCP بدلولو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ، بدلون به د راتلونکې مياشتې په لومړۍ ورځ ترسره شي. تاسو کولی شئ Trillium ته هم زنگ ووهئ څو ومومئ چې کوم PCP ته تاسو ځانګړي شوي ياست. که غواړئ يو بل PCP غوره کړئ، له Trillium سره اړيکه ونيسئ.

د Trillium PCP کلينيکونه زموږ د چمتو کونکي لارښود کتاب کې لېست شوي دي. ځينې لېست شوي چمتو کونکي به ښايي نوي ناروغان نه غواړي. مهرباني وکړئ د هغو چمتو کوونکو د اوسني لېست لپاره چې نوي ناروغان مني او هغه ژبې چې چمتو کوونکي خبرې پرې کوي، له Trillium سره اړيکه ونيسئ.

Trillium به تاسو ته يوه نوې پېژندنه دروستوي څو تاسو خبر کړي چې ستاسو PCP بدل شوی. که تاسو د خپل PCP په انتخاب کې مرستې ته اړتيا لرئ، د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ په: 711، 1-877-600-5472 دوشنبه څخه تر جمعې پورې، د سهار له 8:00 بجو څخه تر 5:00 بجو پورې

امريکايان، سورپوستي او د الاسکا اوسيدونکي کولی شي د سورپوستو روغتيايي خدمتونو کلينيک (IHS) يا د شمال لويديځ اصلي امريکايي بيا رغونې ټولنې (NARA) څخه خپله پاملرنه ترلاسه کړي. دا سمه ده چې يا تاسو په CCO کې ياست يا د OHP (FFS)

زه څنگه يو ډاکټر يا چمتو کوونکي پيدا کړم؟

د Trillium چمتو کونکي لارښود (Trillium Provider Directory) په دې لاسي کتاب کې شامل نه دی. کله چې تاسو لومړۍ نوم ليکنه وکړه د دې لاسي کتاب سره يوه کاپي تاسو ته ولېږل شوه. که بلې کاپۍ ته اړتيا لرئ، موږ ته زنگ ووهئ. که انټرنټ لرئ د چمتو کوونکي په هکله پلټنه وکړئ يا د چمتو کوونکي لارښود کتاب کاپي کړئ په: <https://findaprovider.trilliumhealthplan.com/location>

ځينې Trillium چمتو کونکي نوي ناروغان نه مني. که د يو داسې چمتو کونکي په موندلو کې مرستې ته اړتيا لرئ چې نوي ناروغان مني يا داسې يو چمتو کوونکي چې له انگليسي پرته په بله ژبه خبرې کوي، Trillium ته زنگ ووهئ. د روغتون عادي پاملرنې لپاره تاسو بايد داسې روغتون غوره کړئ چې د Trillium چمتو کونکي لارښود کتاب کې لېست شوی:

Legacy Meridian Park Hospital

19300 SW 65th Ave., Tualatin, OR 97062

503-692-1212 کارونکي و TTY ته زنگ ووهي 711

<https://www.legacyhealth.org/locations/hospitals/legacy-meridian-park-medical-center.aspx>

Legacy Mt Hood Medical Center

24800 SE Stark St., Gresham, OR 97030

503-674-1122 کارونکي و TTY ته زنگ ووهي 711

<https://www.legacyhealth.org/locations/hospitals/legacy-mount-hood-medical-center.aspx>

Legacy Emanuel Medical Center

2801 North Gantenbein Ave., Portland, OR 97227

503-413-2200 کارونکي و TTY ته زنگ ووهي 711

<https://www.legacyhealth.org/doctors-and-locations/hospitals/legacy-emanuel-medical-center>

Legacy Good Samaritan Hospital and Medical Center

1015 NW 22nd Ave., Portland, OR 97210

413-7711 (503) د ټيټ کاروونکي 711 تليفون کوي

<https://www.legacyhealth.org/doctors-and-locations/hospitals/legacy-good-samaritan-medical-center>

Oregon Health & Science University

3181 SW Sam Jackson Park Rd., Portland, OR 97239

503-494-8311 کارونکي و TTY ته زنگ ووهي 711

<https://www.ohsu.edu/visit/ohsu-hospital-portland>

Adventist Health Portland

10123 SE Market St., Portland, OR 97216

503-257-2500 کارونکي و TTY ته زنگ ووهي 711

www.adventisthealth.org/portland/

خدمتونو لپاره فیس لرئ. کلینیک باید د شبکې چمتو کونکو په خبر ورته بیل ورکړي. که د CCO په نوم ثبت شوی قبایلي غړی په I/T/U کې خدمتونه ترلاسه کړي، نو I/T/U کولی شي د اړتیا په صورت کې قبایلي غړي NARA ته راجع کړي. دا لنډیز I/T/U د اصلي امریکایی روغتیايي خدمتونو درې ډوله راپېژني:

- د سور پوستو روغتیايي خدمتونه (IHS)
- قبایلي روغتیايي چمتو کونکي
- د سور پوستو ښاري روغتیايي چمتو کونکي

څنگه له خپل PCP سره ملاقات جوړ کړم؟

کله چې تاسو خپل PCP انتخاب کړئ یا تاسو ته یو ځانګړی شوی وي؛ څومره ژر چې تاسو کولی شئ د ملاقات وخت ونیسئ. دا به ستاسو او ستاسو PCP سره مرسته وکړي څو مخکې له دې چې طبي ستونزه ولرئ یو بل وپېژني. مهرباني وکړئ خپل PCP ته مخکې له مخکې د عادي، غیر بېرینو ملاقاتونو لپاره زنگ ووهئ. د کلنۍ ازموینو لپاره له وخت څخه څو اونۍ مخکې زنگ ووهئ. کله چې معاینې ته اړتیا لرئ یا ښه احساس نه کوئ، خپل PCP ته زنگ ووهئ.

ستاسو PCP:

- ستاسو طبي مخینه پیژني او ستاسو ټولې طبي پاملرنې ته لارښوونه کوي.
- ستاسو طبي ریکارډونه په یو ځای کې ساتي څو تاسو ته ښه خدمت وکړي.
- ډاډه شي چې په اونۍ کې 7 ورځې د ورځې یا شپې هر وخت طبي پاملرنې لرئ.
- ستاسو تخصصي یا روغتون پاملرنې تنظیموي.

ستاسو له PCP سره په لیدنو کې:

- د هغو پوښتنو یا طبي اندېښنو لېست راوړئ چې تاسو یې باید له خپل PCP سره بحث پرې وکړئ.
- د هغو نسخو او ویتامینونو لېست راوړئ چې خورئ یې او خپل PCP ته یې ورکړئ.

زه څنگه خپل PCP بدل کړم؟

که تاسو غواړئ خپل PCP بدل کړئ، د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. که زموږ په شبکه کې بل چمتو کونکی وي چې نوي ناروغان مني، خپل PCP بدلولی شئ. خپل PCP په کال کې دوه ځله بدلولی شئ.

دلته ځینې لارښوونې شته، چې ستاسو له PCP سره د ښې اړیکې په برابرولو کې به مرسته درسه وکړي:

1. له خپل ټاکل شوي PCP سره خپل ملاقاتونه مهالوپش کړئ او وېب سائټ. ستاسو PCP متخصصینو ته د مراجعې په ګډون د ټولو هغو درملنو مسؤل دی چې تاسو یې ترلاسه کوئ.

2. که تاسو Trillium ته نوی ناروغ یاست، ژر تر ژره زنگ ووهئ او د خپل PCP سره معاینه مهالویش کړئ. په دې توګه، ستاسو PCP کولی شي تاسو

وېبښی او ستاسو د ځانګړې روغتیايي پاملرنې اړتیاوو په پوره کولو کې مرسته وکړي. په یاد ولرئ – معاینې او د روغتیا ساتنې ارزونې معمول پاملرنې دي، او ښایي د لیدو لپاره څو اونۍ وخت ونیسي. که تاسو بېرته پاملرنې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ خپل کلینیک ته ووايست.

3. ځینې کلینیکونه اړتیا لري چې تاسو تر خپلې لومړۍ لیدنې مخکې له خپل پخواني طبي دفتر سره اړیکه ونیسئ او له هغوی څخه وغواړئ چې خپل طبي ریکارډونه خپل نوي PCP ته ولېږدوي. دا ریکارډونه ستاسو د روغتیا د مخینې بشپړ انځور چمتو کولو کې مرسته کوي او ستاسو له نوي PCP سره ستاسو طبي پاملرنې د ادامې لپاره مرستندويې دي.

دودیز روغتیايي کارکونکي څه شی دي؟

دودیز روغتیايي کارکونکي (THW) هغه څوک دی چې د غړو سره د پاملرنې همغږي کولو، لارښوونه او په ټولنه کې په سرچینو یا کلینیکي ترتیباتو کې کار کوي. دوی د جواز لرونکي روغتیايي چمتو کونکو له لوري څارل کېږي او د اورېګون (Oregon) ایالت له لارې تصدیق شوي. Trillium د دودیزو روغتیايي کارکونکو ډیری خدمتونه پوښي. Trillium له تاسو سره د دوی خدمتونو ته په لاسرسي کې مرسته کولی شي. د دودیز روغتیايي کارکونکو پنځه بېلابېل ډولونه شتون لري. هر ډول دودیز روغتیايي کارکونکو د تخصص خپله ځانګړې ساحه لري.

1. یو (زېږون) Doula د ښځو د امیندواری، زېږون، او تر زېږون وروسته د میرمنو او کورنیو لپاره شخصي، غیر طبي مرستې چمتو کوي.
2. د ملګري ملاتړ متخصص (PSS) د چلند روغتیا یا روږدي توب درملنې اوسني یا پخواني کارونکي ته ملاتړ چمتو کوي.
3. د ملګري د روغتیا متخصص (PWS) د رواني (رواني روغتیا) حالت (حالتونو) او بشپړ روزنې سره ژوندۍ تجربه لري. PWS د یو شخص له لوري پرمخ وړل شوي، د کور روغتیايي ټیم د یوې برخې په توګه کار کوي. دوی د چلندي روغتیا او لومړنۍ پاملرنې کاروي څو د هوساینې په لاسته راوړلو کې له خلکو سره مرسته او ملاتړ وکړي.

4. د شخصي روغتیا لارښود (PHN) معلومات، مرسته، وسایل، او ملاتړ چمتو کوي څو ناروغ ته اجازه ورکړي چې د روغتیا پاملرنې غوره پریکړې وکړي.

5. د ټولنې روغتیايي کارکونکي (CHW) د عامې روغتیا په لومړۍ لیکه کې کارکوونکی دی چې د ټولنې باوري غړی دی او/یا د ټولنې په اړه د خدمت په مورد ښه پوهه لري.

Trillium د دودیزو روغتیايي کارکوونکو اړیکه (د پام وړ کس) لري چې کولای شي تاسو سره د دودیزو روغتیايي کارکوونکو سم ډول خدمتونو سره وصل کېدو کې مرسته وکړي. دوی کولای شي د خدمتونو په اړه پوښتنې ځوابولو کې هم مرسته وکړي. د THW Liaison سره د تماس لپاره، مهرباني وکړئ 1-877-600-5472 ته زنگ ووهئ. تاسو د دغه برېښنالیک له لارې غوښتنه هم استولای شئ:

موږ دویم نظرونه پوښو

دا ستاسو لپاره قیمت نه لري. که د خپلې درملنې د اختیارونو په اړه دویم نظر غواړئ، له خپل PCP څخه وغواړئ چې تاسو د بل نظر لپاره راجع کړي، یا موږ کولی شو ستاسو لپاره یو ترتیب کړو. که غواړئ چې زموږ له شبکې بهر یو چمتو کوونکی وگورئ، Trillium به دا ستاسو لپاره تنظیم کړي.

که زه ونه شم کولی شو خپلې لیدنې ته ورشم، نو څه به پېښ شي؟

ستاسو د طبي، چلند روغتیا، او د غاښونو لیدنې ساتل د Trillium غړي په توګه ستاسو یو مسؤلیت دی. که تاسو باید یوه لیدنه لغوه کړئ، مهرباني وکړئ څومره ژر چې کولی شئ خپل چمتو کونکي ته زنگ ووهئ، لږ تر لږه تر ټاکل شوي ملاقات 1 ورځ مخکې. که تاسو ملاقاتونه له لاسه ورکړئ او د خپل PCP دفتر ته زنگ ونه وهئ، دوی ښايي له تاسو څخه د نوي PCP د انتخابولو غوښتنه وکړي. چمتو کونکي نه شي کولی تاسو د ورک شوي ملاقاتونو لپاره خرڅ درکړي.

که زه سمدستي پاملرنې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟

که تاسو Trillium ته نوي یاست او سملاسي طبي پاملرنې او نسخې ته اړتیا لرئ، نو مهرباني وکړئ موږ ته زنگ ووهئ او وغواړئ چې د پاملرنې له همغږي کوونکي سره خبرې وکړو. موږ کولی شو د اړتیا وړ پاملرنې او نورو اړتیاوو لکه اکمالاتو یا ستاسو نسخې ته د لاسرسي په برخه کې مرسته وکړو. دا هم مهمه ده چې ژر تر ژره له خپل PCP سره ملاقات وکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو هغه پاملرنې ترلاسه کوئ چې اړتیا ورته لرئ.

که زه تر ساعتونو وروسته پاملرنې ته اړتیا ولرم (ماښامونه، د اونۍ ورځې، او رخصتۍ)؟

ستاسو PCP په اونۍ کې اوه ورځې 24 ساعته پاملرنه کوي. آن که د PCP دفتر تړلی وي، د خپل PCP دفتر تلیفون شمېرې ته زنگ ووهئ. تاسو به له هغه چا سره خبرې وکړئ چې ستاسو له PCP سره اړیکه ونیسي یا تاسو ته مشوره درکړي چې څه وکړئ. ځینې وختونه ښايي ستاسو PCP شتون ونه لري. دوی به ډاډ درکړي چې بل چمتو کونکی تل ستاسو سره د مرستې لپاره شته دی.

که زه اړتیا ولرم چې له یو متخصص یا بل چمتو کونکي سره وګورم، نو څه باید وکړم؟

تاسو کولی شئ پخپله د فزیکي یا چلندي روغتیا متخصصینو ته مراجعه وکړئ خو له طبي پلوه ستاسو د حالت مناسبه درملنه وکړي. دا په دې مانا ده چې تاسو کولی شئ له خپل PCP څخه له پوښتنې کولو پرته له طبي پلوه د مناسبې پاملرنې لپاره چمتو کونکی غوره کړئ. په هرصورت، د لیدنې لپاره دلیل (حالت یا تشخیص) باید د پوښل شوي خدمت لپاره وي، او باید په شبکه کې موجود چمتو کونکی وي. که تاسو فکر کوئ چې تاسو اړتیا لرئ یو متخصص یا بل چمتو کونکي وگورئ، لومړی له خپل PCP سره خبرې وکړئ. ستاسو PCP کولی شي تاسو سره مرسته وکړي چې تاسو کوم تخصصي خدمتونو ته اړتیا لرئ.

که زه ځانګړي روغتیايي پاملرنې ته اړتیا ولرم څه به وکړم؟

که ځانګړي روغتیايي پاملرنې ته اړتیا لرئ، تاسو د فزیکي او چلندي روغتیا متخصصینو ته مستقیم لاسرسی لرئ ترڅو ستاسو د حالتونو طبي مناسبه درملنه وکړئ. دا په دې مانا ده چې تاسو کولی شئ له خپل PCP څخه له پوښتنې کولو پرته له طبي پلوه د مناسبې پاملرنې لپاره چمتو کونکی غوره کړئ. په هرصورت، د لیدنې لپاره دلیل (حالت یا تشخیص) باید د پوښل شوي خدمت لپاره وي، او په زیاتره قضیو کې باید په شبکه کې موجود چمتو کونکی وي.

که تاسو فکر کوئ چې تاسو اړتیا لرئ یو متخصص یا بل چمتو کونکي وگورئ، لومړی له خپل PCP سره خبرې وکړئ. ستاسو PCP کولی شي تاسو سره مرسته وکړي چې تاسو کوم تخصصي خدمتونو ته اړتیا لرئ.

همدا رنگه، همغږي کوونکي او د قضیې مدیران شته دي خو ستاسو د ځانګړې روغتیايي پاملرنې اړتیاوو سره مرسته وکړي. د غړو خدماتو ته په 1-877-600-5472 زنگ ووهئ. د پاملرنې همغږي کوونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

که زه اوږد مهاله خدمتونه او ملاتړونه ترلاسه کوم نو څه به وکړم؟

که تاسو اوږد مهاله خدمتونه او ملاتړونه (LTSS) ترلاسه کړئ، تاسو د طبي پلوه مناسبې درملنې لپاره فزیکي او چلند روغتیا متخصصینو ته مستقیم لاسرسی لرئ. دا په دې مانا ده چې تاسو کولی شئ له خپل PCP څخه د پوښتنې کولو پرته چمتو کوونکی غوره کړئ. د لیدنې لپاره دلیل (حالت یا تشخیص) باید د پوښل شوي خدمت لپاره وي. په ډیری قضیو کې، تاسو باید د شبکې دننۍ چمتو کونکي وگورئ. که تاسو فکر کوئ چې تاسو اړتیا لرئ یو متخصص یا بل چمتو کونکي وگورئ، لومړی له خپل PCP سره خبرې وکړئ. ستاسو PCP کولی شي تاسو سره مرسته وکړي چې تاسو کوم تخصصي خدمتونو ته اړتیا لرئ.

همدارنگه، تاسو لا هم کولای شئ د Trillium څخه د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 شمېرې په زنگ وهلو سره د جدي پاملرنې همغږۍ (ICC) خدمتونه ترلاسه کړئ. د ICC همغږي کوونکي یا د قضیې مدیر سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

لاندې د هغو خدمتونو لېست دی چې تاسو یې د PCP څخه مراجعې پرته ترلاسه کولی شئ.

د دغو خدمتونو لپاره د ځان راجع کولو لپاره، تاسو باید د شبکې دننه چمتو کونکي ته لار شئ. چمتو کونکي ته زنگ ووهئ څو وگوري چې ایا دوی په شبکه کې دي. بیا تاسو کولای شئ خپل ملاقات وټاکئ.

- د اپیایډ (Opioid) روږدي کېدو لپاره د درملو په مرسته درملنه؛ (د درملنې لومړۍ 30 ورځې). د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- د روغتيايي کارکونکو دودیز خدمتونه. د چمتو کونکي د انتخابولو لپاره زموږ (Find-a-Provider) وکاروئ یا د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ.
- د نشه یي توکو او الکولو درملنه. د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- بشپړنه غړي کولی شي په مستقیم ډول د چمتو کونکي شبکې کې د مېرمنو روغتيا متخصصینو ته د پوښښ خدمتونو لپاره لاسرسی ومومي څو د مېرمنو معمول ازموینې او د مېرمنو مخنیوي روغتيايي خدمتونو چمتو کولو لپاره اړین وي. دغه په دې کې شامل دي خو له زیږون څخه مخکې پاملرنې، د سینې معاینات، میموگرامونه، او د تیونو د سرونو ازموینې، پورې محدود نه دي.
- د اومېندواری پاملرنه. د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- د جنسي تیري ازموینې. خپل چمتو کونکو ته زنگ ووهئ.
- د کورنۍ پلان جوړونې او د زیږون د کنټرول خدمتونه دا خدمتونه د هر هغه چمتو کونکي څخه ترلاسه کولای شئ چې د اوریگون (Oregon) روغتيايي ادارې سره تړون لري او د دې خدمتونو د ترسره کولو اجازه لري.
- د چلند روغتيايي خدمتونه. د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- د ځکولو د درولو لپاره مرسته. د Trillium د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ.
- د پښتورگو د ډایالیز خدمتونه. د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- مصوټونه (تزریقونه). د چمتو کونکي د غوره کولو لپاره زموږ ومومه-یو-چمتو کونکي (Find-a-Provider) وکاروئ.
- د جدي پاملرنې د همغږۍ (ICC) خدمتونه.
- که د ICC خدمتونه ترلاسه کوئ، LTSS، یا ځانګړي روغتيايي پاملرنې اړتیا لري، غړي کولی شي د غړي حالت او پیژندل شوي اړتیاو درملنې لپاره په مستقیم ډول یو متخصص او طبي مناسبه فزیکي روغتیا یا د چلند روغتیا پاملرنې ته لاسرسی ومومي.

که چمتو کونکي له شبکې بهر دی څه وکړم؟

په ډیری قضیو کې تاسو باید د Trillium متخصص یا چمتو کونکي وگورئ. که خدمت د Trillium چمتو کونکو له لوري شتون ولري، نو موږ به وغواړو چې تاسو د Trillium چمتو کونکي وکاروئ. که خدمت د Trillium چمتو کونکو له لوري شتون ونه لري، نو Trillium ښایي له شبکې د بهر څخه چمتو کونکي ومني. موږ یوازې د دولت څخه بهر ملاقاتونه تصویب کله چې خدمت په اوریګون کې شتون نه لري. تاسو نه شئ کولای ځان د شبکې څخه بهر چمتو کونکي ته راجع کړئ.

زه څنګه د خدمتونو لپاره تأیید ترلاسه کولی شم؟

د مراجعې سربېره، ځینې طبي خدمتونه هم مخکې له دې چې تاسو خدمت ترلاسه کړئ د Trillium تصویب ته اړتیا لري. د خدمت دا تصویب د رسمي اجازې په نوم یادېږي. هغه چمتو کونکي چې تاسو ته خدمت وړاندې کوي به له Trillium څخه تصویب ترلاسه کړي او تاسو به به ووايي څه چې خدمت تصویبېږي. که تاسو د خدمت لپاره مراجعې کولو یا رسمي اجازه نه لرئ، تاسو ښایي د خدمت څخه انکار وکړئ یا تاسو باید د خدمت لپاره پیسې ورکړئ.

د OHP تر پوښښ لاندې نورې ګټې

ځینې خدمتونه شته دي چې د Trillium Community Health Plan یې پیسې نه ورکوي، خو OHP به یې ورکړي. که تاسو د دې خدمتونو په هکله مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ د Trillium غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 زنگ ووهئ. د پاملرنې همغږي کونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ. که دې خدمتونو ته د رسېدو لپاره مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ د MTM وړیا تلیفون (TTY: 711) 877-583-1552 ته زنگ ووهئ. د OHP له لوري پوښل شوي خدمتونو ځینې مثالونه چې د Trillium له لوري نه دي چمتو شوي دا دي:

له چا سره اړیکه ونیسو	همغږي شته ده د CCO له لوري	پاملرنه همغږي شته ده له CCO	CCO نا پوښلي روغتيايي خدمتونه
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	نه	د ډاکټر په مرسته ځان وژنه د Oregon Death with Dignity Act، ORS 127.800-127.897 له مخې - د اوریکون د لنډمهاله ناروغو اوسېدونکو ته اجازه ورکوي چې د دوی د ډاکټرانو څخه درمل ترلاسه کړي او ویې کاروي ترڅو په خپله اداره شي، درمل د ژوند پای ته رسولو کې مرسته وکړي.
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	نه	د روغتون خدمتونه د هغو غړو لپاره چې د مسلکي نرسنگ په مرکز کې اوسېږي؛ - غړو ته اجازه ورکوي چې طبي پاملرنه ترلاسه کړي، د کورنۍ لپاره ملاتړ، د ناروغ مدافع وکیل، روحاني مشوره، د درد ارزونه او درملنه، او درملو او دوامدار طبي تجهیزاتو ته لاسرسی تر څو د مسلکي نرسینګ مرکز کې د ژوند لېږد پای ته رسیدو ملاتړ وکړي.
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	نه	د ښوونځي پر بنسټ روغتيايي خدمتونه هغه پوښلي خدمتونه دي چې د معلولیت لرونکو کسانو د زده کړې قانون (Disabilities Education Act) د اړتیاو سره سم چمتو شوي چې د تعلیمي خدمتونو پروګرام سره بیا تادیه کېږي؛ - معیوبیت لرونکو زده کونکو ته د لاسرسي اجازه ورکوي، ښوونځي باید طبي خدمتونه وړاندې کړي چې د دوی د ځانګړي تعلیمي پلانونو د یوې برخې په توګه د زده کړې ترلاسه کولو لپاره اړین دي.
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	نه	اداري ازموینې د OAR 410-130-0230 سره سم غوښتل شوې او یا اجازه ورکړل شوې؛ - غړو ته اجازه ورکوي چې ځانګړي ازموینې ولري کله چې د پاملرنې تر ځینو کچو لاندې وي.
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	نه	هغه خدمتونه چې اتباعو/ بهرنیانو ته د بیړني طبي ترلاسه کونکو لپاره معاف شوي یا د CAWEM لپاره د CAWEM Plus-CHIP له زیږون څخه مخکې پوښنې لپاره چمتو شوي؛ - غیر اتباع/ بهرنیو معاف شوو بیړنیو طبي غړو ته اجازه ورکوي چې بیړیو طبي خدمتونو او له زیږون څخه مخکې پاملرنې ته لاسرسی ومومي.
د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم په 562- (800) 4620 کې	هو	هو	سقط کول - غړو ته اجازه ورکوي چې د امیندواری ختمولو خدمتونو ته لاسرسی ولري.

CCO نا پوښلي روغتيايي خدمتونه			
پاملرنه همغږي شته ده له CCO	همغږي شته ده د CCO له لوري	له چا سره اړيکه ونيسو	
له روغتون څخه بهر زېږون (OOHB) د مېرمنو لپاره له زېږون څخه مخکې او وروسته زېږون پاملرنې په گډون خدمتونه د OAR 410-130-0240 له مخې تعريف شوي معيارونه پوره کوي -غړو ته اجازه ورکوي چې د روغتون له ترتيب څخه بهر له زېږون څخه مخکې، زېږون او د زېږون وروسته پاملرنې ته لاسرسی ولري.	نه	هو	د Trillium د غړي خدمتونه - 877-600-5472
اوږدمهاله خدمتونه او مرستې د CCO له بيا تاديې څخه ايستل شوي د ORS 114.631 له مخې؛ - هغه غړي ته اجازه ورکوي چې د LTSS خدمتونه ترلاسه کړي ترڅو د CCO او اوږدې مودې ملاتړ او خدمتونو ترمنځ همغږې شوې پاملرنه ترلاسه کړي.	هو	هو	د Trillium د غړي خدمتونه - 877-600-5472
د غړو سره مرسته کول چې ځينې چلندي روغتيايي خدمتونو ته لاسرسی ومومي. مثالونه يې لاندې مواردو ته شامل دي، خو يوازې په دې پورې محدود نه دي: (a) د چلند ځينې روغتيايي حالتونو لپاره ځانگړي درمل؛ (b) د چلند ځينې روغتيايي حالتونو لپاره معالجه درمل؛ (c) د 18 کلنو او تر هغه پورته عمر غړو لپاره اوږد مهاله رواني درملنه؛ او (d) د 18 کلنو او تر هغه پورته عمر لرونکو غړو لپاره د بالغ پالونکو کورونو کې شخصي پاملرنه. د دې ځانگړي چلند روغتيايي خدمتونو په اړه د نورو معلوماتو يا بشپړ ليست لپاره، د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ.	هو	هو	د Trillium د غړي خدمتونه - 877-600-5472
کورنۍ نښلولو پروگرام د ټولو کورنيو کې د نوي زيږيدلو ماشومانو لپاره وړيا، د شواهدو پر بنسټ، د نرس کور ليدنه چمتو کوي. - کورنۍ نښلولو پروگرام د نرسانو، د ټولنې سرچينو او کورنيو سره د نښلولو له لارې د والدينو ملاتړ کوي.	هو	هو	د Trillium د غړي خدمتونه - 877-600-5472

د دې خدمتونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره، د OHP مراجعينو خدمتونو ته په 1-800-273-0557 سره اړيکه ونيسئ. که د لېږد په برخه کې مرستې ته اړتيا لرئ، مهرباني وکړئ وگورئ "آيا زه کولی شم زما د ليدنې لپاره سوارۍ ترلاسه کړم؟" برخه.

ايا نوې ټيکنالوژي پوښل شوې؟

OHP پرېکړه کوي چې آيا نوې ټيکنالوژۍ يا د اوسني ټيکنالوژۍ نوې کارونه ستاسو د گټو کڅوړه کې شامل دي. که د دې په اړه پوښتنې لرئ چې ايا کوم خدمت پوښل شوی، مهرباني وکړئ د تريليم غړي خدمتونو ته زنگ ووهئ.

د ډاکټر هڅونه

موږ ستاسو د روغ ساتلو لپاره زموږ چمتو کونکو ته اجره يا انعام ورکوو. موږ د خدمتونو او مراجعو د محدودولو لپاره زموږ چمتو کونکو ته تاديه يا انعام نه ورکوو. ستاسو د خدمتونو غوښتنو لپاره پرېکړه کول يوازې د پاملرنې او خدمت مناسب والي او د پوښښ د شتون پراساس دي. تاسو حق لرئ چې د ډاکټرانو هڅوونې او د Trillium جوړښت او عملياتو په اړه اضافي معلومات غوښتنه وکړئ او ترلاسه يې کړئ. د ډاکټرانو د هڅوونې په اړه د نورو معلوماتو لپاره، د Trillium سره په (TTY 711) 1-877-600-5472 اړيکه ونيسئ.

زه څنگه د ملاقاتونو پر مهال ژباړونکي ترلاسه کولی شم؟

تاسو کولی شئ په خپلو لیدنو کې د غږ یا اشاري ژبې ژباړونکي ولرئ. کله چې تاسو د لیدنې لپاره زنگ ووهئ، نو د خپل چمتو کونکي دفتر ته ووايست چې تاسو په کومه ژبه ژباړونکي ته اړتیا لرئ. دا ستاسو لپاره قیمت نه لري.

که چېرې تاسو د روغتیايي پاملرنې د لیدنو لپاره د ژبې یا اشاري ژبې ژباړونکي ته اړتیا لرئ، نو تاسو کولی شئ چې:

1. Trillium ته زنگ ووهئ.

2. د خپل ډاکټر دفتر ته زنگ ووهئ او له دوی څخه وغواړئ چې ستاسو د لیدنې لپاره یو ژباړونکي تنظیم کړي.

د روغتیايي پاملرنې ژباړونکو په اړه معلومات په <https://www.oregon.gov/oha/oei/Pages/index.aspx> کې موندل کیدای شي.

ایا زه کولی شم زما د لیدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟

که تاسو خپلو ملاقاتونو ته د رسېدو لپاره مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ د MTM وړیا 877-583-1552 ته زنگ ووهئ. موږ کولی شو مرسته وکړو که تاسو خپل ډاکټر، د غاښونو ډاکټر یا مشاور ته د رسېدو لاره نه لرئ. په OHP کې خلک د روغتیايي پاملرنې لیدنو ته د سفرونو لپاره د پیسو ورکولو کې مرسته ترلاسه کوي. MTM کېدای شي تاسو ته د سون، خواړو او استوګنې په کېدون د ملاقاتونو لپاره د تګ لګښت هم درکړي. مخکې له دې چې تاسو د روغتیايي پاملرنې لیدنې ته لاړشئ، تاسو اړتیا لرئ تصویب ترلاسه کړئ. د تصویب ترلاسه کولو لپاره 877-583-1552 ته زنگ ووهئ. یکشنبې - شنبه د سهار له 8 بجو څخه تر 5 بجو پورې، یا هر وخت د بیړني سفر یا د روغتون څخه د وتلو وروسته سپرلی. مهرباني وکړئ د بیړني لېږد لپاره 911 ته زنگ ووهئ. وړیا سفرونه، یا غیر بیړني طبي لېږد (سپرلی) د دې له لوري چمتو کېږي:

MTM (د طبي ترانسپورټ مدیریت)

وړیا: (TTY: 711) 877-583-1552

که تاسو د MTM له لارې د سفر مهالوېش ته اړتیا لرئ، څومره ژر چې کولی شئ زنگ ووهئ. په یاد ولرئ، که خپل ملاقات لغوه یا بدل کړئ، سمدلاسه MTM ته زنگ ووهئ ترڅو خپل سفر لغوه یا بدل کړئ. تاسو زموږ په ویب پاڼه کې د طبي سپرلی.

پوښلې شو ګټې او خدمتونه

OHP څه شی پوښي؟

OHP عینکې، د اوریدو مرستې، طبي تجهیزات، د کور روغتیايي پاملرنه، او د روغتیايي پاملرنې لیدنو لپاره ترانسپورټ (سپرلی) چمتو کولی شي. OHP هر څه نه پوښي. د دې ناروغیو او حالتونو لېست ته د روغتیايي خدمتونو لومړیتوب (حکم شوی) لېست ویل کېږي. تاسو دا انلاین په دې لېنک کې لوستی شئ: <https://www.oregon.gov/oha/hsd/ohp/pages/prioritized-list.aspx>

نورې ناروغۍ او حالتونه ښايي د OHP له لوري په ځانګړو حالتونو کې وپوښل شي. د مثال په توګه: یو ناروغ ممکن یو داسې روغتیايي حالت ولري، چې پوښل شوی وي او بل داسې روغتیايي حالت چې پوښل شوی نه وي. نا پوښل شوی حالت ښايي وپوښل شي که چېرې دا د لومړي حالت په ښه کېدو کې مرسته وکړي. د ګټو د بشپړ لنډیز لپاره، مهرباني وکړئ "د ګټو چک لیست لنډیز" وګورئ.

د له لرې روغتیايي خدمتونه

له لرې روغتیايي خدمتونه د برېښنایي مخابراتو په کارولو سره د روغتیايي پاملرنې خدمتونه دي. دا ښايي خوندي برېښنالیک وي. دا د غړو دروازه یا آنلاین غړیز / ویدیويي کنفرانس هم کېدای شي. د Trillium غړي کولای شي غړیزې، ویدیويي او برېښنایي لیدنې ولري (که د دوی چمتو کونکي له لوري وړاندیز شوی وي). Trillium به زموږ د چمتو کونکو سره کار وکړي څو خدمتونو ته معنی لرونکي لاسرسی ډاډمن کړي. موږ به زموږ د غړو ظرفیتونه وازوو څو له لرې روغتیايي تحویلي

ځانګړي تصویب شوي میتودونه وکاروو. له لرې روغتیايي لیدنې لپاره، تاسو اړتیا لرئ چې کمپیوټر وکاروئ. لپ ټاپ، ټابلېټ یا تلیفون هم کارول شئ. ځینې وختونه ښايي هوشمند تلیفون ته اړتیا ولرئ. د خپل چمتو کونکي څخه د دوی له لرې روغتیايي خدمتونو په اړه پوښتنه وکړئ. کولی شئ د ټولنې په ټولو روغتیايي مرکزونو کې له لرې روغتیايي خدمتونو ته لاسرسی وموئ. په 2022 کې، Trillium به ډاډ ورکړي چې زموږ (Find a Provider) او د چمتو کونکي روښانه لارښود کتاب ښې چې کوم چمتو کونکي له لرې روغتیايي خدمتونه لري. که مرستې ته اړتیا لرئ د غړو خدمتونو ته په (TTY: 711) 1-877-600-5472 اړیکه ونیسئ.

که له لرې روغتیايي په اړه پوښتنه لرئ، مهرباني وکړئ د Trillium غړي خدمتونو ته زنگ ووهئ. تاسو همدارنګه د قضیې له خپل مدیر څخه د مرستې غوښتنه وکړئ.

له لرې روغتیايي پوښلي خدمتونه

له لرې روغتیا د فزیکي، چلند او شفاهي روغتیا لیدنو لپاره پوښل شوې. تاسو ښايي د معمولي درمل ترلاسه کولو لپاره د له لرې روغتیا ملاقات وغواړئ. له لرې روغتیا په ملاقات کې هم پوښتنې کولی شئ. تاسو د روان چلند روغتیايي لیدنو لپاره له لرې روغتیا کارولی شئ. د غړو خدمتونو سره اړیکه ونیسئ څو چمتو کونکي ومومئ هغه چې د له لرې روغتیا وړاندیز کوي.

Teladoc له لرې روغتیا خدمتونه

Trillium د Teladoc Health, Inc څخه د له لرې روغتیايي خدمتونه هم وړاندې کوي. Teladoc د فزیکي، چلند او شفاهي روغتیا لیدنو لپاره له لرې روغتیا چمتو کوي. د Teladoc خدمتونه مراجعې ته اړتیا نه لري. مهرباني وکړئ د Teladoc خدمتونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ یا وگورئ: <https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services/telehealth.html>

د ناروغ انتخاب او استوگنه

له لرې روغتیا یوه لاره ده چې پرې خپل چمتو کونکي کتلی شئ. ځینې چمتو کونکي ښایي تاسو سره په حضورې توګه وګوري. د بېلګې په توګه، ستاسو د زړه ډاکټر ښایي تاسو ته په حضورې توګه وګوري. ستاسو چمتو کونکی تاسو یوازې د له لرې روغتیايي لیدونو پورې نه شي محدودولی. Trillium زموږ د شبکې له چمتو کونکو سره کار کوي ترڅو د له لرې روغتیايي خدمتونه وړاندې کړي چې تاسو سره د مانا لرونکې پاملرنې ترلاسه کولو کې مرسته کوي. له لرې روغتیايي خدمتونه به له کلتوري پلوه مناسب وي. هغه لارې چې Trillium کولی شي تاسو پرې لهرې روغتیا چمتو کړي، ستاسو ترجیح کړې ژبه، د نه لیدونکو الفبا، لوی چاپ، غږیزه، یا هر هغه لاره چې ستاسو لپاره غوره کار کوي. د "ژبې مرستې" برخه وګورئ.

د له لرې روغتیا د محرمیت طرز العملونه

د Trillium له لرې روغتیا چمتو کونکي Teladoc Health, Inc دی. قانون له Teladoc Health, Inc څخه غواړي څو ستاسو د شخصي روغتیا معلومات شخصي وساتي. دوی ستاسو معلومات په هغه ډول ساتي لکه څنګه چې ستاسو چمتو کونکي یې ساتي کله چې دوی په شخصي ډول ګورئ. Teladoc Health, Inc. باید تاسو ته د خپلو قانوني دندو او تحریمي کړنو په اړه ووايي.

که کوم بدلون وي چې ستاسو پاملرنې یا خدمتونو ته د لاسرسي پر وړتیا اغیزه کوي؟

Trillium د هر بدلون څخه لږ تر لږه 30 ورځې مخکې اغیزمنو غړو ته لیکلي خبرتیا چمتو کوي. بدلون ښایي یو چمتو کونکي، یو پروګرام، یا پوښل شوي خدمت ته ورپېښ شي. موږ ښایي د پام وړ خوندیتوب مسلو لپاره ډیر چټک بدلونونه وکړو. بیا به موږ اغیزمنو غړو ته خبرتیا واستوو. که ستاسو په چمتو کونکي کې بدلونونه شتون ولري او چمتو کونکي د 30 ورځو په اوږدو کې د بدلون لپاره کافي خبرتیا نه درکوي، موږ به تاسو ته د 15 ورځو په اوږدو د بدلون خبر درکړو.

د طرز العمل لارښوونې

د طرز العمل لارښوونې ستاسو د روغتیا د ښه کولو لپاره لاره برابروي. د ډیری پاملرنو د اختیاراتو ګټې او زیانونه پکې شامل دي. Trillium د ډیری موضوعاتو لپاره د طرز العمل لارښوونې لري. که غواړئ د یوې موضوع په اړه د طرز العمل لارښود ترلاسه کړئ نو مهرباني وکړئ د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. د طرز العمل لارښوونې د چمتو کونکي سرچینې لاندې د Trillium ویب پاڼې کې هم شتون لري.

د مخنیوي خدمتونه

د روغتیايي ستونزو مخنیوی مخکې له دې چې پېښ شي مهم دی. OHP د مخنیوي خدمتونه پوښي ترڅو تاسو سره روغ پاتې شئ. دا خدمتونه رسمي اجازې ته اړتیا نه لري. د مخنیوي خدمتونو کې معاینې او ازموینې شاملې دي څو معلومه کړي چې څه غلط دي. PCP به مو د معاینو او نورو خدمتونو لپاره د مهالوېش وړاندیز وکړي.

د مخنیوي په نور خدمتونه کې شامل دي:

- EPSDT
- د ماشومانو او لویانو لپاره مصونیتونه (تزیقونه) (نه د بهرني سفر یا کارموندنې موخو لپاره)؛
- عادي فزیکي معاینې؛
- د لابراتوار معاینې؛
- د ځکولو وسیلې پرېږدئ؛
- د زیږون او نوي زېږېدلي پاملرنه؛
- د ښځو معاینې او د تیونو د سرونو چرک؛
- د ښځو لپاره میموګرام (د سینې ایکس رې)؛
- د نارینه وو لپاره د پروستات معاینه؛
- د سرطان معاینه؛ او
- د فلوراید درملنه.

څنګه د تنباکو په بندولو کې مرسته ترلاسه کولی شم؟

یوازینی مهم شی چې تاسو یې د خپلې روغتیا او ستاسو د کورنۍ روغتیا د ښه کولو لپاره ترسره کړئ د تنباکو د کارونې بندول دي. Trillium د روزل شوي مربي سره د درملو او تلیفون له لارې د مشورې لپاره پیسې ورکوي ترڅو تاسو سره د تنباکو کارولو مخه ونیسي. که تنباکو کاروئ، د ژوند لپاره یې پرېږدئ وړیا ټیلیفون ورته وکړئ **1-866-784-8454**.

EPSDT څه شی دی؟

ابتدایي او دوراني معاینه کول، تشخیص، او درملنه (EPSDT) د 21 کلونو څخه کم عمره غړو لپاره د روغتیايي پاملرنې ګټه ده. EPSDT د معاینې، تشخیص، او درملنې خدمتونو یوې پراخې کچې ته شامل دی. دا معاینات کولی شي د فزیکي، چلندي روغتیا یا پرمختیايي روغتیا پاملرنې مسلو موندلو کې مرسته وکړي چې زیات تشخیص او/یا درملنې ته اړتیا لري. په EPSDT کې هر ډول تشخیصي ازموینې او د طبي پلوه اړینه درملنه شامله ده چې د فزیکي او چلندي روغتیا حالت ښه کولو یا ودې ورکولو لپاره اړین وي.

د درملنې چمتو کونکي د خپلو خدمتونو پایلې د EPSDT معاینې چمتو کونکي (چمتو کونکو) ته راجع کوي او د جامعې روغتیا او ودې مخینه، د فزیکي او رواني روغتیا د ودې ارزونې په ګډون به ساتل کېږي.

څنګه (EPSDT) ته لاسرسی پیدا کړم؟

د EPSDT پروګرام تر 21 کلنۍ پورې غړو ته پرته له لګښته ورکول کېږي. وړ غړی یا کورنۍ کولی شي پرته له کوم لګښت څخه ترانسپورټ (سپړلۍ) ترلاسه کړي. وړ غړی یا کورنۍ همدارنګه کولی شي پرته له کوم لګښت څخه ترانسپورټ (سپړلۍ) ترلاسه کړي. د EPSDT پروګرام سره د تماس لپاره، **1-877-600-5472** (TTY 711) د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. د پاملرنې د همغږي کونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

د EPSDT پروګرام تر 21 کلنۍ پورې غړو ته له لګښته پرته ورکول کېږي. وړ غړی یا کورنۍ کولی شي پرته له کوم لګښت څخه ترانسپورټ (سپړلۍ) ترلاسه کړي. وړ غړی یا کورنۍ همدارنګه کولی شي پرته له کوم لګښت څخه ترانسپورټ (سپړلۍ) ترلاسه کړي. د EPSDT پروګرام سره د تماس لپاره، **1-877-600-5472** (TTY 711) د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. د پاملرنې د همغږي کونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

د EPSDT په اړه د نورو معلوماتو لپاره، وګورئ: Medicaid حقیقت پانه: https://downloads.aap.org/AAP/PDF/CHIP%20Fact%20Sheets/federaladvocacy_medicaidfactsheet_all_states.pdf AAP Periodicity Schedule: https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf

Trillium د لومړنۍ پاملرنې چمتو کونکي PCP ته اړتیا لري چې د EPSDT خدمتونه چمتو کوي ترڅو تاسو یا ستاسو د مجاز استازي سره لیکلې موافقه ولري. دواړه خواوې باید لیکلې موافقه لاسلیک کړي. لیکل شوې موافقه د EPSDT لاندې ستاسو مکلفیتونه منعکس کوي. دا موافقه وايي چې چمتو کوونکی به د ټاکل شوې مودې لپاره د EPSDT خدمتونو لپاره ستاسو منظم سرچینه وي. Trillium به تاسو سره د مناسبې مراجعې په موندلو کې مرسته وکړي. Trillium به له تاسو سره د ملاقاتونو په جوړولو کې هم مرسته وکړي. د Trillium Care Coordination د EPSDT اړوند اړتیاو یا پوښتنو سره مرسته کولای شي. تاسو باید د معاینې د خدمتونو لپاره ستاسو د غوښتنې د 6 میاشتو کې په اوږدو کې د EPSDT درملنه ترلاسه کول پیل کړئ.

په EPSDT کې هغه خدمتونه هم شامل دي چې د هغه ماشوم د ملاتړ لپاره اړین دي چې د ودې ځنډ لري. دا خدمتونه وضعیت د خرابېدو څخه په ساتنه کې مرستندوی کېدای شي. دا خدمتونه کولای شي د ماشوم د روغتیا پاملرنې د ستونزې د اغیزې وړو کولو کې هم مرسته کولای شي. EPSDT ماشومانو او ځوانانو ته اجازه ورکوي چې وختي روغتیا پاملرنې خدمتونو ته لاسرسی ومومي. د EPSDT معاینه ځینې وختونه د ښه ماشوم یا د ښې پاملرنې معاینه بلل کېږي.

EPSDT څه شي ته شاملېږي؟

د ښه ماشوم معاینه، یا د EPSDT معاینه، کې شامل دي:

- بشپړه روغتیا او پرمختیایی مخینه
- بشپړه فزیکي معاینه
- روغتیايي زده کړه او مشوره ورکول د عمر او روغتیا د مخینې پر اساس
- د لید معاینه
- د اورېدو معاینه
- د لابراتوار معاینې
- د وینې معاینه
- د خوړو یا خوب کولو ستونزو بیا کتنه
- غذايي حالت
- د ABC غاښونو (ABCD) وړ PCP له لوري د شفاهي روغتیا معاینه او د خولې روغتیا خدمتونه
- مصوټونه (تزریقونه)
- د رواني روغتیا معاینه
- د موادو د کارونې د اختلالاتو معاینه
- د ډاکټرانو خدمتونه لکه څنګه چې د غړو له لوري د بحراني، څو برخه ایز یا مزمنو ناروغیو یا حالتونو لپاره اړتیا وي

کله چې روغتیايي حالت د ماشوم د طبي چمتو کونکي له لوري تشخیص کېږي، د ماشوم چمتو کونکی (چمتو کوونکي) به:

- د ماشوم درملنه وکړي که چیرې دا د چمتو کونکي د طرز العمل ساحه کې وي؛ یا
- ماشوم د درملنې لپاره مناسب متخصص ته راجع کړي. په دې کې ښايي اضافي ازموینې یا تخصصي ارزونې شاملې وي، لکه:
- د ودې ارزونه،
- جامع رواني روغتیا،
- د موادو د کارونې د اختلالاتو ارزونه، یا
- غذايي مشوره

د EPSDT خدمتونو کې د اضافي تغذیې مرستې پروګرام (SNAP) یا د ټولنیزو خدمتونو نور پروګرامونه شامل نه دي. د درملنې او خدمتونو د معلوماتو او د مراجعې د مرستې لپاره چې د EPSDT له مخې نه دي پوښل شوي، مهرباني وکړئ د غړو خدمتونو سره په وړیا توګه اړیکه ونیسئ: **1-877-600-5472 (TTY 711)**

د گټو د چک لېست لنډيز

د ځينو خدمتونو، پروسيجرونو، او طبي وسايلو لپاره مخکينۍ اجازه اړينه ده. ستاسو چمتو کوونکی عموماً ستاسو لپاره د مخکينۍ اجازه غوښتنه کوي. دا چارټ د خدمتونو، پروسيجرونو، او طبي وسايلو لېست لري. دا تاسو ته وايي چې ايا مخکينۍ اجازه ته اړتيا شته يا نه. د خدمتونو په اړه د نورو معلوماتو لپاره چې مخکينۍ اجازه ته اړتيا لري، مهرباني وکړئ د غړو خدمتونو ته په وړيا توگه تليفون وکړئ: (1-877-600-5472 (TTY 711).

د پاملرنې محدوديتونه کله چې د TRILLIUM چمتو کونکي له لوري ترلاسه شي	د مخکينۍ اجازه اړتياوې	ستاسو لگښت	کټه	
محدوديت نشته	اړتيا نشته	\$0	د ابتدايي پاملرنې چمتو کوونکی	د ډاکټر ليدنې
لکه څنگه چې سپارښت شوی يا د OHP لارښوونو پر اساس. د جزياتو لپاره Trillium ته زنگ ووځئ	د غاښونو، د ښځو روغتيا، يا د چلند روغتيا چمتو کونکو لپاره اړين نه دی. کېدای شي د دوو ليدنو وروسته د نورو خدمتونو لپاره اړين وي.	\$0	متخصص	
څرنګه چې سپارښت شوی وي	اړتيا نشته	\$0	د ماشومانو، ماشومانو او تنکيو ځوانانو لپاره د ښه ماشوم ليدنې	د مخنيوي خدمتونه
څرنګه چې سپارښت شوی وي	اړتيا نشته	\$0	عادي فزيکي؛	
څرنګه چې سپارښت شوی وي	اړتيا نشته	\$0	د روغې ښځې ليدنې	
څرنګه چې سپارښت شوی وي	اړتيا نشته	\$0	د ښځو لپاره ميموګرام (د سينې ايکس رې)	
محدوديت نشته	اړتيا نشته	\$0	د نارينه وو د پروستات معاینه؛	
محدوديت نشته	اړتيا نشته	\$0	د کورنۍ پلان جوړونه	
محدوديت نشته	اړتيا نشته	\$0	د جنسي ساري ناروغيو معاینه کول (STDs)	
محدوديت نشته	اړتيا نشته	\$0	ارزونه او مشوره د ايډز او HIV لپاره	
که يو درمل چې اجازې ته اړتيا لری رد شي، وبه نه پوښل شي	ځينې درمل ښايي پر نسخې سربېره اجازه ته هم اړتيا ولري.	د پوښل شوو درملو لپاره هيڅ لگښت نشته. د رواني روغتيا درمل د دولت له لوري اداره کيږي. د دغه درملو لپاره پيسې توپير لري.	ډيرې خو ټول درمل د چمتو کونکي له نسخې سره شتون نه لري. يو بشپړ لېست زموږ د Oregon Health Plan غوره شوي درملو لېست کې موندل کېدای شي.	د نسخې درملونه

کټه	ستاسو لګښت	د مخکینۍ اجازې اړتیاوې	د پاملرنې محدودیتونه کله چې د TRILLIUM چمتو کونکي له لوري ترلاسه شي
لاډراتوار او اېکسري	د وینې اخیستل	\$0	مراجعه اړینه ده
اېکسري		\$0	مراجعه اړینه ده
سي ټي سکن یا کتنه (CT scans)		\$0	رسمي اجازه اړینه ده
MRIs		\$0	رسمي اجازه اړینه ده
مصونیتونه (تزیقونه)	واکسینونه	\$0 د سپارښت شوو واکسینونو لپاره	اړتیا نشته
د اومېندواری پاملرنه	ستاسو له چمتو کونکي سره له زیږون مخکې لیدنې	\$0	اړتیا نشته
	تر زیږون وروسته پاملرنه (هغه پاملرنه چې تاسو یې د خپل ماشوم له زیږون وروسته ترلاسه کوئ)	\$0	اړتیا نشته
	عادي فزیکي خدمتونه	\$0	اړتیا نشته
	د شیدو تغذیه کې مرسته کوي، د سینې د پمپونو په ګډون	\$0	اړتیا نشته
کار او تحویل	زموږ د زیږون تر مخه پروګرام کولی شي د امېندواری غړو سره د ماشوم لپاره په چمتووالي کې مرسته وکړي	\$0	اړتیا نشته
په روغتون کې پاتې کېدل	بیرني حالتونه	\$0	اړتیا نشته

کټه	ستاسو لګښت	د مخکینۍ اجازې اړتیاوې	د پاملرنې محدودیتونه کله چې د TRILLIUM چمتو کونکي له لوري ترلاسه شي
	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	هېڅ محدودیت نشته کله چې طبي اړتیا وي
بیا رغونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	هېڅ محدودیت نشته کله چې طبي اړتیا وي
د روغتون د له بستر د ننه خدمتونه (Inpatient Hospital Services)	\$0	عاجله یا بیړنۍ، اړتیا نه لري	هېڅ محدودیت نشته کله چې طبي اړتیا وي
له بستر د ننه بیا رغونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP لارښوونو پر اساس تصویب، د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
د روغتون له بستر بهر خدمتونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP لارښوونو پر اساس تصویب، د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
د بیړنۍ لیدنې، بیړنۍ پاملرنې، یا د بیړنیو خدمتونو نورې اړتیاوې	\$0	اړتیا نشته	هېڅ محدودیت نشته کله چې طبي اړتیا وي
بیړنۍ طبي لېږدونه	\$0	اړتیا نشته	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
د بیړني پاملرنې خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	د OHP لارښوونو پر اساس تصویب، د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
درملنه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
فزيکي درملنه (PT)	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
د وینا درملنه (ST)	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنګ ووهئ
د سترګو معاینه	\$0	مراجعه اړینه ده	د امیندوارو مېرمنو او له 20 کلونو او کم عمره ماشومانو لپاره شتون لري

کټه	ستاسو لګښت	د مخکینۍ اجازې اړتیاوې	د پاملرنې محدودیتونه کله چې د TRILLIUM چمتو کونکي له لوري ترلاسه شي
عینکې	\$0	مراجعة اړینه ده	د امیندوارو مېرمنو او له 20 کلونو او کم عمره ماشومانو لپاره شتون لري
د سترگو طبي ازموینې.	\$0	مراجعة اړینه ده	د پلان د تصویب پر بنسټ د لیدنو شمیر
تخصصي خدمتونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د اورېدو مرستې او ازموینې	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
کورنۍ روغتیا	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د مسلکي نرسنګ اسانتیاوې	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د هوسایۍ پاملرنې خدمت	\$0	اړتیا نشته	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
هغه څوک چې د ملا د تیر فقرې مساژ او ځای پر ځای کوي	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
سوزني طب	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
دودیز روغتیايي کارکونکي - Doula - د همکارانو ملاتړي متخصصین* - د روغتیا متخصصین ملګري* - د شخصي روغتیا رهنما - د ټولنې روغتیايي کارکونکي * چلندي روغتیا	\$0	د Trillium د همکارانو ملاتړي متخصص (د چلند روغتیا) سره اړیکه ونیسئ له یوې ادارې یا شخص سره څوک چې ستاسو د ځانګړو اړتیاو په برخه کې مرسته کولی شي.	محدودیت نشته

کټه	ستاسو لګښت	د مخکینۍ اجازې اړتیاوې	د پاملرنې محدودیتونه کله چې د TRILLIUM چمتو کونکي له لوري ترلاسه شي
غیر بیړني طبي ترانسپورټ (NEMT) خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	د نورو جزیاتو لپاره له Trillium سره اړیکه ونیسئ
د له لري روغتیا خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د ژباړونکي خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	د نورو جزیاتو لپاره له Trillium سره اړیکه ونیسئ
د چلند روغتیا	\$0	اړتیا نشته	مخکینی اجازه د لومړیو 30 ورځو وروسته اړینه ده
د پوښښ خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	محدودیت نشته
له بستر بهر ناروغانو روغتیایی چلند خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	مخکینی اجازه د لومړیو 30 ورځو وروسته اړینه ده
د بستر د ننه او رواني خدمتونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	اجازې ته اړتیا لري
عصبي (اعصاب او عصبي سیستم) او ځانګړې ازموینه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	اجازې ته اړتیا لري
د ټولنې د درملنې قطعي خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	محدودیت نشته
د چلند د روغتیا ارزونه او ازموینه	\$0	اړتیا نشته	محدودیت نشته
د تطبیق شوي چلند تحلیل	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	اجازې ته اړتیا لري
همغږي	\$0	اړتیا نشته	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د قضیې د مدیریت خدمتونه	\$0	اړتیا نشته	د OHP د لارښوونو پر اساس تصویب. د جزیاتو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ
د جدي پاملرنې د همغږۍ (ICC) خدمتونه	\$0	رسمي اجازه اړینه ده	اجازې ته اړتیا لري

د کورنۍ د پلان جوړونې او د زیږون د کنټرول

خدمتونه

د کورنۍ پلان جوړونه او اړوند خدمتونه د ښځو، نارینه وو او تنکیو ځوانانو لپاره شتون لري. تاسو د کورنۍ پلان کولو او اړوند خدمتونو د ترلاسه کولو لپاره د خپل PCP څخه مراجعه چې ته اړتیا نه لرئ. دا خدمتونه ښایي د هر هغه چمتو کونکي څخه ترلاسه شي چې د Oregon روغتیا ادارې سره تړون لري او د دې خدمتونو د ترسره کولو اجازه لري. د کورنۍ پلان جوړونې او اړوند خدمتونه چې مراجعه ته اړتیا نه لري په دې کې شامل دي:

- د کورنۍ پلان جوړولو لیدنې (فزیکي معاینه او د زیږون د کنټرول زده کړه)؛
- د زیږون کنټرول تجهیزات، لکه د زیږون د کنټرول درمل او پوکانې؛
- د تعقیم کولو خدمتونه (ټیوب بندونه او وازکتومی [د جراحي پروسه ده چې په ترڅ کې یې وازوډیفربنس کټ کېږي]);
- د تیونو د سرونو معاینه؛
- د اومېندواری معاینې؛ او
- د جنسي لیردول شوو ناروغیو (STDs) او جنسي لیردول شوو انتاناتو (STIs) لپاره معاینه کول.

د سقط، AIDS او HIV معایناتو، او مشورې ورکولو په اړه د معلوماتو لپاره د OHP مراجعینو خدمتونو ته وړیا (TTY 711) 1-800-273-0557 تلیفون وکړئ.

که زه امیندواره شم، نو څه به پېښ شي؟

د امیندواری پرمهال پاملرنه خورا مهمه ده. له زیږون څخه مخکې پاملرنه ستاسو او ستاسو د ماشوم د روغتیا لپاره مهمه ده.

TRILLIUM پوښوي:

- له زیږون څخه مخکې پاملرنه (د ماشوم له زیږون تر مخه ستاسو پاملرنه)؛
- کار او تحویل؛
- د زیږون وروسته پاملرنه (د ماشوم له زیږون وروسته ستاسو پاملرنه)؛ او،
- د خپل نوي زیږیدلي ماشوم پاملرنه.

چې تاسو پوه شوئ چې امیندواره یاست، ژر تر ژره د OHP غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. د OHP غړو خدمتونه به ډاډ درکړي چې تاسو د امیندواری پرمهال د OHP کټي له لاسه نه ورکوئ.

Trillium د امیندواری پروګرام لري. چې DHS موږ ته ستاسو د امیندواری په اړه ووايي، موږ به تاسو ته بلنه درکړو څو تاسو په دې پروګرام کې شامل کړي.

د Trillium د ماشوم لپاره د هوښیار پیل وکړئ (Start Smart for Baby) ټیم غړي به ستاسو د امیندواری پر مهال درسه اړیکه ونیسي څو ډاډ درکړي چې تاسو هغه پاملرنه ترلاسه کوئ چې ورته اړتیا لرئ. زموږ ټیم به تاسو ته د نورو مرستو په اړه هم معلومات واستوي چې تاسو یې ترلاسه کولی شئ.

له روغتون څخه بهر زیږون:

دا خدمتونه د OHP له لارې شتون لري، که تاسو له روغتون څخه بهر (په کور یا د زیږون په مرکز کې) زیږون غواړئ. په دې خدمتونو کې د مېرمنو لپاره له زیږون څخه مخکې او د زیږون وروسته پاملرنې شاملې دي هغوی چې د ټیټ خطر امیندواری لري.

د لا زیاتو معلوماتو لپاره، مهرباني وکړئ د خپل چمتو کونکي سره کار وکړئ. تاسو باید د KEPRO پاملرنې همغږۍ ټیم ته په 1-800-562-4620 سره هم زنگ ووهئ. که تاسو د همغږۍ یا ترانسپورټ په برخه کې مرستې ته اړتیا لرئ، Trillium ته په 1-877-600-5472 سره زنگ ووهئ.

مهم: هرڅومره ژر چې کولی شئ ستاسو د ماشوم له زیږون وروسته:

- د OHP د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. دوی به ستاسو ماشوم په OHP کې ثبت کړي.
- که تاسو د امیندواری په جریان کې خپل ټول طبي پاملرنې د زیږون له متخصص یا له زیږونڅخه مخکې پاملرنې چمتو کونکي څخه ترلاسه کړي وي، نو تاسو باید اوس یو PCP انتخاب کړئ. د PCP په انتخاب کې د مرستې لپاره Trillium ته زنگ ووهئ.
- د ماشوم لپاره د هوښیار پیل ټیم غړي به تاسو ته زنگ ووهي څو وګوري چې تاسو څنګه یاست او له زیږون وروسته اضافي ملاتړ به چمتو کړي، ستاسو د زیږون وروسته لیدنې تنظیم کولو کې د مرستې کولو په ګډون.

لاندې چلند روغتیايي خدمتونه له بستر بهر ناروغانو او د ټولنې پر ینا

پروګرامونو کې د لاسرسي وړ دي:

- د درملنې خدمتونه: فردي درملنه، ګروپي درملنه (دواړه رواني درملنه او رواني - تعلیمي)، کورنۍ درملنه
- د موادو د ناوړه کارونې د درملنې خدمتونه
- د رواني ناروغیو او درملو څارنه
- د مهارتونو روزنه
- د روغتیا وده
- د استراحت خدمتونه
- حرفوي خدمتونه
- د قضیې مدیریت
- شحيي پاملرنه
- د ملګري ملاتړ
- د استوګنې
- ملاتړ شوې کور موندنه
- ترانسپورټ (سپړلۍ)
- بحرايي خدمتونه

ایا زه کولی شم د سترگو معاینه او عینکې ترلاسه کړم؟ غري (له زیږون څخه تر 20 کلنۍ پورې) لاندې گټې تر لاسه کولای شي:

- د لید ازموینې، عدسې، چوکاټونه، او لوازم (ځینې وختونه د غیر معمول لید خدمتونو په نوم یادېږي).
- د سترگو د ناروغیو، د سترگو ټپونو، او بیړنیو حالتونو لپاره طبي معاینات (کله نا کله د غیر معمولي لید خدمتونو په نوم یادېږي).
- OHP به د عدسیو د اړیکې لپاره پیسې ورکړي کله چې عینکې د طبي دلایلو له امله نه پر سترگو کیږي. غیر معمولي لید خدمتونه ښايي د متخصص سره د لیدو لپاره مخکینی اجازې ته اړتیا ولري.

امیندواره بالغ غري (د 21 کلن او ډېر عمر لرونکي) لاندې گټې تر لاسه کولای شي:

- د لید معاینه، عدسې، چوکاټ، او لوازم په هرو 24 میاشتو کې یو ځل شته دي (کله نا کله د معمول لید خدمتونو په نوم یادېږي).
- د سترگو د ناروغیو، د سترگو ټپونو، او بیړنیو حالتونو لپاره طبي معاینات (کله نا کله د غیر معمولي لید خدمتونو په نوم یادېږي).
- OHP به یوازې د څو حالتونو لپاره د عدسیو د اړیکې لپاره پیسې ورکړي.
- د عینکو بدلول د لویانو لپاره له مخکینی تصویب څخه پرته؛ پوښل شوي گټه نه ده. غیر معمولي لید خدمتونه د متخصص لیدلو لپاره مراجعې ته اړتیا لري.

نا امیندواره بالغ غري (د 21 کلن او ډېر عمر لرونکي) لاندې گټې تر لاسه کولای شي:

- د سترگو د ناروغیو، د سترگو ټپونو، او بیړنیو حالتونو لپاره طبي معاینات (کله نا کله د غیر معمولي لید خدمتونو په نوم یادېږي).
- د لید معاینه په هرو 2 کلونو (24 میاشتو) کې د موتیا له لرې کولو یا قرنیه پيوندولو وروسته یو ځل پورې محدوده ده.
- عدسې، چوکاټونه او لوازم یوازې د قرنیه له منځه وړل د 120 ورځو په اوږدو کې پوښل کېږي.
- OHP به یوازې د څو حالتونو لپاره د عدسیو د اړیکې لپاره پیسې ورکړي.
- غیر معمولي لید خدمتونه د متخصص لیدلو لپاره مراجعې ته اړتیا لري.

زه څنگه د خپلې نسخې درمل ترلاسه کولی شم؟

Trillium په Oregon کې په ډیری درملتونونو کې درمل لري. هغه نسخه چې ډاکټر درکړې هغه درملتون ته چې ستاسو لپاره مناسب وي؛ یوسئ، که د Oregon څخه بهر نسخې اخیستو ته اړتیا لرئ، درملتون او نسخه ورکوونکی دواړه باید د Oregon ایالت سره ثبت شي. که اضطراري وي، د استثنا غوښتنه کولو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ. یوازې په ځانگړو شرایطو کې به Trillium وکولای شي چې تاسو ته دویم ځلي تادیه کړي. که تاسو د خپلو درملو لپاره پیسې ورکوئ، تاسو ښايي د بیا تادیې غوښتنه وسپارئ. یوازې په ځانگړو شرایطو کې به Trillium وکولای شي چې تاسو ته دویم ځلي تادیه کړي.

Trillium د نسخې د درملو لپاره چې د Trillium له لوري پوښل شوي دي یو د تایید شوو درملو فورمولري لېست لري. تاسو کولای شئ د پوښل شوې نسخې درمل او د درملتون د مدیریت پروسېجر په اړه نور معلومات په www.trilliumohp.com کې ومومئ. لېست شوي درمل ځکه کارول کیږي چې دوی ستاسو د حالت په درملنه کې اغیزمن دي او لږ لگښت لري. ترلیم ښايي درمل اضافه یا لرې کړي یا په به د درملو د پوښې اړتیاوې بدلې کړي. که موږ یو درمل له لېست څخه لرې کوو یا پرې محدودیت وضع کوو هغه چې تاسو یې رانیسئ، موږ به تاسو ته مخکې له مخکې خبر درکړو. که ډاکټر مو ستاسو لپاره هغه درمل سپارښت کړي چې د Trillium لېست کې نه وي، او ډاکټر Trillium ته د درملو د پوښې غوښتنه واستوي، موږ به دا غوښتنه په پام کې ونیسو. موږ به تاسو خبر کړو چې آیا غوښتنه تصویب شوې که نه. د خپلو انتخابونو په اړه د خبرو کولو لپاره د نسخه ورکوونکي یا ستاسو PCP سره اړیکه ونیسئ.

کوم درمل نه دي پوښل شوي؟

- هغه درمل چې د FDA له لوري تصویب شوي کاروونه ونه لري؛
- هغه درمل چې له طبي اړخه اړین نه دي؛
- تجربی یا څېړنیز درمل؛
- هغه درمل چې تاسو سره په امیندواره کېدو کې مرسته کوي؛
- د وزن کمولو لپاره کارېدونکي درمل؛
- د سینگار یا د ویښتو ودې درمل.

Trillium د ځینو هغو درملو چې نسخې ته اړتیا نه لري (OTC) لپاره پیسې ورکوي هغه چې زموږ په لېست کې شته دي، لکه اسپرین، که ستاسو ډاکټر درته د درملو نسخه لیکلي وي. فورمولر په <https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services.html> کې وگورئ څو پوه شئ چې کوم OTC درمل پوښل شوي.

موږ ټولې نسخې نه پوښو. ډیری درمل چې خلک یې د رواني روغتیا لپاره اخلي په مستقیم ډول Oregon Health Authority (OHA) له لوري یې پیسې ورکول کیږي. مهرباني وکړئ خپل درمل جوړونکي ته خپل د Oregon Health ID او خپل د Trillium ID کارټونه وښایست. درملتون به پوه شي چې بېل چیرته لېږل کېږي.

درمل مې له کوم ځای څخه تر لاسه کړم؟

تاسو ښايي د خپلې خوښې هر درملتون وکاروئ چې ستاسو د Trillium Medical ID به ومنې. خپل د Oregon Health ID کارت ښودلو لپاره چمتو اوسئ. Clackamas, Multnomah, and Washington County برخې په سیمه کې د ډیری درملتونونو سره تنظیمات لري.

تاسو ښايي خپله نسخې له درملتون څخه د برېښنالیک امر په توګه ترلاسه کړئ. د پوستي نسخې خدمتونه او د CVS Caremark درملتون برېښنالیک امر درملتون دواړه د برېښنالیک امر خدمتونه وړاندې کوي. که انټرنیټ لري تاسو کولی شئ د برېښنالیک امر معلومات په دې ځای کې وپلټئ: <https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan/Benefits-and-Services.html> که انټرنیټ نه لري، کولی شئ د Trillium غړو خدمتونو ته زنګ ووهئ.

درملو د پوښښ نور محدودیتونه

په لېست کې ځینې درمل د پوښښ اضافي اړتیاوې یا محدودیتونه لري چې پکې کې شامل دي:

- د عامو درملو کارول، کله چې شتون ولري
- د Trillium له لوري مخکینۍ تصویب
- د پړاو درملنه - بېلا بېل کوښښ کوي، ارزانه درمل لومړی
- د مقدار محدودیت

د مخکینۍ تصویب او د درملو د لیست د استثناء لپاره د Trillium پریکړې یوازې د مناسبې پاملرنې او پوښښ پر اساس دي. د Trillium کارمندانو ته د غوښتنو د ردولو لپاره انعام نه ورکول کېږي او د مالي هڅونې څخه کار نه اخلي چې د انکار خدمتونو ته انعام ورکوي.

Trillium ښايي د هغو غړو لپاره چې د Trillium غړی کېدو څخه مخکې یا د روغتون یا نرسنګ تاسیساتو څخه د رخصتېدو وروسته درمل اخلي د نا لېست شوي درملو په اړه تر دریو پورې لېږدونو اجرا تصویب کړي. تاسو یا مو ډاکټر له Trillium سره اړیکه نیولی شئ څو د لېږد د درملو په پوښښ کې مرسته وغواړئ.

که چېرې زه Medicare او OHP ولرم، نو څه به پېښ شي؟

دا معلومات ستاسو د کورنۍ د هر هغه غړي لپاره دي چې د Medicare او Oregon Health Plan (OHP) پوښښ لري. د دوی د درملو ګټې د Medicare برخې D په نوم یادېږي Medicare برخې D درملو پوښښ لپاره تادیاتو ته اړتیا لري. ډیری پلانونه چې د درملو ګټې چمتو کوي، اداینه به واخلي. Trillium به د نورو ټولو پوښل شوو روغتیايي خدمتونو لپاره تادیه کولو ته دوام ورکړي.

د نسخې د درملو مرسته - اوریکون نسخې د درملو پروګرام

د اوریکون د نسخې د درملو پروګرام کولی شي د نسخې لګښتونو کمولو کې مرسته وکړي کوم چې ستاسو د OHP ګټو بڼه کې پوښل شوي نه دي. دا پروګرام د ټولو اوریکونیانو لپاره شته دی. د تلیفون له لارې د نوم لیکنې لپاره، 1-800-913-4284 ته زنګ ووهئ یا د Oregon Prescription Drug ویب پاڼې ته لاړ شئ:

www.oregon.gov/OHA/pharmacy/OPDP/pages/applicationpage.aspx#What_is_O_PDP

د ناروغ د مرستې پروګرام (PAP)

تاسو ښايي د دې وړتیا ولرئ چې داسې درمل ترلاسه کړئ چې له هغه شرکت څخه وړیا پوښل شوي نه دي چې جوړوي یې. د شرکت ویب پاڼه وګورئ چې ستاسو د نسخې درمل جوړوي د دوی د ناروغ د مرستې پروګرام په اړه د معلوماتو لپاره.

د COVID-19 ازموینې لوازم ستاسو د ځایي

درملتون له لارې ګټه ده

څنګه په کور کې د COVID-19 ازموینه وړیا ترلاسه کولی شم؟

تاسو کولی شئ د هغه درمل چې نسخې ته اړتیا نه لري (OTC)، د FDA له لوري تصویب شوی، د بیړني کارونې اجازه (EUA) په کور کې پرته له کوم لګښت څخه د COVID-19 ازموینه ترلاسه کړئ که د Trillium ټولنې روغتیا پلان په شبکه کې پرچون درملتونونو څخه لیدنه وکړئ. د ازموینې لوازم به نسخې ته اړتیا نه لري.

مهم: ازموینه پخپله له درملتون څخه ترلاسه کړئ. ازموینه مه اخلئ او د پلورنځي په نورمال ثبت کې د هغې لپاره پیسې ورکړئ. که تاسو په نورمال ثبت کې د ازموینې لپاره پیسې ورکړئ، نو تاسو به د تادیې ترلاسه کولو لپاره د نسخې د ادعا فورمه وسپارئ څو بیا تادیه تر لاسه کړئ.

آیا داسې ازموینې شته چې د درملتون له لارې نه دي پوښل شوي؟

- د COVID ازموینې لوازم چې پوښل شوي نه دي کې شامل دي پکې:
- هغه لوازم چې باید لابراتوار ته واستول شي (د مجموعې لوازم)
- هغه لوازم چې د "OTC" په توګه نه دي ښوودل شوي
- د COVID لوازم چې د متحده ایالاتو څخه بهر ترلاسه شوي

ما په کور کې د COVID-19 ازموینه پخپله اخیستې، آیا ما ته به تادیه وشي؟

هو. که تاسو د FDA له لوري تصویب شوی OTC، په کور کې د COVID-19 ازموینه EUA، زموږ د شبکې له درملتونونو څخه بهر په بل هر ځای کې اخیستې وي (د مثال په توګه، Amazon)، د پرچون پلورنځی، د درملو پلورنځی او نور)، تاسو به د لګښت لپاره د ازموینې د لوازمو (تر 12 ډالرو پورې په هره ازموینه کې) تادیه وشي چې په لاندې ډول دي:

- په کور کې ازموینه را ونیسئ چې د FDA له لوري تصویب شوي EUA لېست کې وي.

ایا د **Trillium Community Health Plan** به د ازموینو شمیره

محدوده کړي چې یو غړی یې وړیا ترلاسه کولی شي؟

هو. د Trillium Community Health Plan به FDA OTC-منظور شوي به تر 8 پورې وپوښي، د EUA په کور کې د COVID-19 ازموینې د 30 ورځو په موده کې د PCP امر یا مخکینی اجازې پرته د هر پوښل شوي غړي په پرته له نسخې درملو باندې خرڅ شوي. لامحدوده ازموینې به د جواز لرونکي روغتیا پاملرنې چمتو کونکي له لوري له امر سره وپوښل شي. دا فدرالي لارښوونې تعقیبوي چې د جنوري په 10، 2022 کې خپورې شوې.

که زه کومه پوښتنه لرم له چا سره اړیکه ونیسم؟

که تاسو په کور کې د COVID-19 ازموینو پوښښ په اړه کومه پوښتنه لرئ یا د تادیې د ادعا سپارلو لپاره په (1-877-600-5472؛ TTY: 711) شمیره سره د غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ.

- د FDA له لوري تصویب شوی EUA لېست زموږ په ویب پاڼه کې موندل کېدای شي <https://www.trilliumohp.com/coronavirus-disease-covid-19.html>، یا د غړو خدمتونو سره اړیکه ونیسئ.
- د نسخې پرته شتون لرونکي ازموینې به د ځانګړتیاو په کالم کې "OTC" (په کور کې پرته له نسخې درکلو ازموینې لپاره) شاملې وي.
- د هر غړي لپاره د نسخې د ادعا د تادیې جلا فورمه ډکه کړئ او یې وسپارئ:
- د ادعا د سپارلو د څرنګوالي په اړه د بشپړ لارښود لپاره، زموږ ویب پاڼې ته لاړ شئ <https://www.trilliumohp.com/coronavirus-disease-covid-19.html> یا د غړي خدمتونه سره اړیکه ونیسئ.

که تاسو د 15 جنوري 2022 څخه تر مخه د FDA/EUA له لوري تایید شوې ازموینه اخیستې وي، د Trillium Community Health Plan به تاسو ته بیرته تادیه کړي کله چې د ادعا فورمه د هغه څه پراساس چې تاسو یې تادیه کړې وي.

بیرني طبي او د عاجلې پاملرنې خدمتونه

تر بیرني حالت څخه وروسته څنګه پاملرنه تر لاسه کړم؟

بیرني پاملرنه تر هغه وخته پورې پوښل کېږي چې تاسو ثبات پیدا کړئ. د تعقیبي پاملرنې لپاره خپل PCP ته زنگ ووهئ. کله چې تاسو ثابت یاستئ، تعقیبي پاملرنې پوښل کېږي خو په بیرني حالت کې نه ګڼل کېږي.

د ثبات وروسته پاملرنه هغه ده چې تاسو د بیرني حالت وروسته او وروسته له دې چې ستاسو حالت ثابت شي، تر لاسه کوئ یې. که تاسو په داسې روغتون کې بیرني پاملرنې ترلاسه کوئ چې له شبکې څخه بهر وي او پاملرنې ته اړتیا لرئ کله چې مو وضعیت ثبات شو:

- تاسو باید د شبکې د ننه روغتون ته بېرته را ستانه شئ څو ستاسو د پاملرنې پوښښ ترلاسه کړئ، یا
- تاسو باید د خپل پاملرنې پوښښ ترلاسه کولو لپاره له مخکې تصویب ترلاسه کړئ.

طبي بیرني حالت څه شی دی؟

اضطراري حالت یو جدي ټپ یا ناڅاپه ناروغي ده، یا شدید درد دی چې فکر کوئ چې ښايي د مړینې یا جدي بدني زیان لامل شي په ګډون؛ که تاسو سملاسي مرسته تر لاسه نه کړئ. په دې کې ستاسو نا زیږیدلی ماشوم هم شامل دی که امیندواره یاست. عاجله او بیرني پاملرنه ټول وخت پوښل کېږي، په ورځ کې 24 ساعته، په اونۍ کې اوه ورځې. تاسو د بیرني حالت لپاره د متحده ایالاتو په هر ځای کې هر روغتون، یا بل ترتیب ته تللی شئ.

که فکر کوئ چې تاسو رښتیا بیرني حالت لرئ، 911 ته زنگ ووهئ یا د نږدې روغتون بیرني خونې (ER) ته لاړ شئ. تاسو په بیرني حالت کې د پاملرنې ترلاسه کولو لپاره اجازې ته اړتیا نه لرئ.

بیرني حالت ښايي وي:

- د سینې درد؛
- د تنفس ستونزه؛
- مسمومېدل؛
- وینې کېدل چې نه درېږي؛
- مات شوي هډوکي؛ یا،
- د رواني روغتیا بیرني حالت.

د امبولانس خدمتونه

د بیرنيو حالتونو په صورت کې د امبولانس خدمتونه شته دي.

څنگه کولی شم، چې بیرنې پاملرنې ترلاسه کړم؟

یو څوک به وکولای شي چې له تاسو سره شپه او ورځ مرسته وکړي، آن د اونۍ په ورځ او رخصتۍ کې. که تاسو د بیرنې ستونزې په اړه خپل د PCP دفتر ته نه شئ رسېدلی یا دوی تاسو ژر تر ژره نه شي لیدلی، کولی شئ پرته له ملاقات څخه بیرنې پاملرنې ته لار شئ. بیرنې ستونزې هغه شیان دي لکه شدید سرایت، سره تاوېدل، او قوي درد. که تاسو ژباړونکي ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ کلینیک ته خبر ورکړئ.

حتی که تاسو تر اوسه خپل PCP نه دی لیدلی، لومړی دوی ته زنگ ووهئ که فکر کوئ چې حالت مو بیرنې دی. ستاسو د PCP نوم ستاسو د Trillium په پیژند پاڼه کې شته دی. د بیرنې پاملرنې چمتو کونکي په دې ځای کې پلټلی شئ:

<https://providersearch.trilliumhealthplan.com/>

د بیرنې پاملرنې موقعیتونه

AFC Urgent Care

397 Warner Milne Road, Oregon City, OR 97045
503-305-6262

Eagleton Providers PC

17437 Boones Ferry Road, Suite 100
Lake Oswego, OR 97035
413-887-6030

Urgent Care Oregon, LLC

861 W Main Street, Molalla, OR 97038
503-873-8686

Uptown Providers PC

7033 NE Sandy Boulevard, Portland, OR 97213
503-306-6262

Uptown Providers PC

25 NW 23rd Place, Suite 11, Portland, OR 97210
503-766-2215

Uptown Providers PC

14284 SW Allen Boulevard, Beaverton, OR 97005
503-305-6262

که له ښار یا له ایالت څخه بهر یم او درملنې ته اړتیا لرم نو څه به وکړم؟

په داسې حال کې چې Trillium یې غړي د متحده ایالاتو په هر ځای کې پوښي، غړي باید خبر وي چې څه پېښېدای شي که چیرې دوی له اوریگون څخه بهر سفر کوي او دوی بیرنې حالت لري. آن که Trillium په بل ایالت کې د بیرنې خونې لیدنې تصویب وکړي، دا په دې معنی نه ده چې ټول هغه چمتو کونکي چې تاسو ته د بیرنې حالت په وخت کې پاملرنه کوي د Trillium بیل کولو ته لیواله دي. د دې مانا دا ده چې تاسو کولی شول د دې خدمتونو بیل ترلاسه کړئ. د هغو خلک بیلونه له پامه

مه غورځوئ چې په روغتون کې ستاسو درملنه وکړه. که تاسو نور بیلونه ترلاسه کړئ، CCO به تاسو سره د مسلې په حل کې مرسته وکړي.

بیرنې حالت کېدای شي چې وي:

- د سینې درد؛
- د تنفس ستونزه؛
- مسمومېدل؛
- وینې کېدل چې نه درېږي؛
- مات شوي هډوکي؛ یا،
- د رواني روغتیا بیرنې حالت.

مهرباني وکړئ ER د هغه شیانو لپاره مه کاروئ چې د بیرنې پاملرنې دفتر کې یې درملنه کېدای شي. بیرنې ستونزې هغه شیان دي لکه شدید سرایت، سره تاوېدل، او قوي درد.

له ایالت څخه بهرنی د بیرنې خونې د لیدنې پرمهال د امکان په صورت کې د اخیستو ګامونه:

- ډاډمن شئ کله چې له هیواد څخه بهر سفر کوئ، له ځان سره د Trillium پیژند پاڼه لرئ؛
- خپل کارت ژر تر ژره وړاندې کړئ او پوښتنه وکړئ چې ایا دوی د ترلیم (Medicaid) بیل ورکولو ته لیواله دي؛
- له Trillium سره اړیکه ونیسئ او د وضعیت په اړه خبرې وکړئ او د څه کولو په اړه مشوره وغواړئ؛
- هیڅ ډول کاغذ مه لاسلیک کوئ تر هغه چې تاسو پوه شئ چې چمتو کونکي د ترلیم (Medicaid) بیل ورکولو ته چمتو دي؛
- که ممکنه وي، د ترلیم څخه د وغواړئ چې له چمتو کونکي دفتر سره خبرې وکړي پداسې حال کې چې تاسو هلته یاست؛

په بیرنې حالت کې پورته ګامونه تل ممکن نه وي. په هرصورت، چمتو کیدل او په دې پوهېدل چې د بیرنې حالت په جریان کې کوم ګامونه پورته کولو ته اړتیا لري چې دا کولی شي د بېل ورکولو مسلې حل کړي په داسې حال کې چې تاسو لاهم په دې حالت کې د چمتو کونکي په دفتر کې یاست. د دې ګامونو اخیستل کولی شي د خدمتونو لپاره د بېلونو ترلاسه کولو له اضافي فشار څخه مخنیوی وکړي چې Trillium به یې وپوښي، که څه هم وړاندې کوونکي به CCO ته بېل نه ورکړي.

که زه بېل ترلاسه کړم، نو څه باید وکړم؟

مهرباني وکړئ طبي بېلونه له پامه مه غورځوئ - سمدلاسه موږ ته زنگ ووهئ. ډیری جمتو کونکي د راټولولو ادارو ته نه تادیه شوي بیلونه لېږي او ښايي آن د پیسو ترلاسه کولو لپاره په محکمه کې دعوا وکړي. دا خورا ستونزمن کار دی چې د ستونزه له پېښېدو وروسته حل کړو.

هر څومره ژر چې تاسو د هغه خدمت لپاره بېل ترلاسه کړئ چې تر لاسه کوئ یې، کله چې تاسو په OHP کې یاست، تاسو باید:

- سمدلاسه د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ او ووايست چې یو چمتو کونکي تاسو ته د OHP خدمت لپاره بیل درکوي. موږ به له تاسو سره

مرسته در سره کړلی شي کله چې د OHP په وخت کې په غلطه توګه بیل تر لاسه کړی.

که د کوم دلیل لپاره Trillium ستاسو د خدمتونو تادیه نه کوي، تاسو کولی شئ د پریکړې دعوا وکړئ، یا له موږ څخه د بیاکتنې غوښتنه وکړئ. د نورو معلوماتو لپاره "شکایتونو (نیوکو) او غوښتنو" برخه وګورئ.

OHP په متحده ایالاتو کې هر ځای کې بیړني او عاجلې پاملرنې پوښي، خو له متحده ایالاتو څخه بهر نه، دا په دې معنی چې **OHP** به د هغه پاملرنې لپاره پیسې ور نه کړي چې په مکسیکو یا کاناډا کې یې ترلاسه کوئ.

د بل په تصفیه کې مرسته وکړو. انتظار مه کوئ تر هغه چې تاسو نور بیلونه ترلاسه کړئ.

- که د تطبیق وړ وي، تاسو کولی شئ د Trillium ته لیک په لېږلو سره غوښتنه وکړئ چې تاسو له بېل سره موافق نه یاست ځکه چې تاسو د خدمت په وخت کې په OHP کې وئ. د خپلو ثبتونو لپاره د لیک یوه کاپي وساتئ.
- تعقیب کړئ خو ډاډ شئ چې موږ بیل تادیه کړی.
- که تاسو د محکمې کاغذونه ترلاسه کړل، سمډلاسه موږ ته زنګ ووهئ. تاسو د قانوني مشورې او د مرستې وکیل ته یا د عامه ګټو تلیفون -520-800 5292 ته هم زنګ وهلې شئ. د مصرف کونکي قوانین شتون لري چې تاسو سره مرسته در سره کړلی شي کله چې د OHP په وخت کې په غلطه توګه بیل تر لاسه کړی. د مصرف کونکي قوانین شتون لري چې تاسو سره

ستاسو د غاښونو ګټې او خدمتونه

مهرباني وکړئ هرکله چې تاسو د غاښونو ډاکټر ته ځئ خپل د Trillium Member ID Card غړي پېژند پانه او ستاسو د Oregon Health ID دواړه وښایست. که تاسو د Member ID Card ورک کړئ، نو مهرباني وکړئ د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472، TTY 711 کې د زنګ وهلو له لارې د نوي کارت غوښتنه وکړئ.

زه د غاښونو څنګه پلان انتخاب کړم؟

که تاسو د غاښونو پلان نه وي ټاکلی یا غواړئ خپل د غاښونو پلام بدل کړئ، مهرباني وکړئ د غړو خدمتونو سره په 1-877-600-5472، TTY 711 اړیکه ونیسئ.

څه ډول د غاښونو ګټې وکاروم؟

کله چې تاسو د غاښونو پلان ته منسوب شوي یاست، اړتیا لرئ د خپلې لومړنۍ پاملرنې د خپل Primary Care Dentist (PCD) په توګه کلینیک یا د غاښونو دفتر انتخاب کړئ. ستاسو PCD به له تاسو سره کار وکړي خو ستاسو د غاښونو اړتیاوو پاملرنه وکړئ. مخکې له دې چې د غاښونو هر ډول پاملرنې غوښتنه وکړئ خپل PCD ته زنګ ووهئ.

څنګه د لومړنۍ پاملرنې لپاره د غاښونو ډاکټر انتخابولی شم؟

تاسو د Trillium څخه د لومړنۍ پاملرنې د غاښونو ډاکټر (PCD) انتخاب کړئ زموږ په ویب پاڼه کې د غاښونو ډاکټر موندلی شئ. <https://www.trilliumohp.com/members/oregon-health-plan-for-members/benefit-information.html.html>

یا، خپل PCD دفتر ته زنګ وهلې شئ او دوی به د PCD سره ستاسو د لومړي ملاقات تنظیم کولو کې مرسته وکړي.

د غاښونو خدمتونه څه شی دي؟

د غاښونو خدمتونه ستاسو د ګټو برخه ده. د مخنیوي پاملرنې لپاره د غاښونو منظم معاینات ترلاسه کول ستاسو د عمومي روغتیا لپاره مهم دي او کولی شي د غاښونو د ناروغۍ مخنیوي کې مرسته وکړي. که تاسو د غاښونو خدمتونو کې مرستې ته اړتیا لرئ، Trillium ته زنګ ووهئ. موږ له تاسو سره د هغه پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته کوو چې تاسو ورته اړتیا لرئ.

د ټرلیم غړي کولی شي د لاندې غاښونو پاملرنې پلانونو څخه غوره کړي:

- **Advantage Dental Services** یا
- **Capitol Dental Care** یا
- **Oregon Dental Service**

زه د غاښونو د پاملرنې کوم پلان لرم؟

تاسو به خپل د غاښونو پلان دنده یا د غاښونو پاملرنې اداره (DCO) په خپل Trillium غړي پېژند پاڼه کې ومومئ، کوم چې به په بریښنالیک کې ترلاسه کړئ



Medical-Dental-Behavioral Health

Name: <John Smith>

Oregon Health Plan#: <123456789101112>

PCP Start Date: <12/05/2016>

Doctor (PCP): <Dr. Jane Doe>

RX: Envolv Rx

RXPCN: MCAIDADV

DCO: <DCO Name>

DCO Phone: <(555) 555-1234>

Mental Health Crisis Hotline:

Multnomah Co.: 503-988-4888 | 800-716-9769

Washington Co.: 503-291-9111 | Clackamas Co.: 503-655-8585

RXBIN: 004336

RXGRP: RX5481

زه څنگه خپل د لومړني پاملرنې د غاښونو ډاکټر بدل کړم؟

تاسو کولی شئ په کال کې دوه ځله خپل PCD بدل کړئ. د نوي PCD غوره کولو لپاره، ستاسو د غاښونو پلان څخه د چمتو کونکي لارښود وکاروئ.

که اړتیا ولرم چې له یو متخصص یا بل چمتو کونکي سره وګورم، نو څه باید وکړم؟

که فکر کوئ چې اړتیا لرئ څو یو متخصص یا بل چمتو کونکي وګورئ، لومړی د خپل P سره خبرې وکړئ. ستاسو PCD به پرېکړه وکړي چې کومو خدمتونو او ازموینو ته اړتیا لرئ. که فکر کوئ چې تاسو اړتیا لرئ یو متخصص یا بل چمتو کونکي وګورئ، لومړی د خپل PCP سره خبرې وکړئ. مراجعې د قضیې-پر-قضیې په اساس رامینځته کیږي کله چې ستاسو PCD اړتیا احساسوي. د غاښونو پلان مو باید مخکې له دې چې تاسو د متخصص یا بل چمتو کونکي سره لیدنې ته لار شئ مراجعه تصویب کړي.

مهم: ستاسو له PCD څخه د مراجعې پرته متخصص ته تګ کېدای شي دا پایله له ځان سره ولري چې ستاسو بیل تادیه نه شي. دا ښایي په دې مانا وي که تاسو تخلیه لاسلیک کړئ نو تاسو باید بیل تادیه کړئ

زه څنگه د خپلو غاښونو لپاره د لومړنۍ پاملرنې له ډاکټر سره د لیدنې وخت برابر کړم؟

- په اداري وخت کې خپل PCD ته زنګ ووهئ. د تلیفون شمیره مو د خپلو غاښونو پلان چمتو کونکي لارښود کې یا د غړو خدمتونو ته په زنګ وهلو سره موندلی شئ.
- دفتر ته ووايست چې تاسو د Trillium غړی یاست او ولې غواړئ د غاښونو ډاکټر ووينئ.
- په یاد ولرئ چې د ملاقات لپاره خپل د Trillium Member ID Card او ستاسو د Oregon Health ID له ځان سره واخلي.
- که تاسو په خپل ملاقات کې ژباړونکي یا د اشارې ژبې ته اړتیا لرئ، ډاډه شئ کله چې تاسو د ملاقات وخت برابرئ د کلینیک کارمندانو ته ووايست.

ستاسو د غاښونو پاملرنې همغږي کولو لپاره، ستاسو لومړنۍ پاملرنې د غاښونو ډاکټر به:

- خپل د غاښونو ریکارډونه په یو ځای کې وساتي ترڅو تاسو ته ښه خدمت درکړي؛
- د غاښونو بیړني او بیړني پاملرنې ته د ورځې 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې لاسرسی چمتو کړئ؛
- کله چې د غاښونو پاملرنې ته اړتیا لرئ لومړی اړیکه ونیسئ؛ او
- د اړتیا پر مهال د غاښونو ځانګړي پاملرنې لپاره تنظیم کړئ.

ایا زه کولی شم زما د لیدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟

که تاسو خپلو ملاقاتونو ته د رسېدو لپاره مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ MTM ته وریا تلیفون وکړئ (TTY: 711) 877-583-1552. موږ کولی شو مرسته وکړو که تاسو خپل ډاکټر، د غاښونو ډاکټر یا مشاور ته د رسیدو لاره نه لرئ. تاسو ښایي د دې وړتیا ولرئ چې د سپرلي لپاره تادیه کولو کې مرسته ترلاسه کړئ.

زه د غاښونو کومې گټې لرم؟

د گټو او خدمتونو لنډيز

نور ټول لويان	اومېندواره ښځه او تر 21 کم غړي	گټې	
X	X	بيړني ثبات (ستاسو د خدمت په ساحه کې يا بهر) مثالونه: • شديد درد يا سرايت • وينې کېدل يا پرسېدل • د غاښونو او اوريو زخمونه	بيړني خدمتونه
X	X	معاینې	د مخنيوي خدمتونه
X	X	پاکول	
X	X	د فلورايد درملنه	
پوښل شوي نه دي	X	د درز سببونه	
X	X	ډکول	
محدود	X	جزوی مصنوعي غاښونه	
محدود	محدود	بشپړ مصنوعي غاښونه	
پوښل شوي نه دي	محدود	د غاښ تاجونه	
			د خولې جراحي او انډوونتيک
X	X	را ايستني	
محدود	X	د ريښې د کانال درملنه	
* گټې ښايي د مخکينۍ اجازې اړتياو او د فريکونسي محدوديتونو تابع وي.			

د غاښونو بیرني

حالتونه او د غاښونو

د عاجلې پاملرنې

خدمتونه

د غاښونو بیرني حالت څه شی دی؟

د غاښونو بیرني پاملرنه د ورځې 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې شته ده بیرني حالت یوه جدي ستونزه ده چې سمدستي پاملرنې ته اړتیا لري. دا کېدای شي ټپ یا ناڅاپي شدید حالت وي. د بیرني حالت ځینې مثالونه دا دي:

- بد عقونت
- خرابه دانه (دانه د اورۍ پر نسج باندې ټیاکه ده)؛
- د غاښ شدید درد (درد نه درېږي کله چې تاسو هغه درمل خورئ چې پرته له نسجې خرڅېږي)؛ او،
- هغه غاښ چې له لاسه وتلی.

911 ته زنگ ووهئ که تاسو باور لرئ چې اضطراري حالت لری. او 911 ته زنگ ووهئ که د امبولانس خدمتونو ته اړتیا لرئ، چې په بیرنيو قضیه کې ورکول کېږي.

تاسو د خپل حالت د ښه کولو لپاره له ثبات وروسته د پاملرنې خدمتونه هم ترلاسه کولای شئ. په روغتونونو کې د بیرنيو خدمتونو او د ثبات وروسته پاملرنې خدمتونو د نورو معلوماتو لپاره، وگورئ "زه څنګه یو ډاکټر یا چمتو کوونکی وموم؟"

د غاښونو د بیرني پاملرنې خدمتونه څه شی دي؟

د غاښونو بیرني پاملرنه د غاښونو پاملرنه ده چې پارولو ته اړتیا لري، خو سمدستي درملنې ته اړتیا نه لري. د بیرنيو حالتونو ځینې مثالونه په لاندې ډول دي:

- غاښ درد؛
- پرسېدلې اورۍ؛ او،
- د ورکېدو لپاره فورمه ډکول.

د غاښونو ځینې خدمتونه ښايي تاسو د غاښونو پلان څخه تر مخه تصویب ته اړتیا ولري، مګر د غاښونو بیرني حالت یا بیرني خدمتونه مخکیني تصویب ته اړتیا نه لري.

که له ښار څخه بهر وم او له بیرني حالت سره مخ شم یا د غاښونو بیرني پاملرنې ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟

که تاسو د Trillium خدمتونو له ساحې څخه بهر سفر کوئ او بیرني حالت ولری، لومړی هڅه وکړئ خپل PCD سره اړیکه ونیسئ (لکه پورته ذکر شوو لارښوونو ورته). تاسو د بیرني پاملرنې لپاره په متحده ایالاتو کې په هر روغتون کې د پاملرنه پلټلی شئ. که تاسو باید له سیمې څخه بهر د غاښونو بیرني پاملرنه ترلاسه کړئ، د غاښونو له ډاکټر څخه خپل د غاښونو پلان پر قلم لیکلی بېل او چارټ یادښتونه چې د غاښونو بیرني حالت بیانوي؛ وغواړئ.

تر بیرني حالت څخه وروسته څنګه پاملرنه تر لاسه کړم؟

وروسته له دې چې تاسو د غاښونو د بیرني حالت لپاره د غاښونو ډاکټر ولید، مهرباني وکړئ خپل PCD ته زنگ ووهئ ترڅو د اړتیا په صورت کې د زیاتې پاملرنې لپاره تنظیم وکړي.

د رواني روغتيا او کيمياوي تړاو گټې

د رواني روغتيا خدمتونه څه دي؟

د رواني روغتيا خدمتونه د هر هغه چا لپاره شتون لري چې د خپلگان، اضطراب، کورنۍ ستونزو، ستونزمن چلند، يا په نورو رواني روغتيايي حالتونو کې مرستې ته اړتيا لري چې دې ده هغه ژوند ستونزمن کوي چې غواړي يې. OHP ډيری خدمتونه پوښي چې تاسو سره مرسته کولی شئ.

د ماشومانو او لويانو لپاره خدمتونو کې فردي درملنه، کورنۍ درملنه، گروپي درملنه، د درملو مدیریت، د قضيې مدیریت، يا د مهارتونو جوړول شامل دي. تاسو يو معالج ليدلی شئ څوک چې سپارښت کولای شي چې کوم خدمتونه ښايي له تاسو سره مرسته وکړي. موږ تل خوښ يو چې تاسو سره خبرې وکړو څو درسره د هغې مرستې په موندلو کې مرسته وکړو چې تاسو ورته اړتيا لرئ.

موږ د قضيې مدیریت خدمتونه تاسو يا ستاسو عزيزانو ته چې د پاملرنې په لټه کې وي چمتو کولی شو.

مهم: تاسو د شبکې له چمتو کونکي څخه د رواني روغتيا خدمتونو ترلاسه کولو لپاره مراجعه ته اړتيا نه لرئ. مهرباني وکړئ د شبکې د چمتو کونکو د لېست لپاره د Trillium چمتو کونکي لارښود وگورئ.

د لويانو رواني روغتيا خدمتونه

لويان زموږ له ډيری خدمت چمتو کونکو څخه د رواني روغتيا مسلو لپاره بېلا بېل گټور خدمتونه انتخابولی شي. د ټولنې جدي پاملرنه يا ACT د درملنې نمونه د هغو کسانو سره مرسته کوي چې د سختې رواني ناروغۍ سره په روغتون کې بستر شوي دي او څوک چې د روغتيا له کمښت او بحران سره په خورا خطر کې دي.

د ACT ټيمونه په خپلو ټولنو کې د خلکو ساتلو ته وقف شوي چيرې چې دوی کولی شي د پاملرنې مسلکي بېلا بېل ټيم، گټور کاري فرصتونو ته لاسرسی، او د قضيې د مدیریت له لارې د دوی ژوند کیفیت ښه کړي.

د ماشومانو د رواني روغتيا خدمتونه

د رواني روغتيا ننګول شوي ماشومانو خدمت په بېلا بېلو لارو ترسره کېږي. له بستر بهر ناروغانو معالجه په ادارو، کورونو او ښوونځيو کې مرسته کوي چې درملنه اسانه کړي څو يو ځوان او د دوی کورنيو ته ورسېږي.

ځينې وختونه ماشومان/ ځوانان د رواني روغتيا جدي ننګونې لري او مبارزه کوي څو په کور، ښوونځي او نورو ترتيباتو کې بريالي شي. د ماشوم/ځوانان او د هغوی د کورنۍ لپاره د هغوی د ځانگړو اړتياوو پر بنسټ يو لړ خدمتونه او مرستې شتون لري. په دې خدمتونو کې ښايي له بستر بهر ناروغانو پراخه خدمتونه، د بيړني بهر ناروغانو خدمتونه او د ملاتړ پروګرام، د پوښښ پروګرام، يا د جدي پاملرنې همغږي شامل وي. که تاسو د دې په موندلو کې مرستې ته اړتيا لرئ چې کوم خدمتونه ستاسو لپاره غوره دي، موږ ته زنگ ووهئ او موږ کولای شو درسره مرسته وکړو.

زه څنگه خپل ذهني روغتيا او کيمياوي تړاو گټې وکاروم؟

زه څنگه د کيمياوي (الکول يا نشه يي توکو) د تړاو درملنه ومومم؟

د الکول او نشه يي توکو ستونزې د فرد او ټوله کورنۍ لپاره سختې دي. که فکر کوئ چې ستونزه لرئ، د مرستې غوښتنه وکړئ. د Trillium چمتو کونکي لارښود د کيمياوي تړاو درملنې چمتو کونکي لېست جوړي چې تاسو زنگ ورته وهلی شئ. تاسو کولی شئ د مرستې لپاره Trillium ته هم زنگ ووهئ.

که د رواني روغتيا پاملرنې ته اړتيا لرئ نو بايد سملاسي د رواني روغتيا چمتو کونکي سره د ليدو وخت ونيسئ.

که تاسو سملاسي رواني روغتيا خدمتونو ته اړتيا لرئ، تاسو د Trillium د چمتو کونکي لارښود کې لېست شوي هر چمتو کونکي، يا Trillium ته زنگ ووهئ.

زه څنگه يو د رواني روغتيا چمتو کونکي پيدا کولی شم؟

ځينې Trillium چمتو کونکي نوي ناروغان نه مني. که د داسې چمتو کونکي په موندلو کې مرستې ته اړتيا لرئ چې نوي ناروغان مني يا داسې چمتو کونکي چې له انگليسي پرته په بله ژبه خبرې کوي، Trillium ته زنگ ووهئ. د روغتون عادي پاملرنې لپاره تاسو بايد داسې روغتون انتخاب کړئ چې د Trillium چمتو کونکي لارښود کې لېست شوي.

که انټرنېټ لرئ د چمتو کونکي په هکله پلټنه وکړئ يا د چمتو کونکي لارښود کاږي کړئ په: <http://providersearch.trilliumhealthplan.com>.

TRILLIUM ته ووهئ که چېرې:

- د رواني روغتيا چمتو کونکي يا داسې چمتو کونکي چې له انگليسي پرته په بله ژبه خبرې کوي، موندلو لپاره مرستې ته اړتيا لرئ.
- تاسو غواړئ د رواني روغتيا هغه چمتو کونکي ووينئ چې د Trillium چمتو کونکي لارښود کې نشته دي. تاسو به اړتيا ولرئ چې لومړی Trillium ټرېلیم څخه مخکېني تصويب ترلاسه کړئ. دا ډول تصويب يوازې د ځانگړو قضيو لپاره دی.
- تاسو د خپل رواني روغتيا چمتو کونکي بدلولو ته اړتيا لرئ.
- تاسو د نا پوښل شوي چلند روغتيا خدمتونو همغږي کولو کې مرستې ته اړتيا لرئ.

که زه د رواني روغتيا د چمتو کونکي په غوره کولو کې مرستې ته اړتيا ولرم، نو څه بايد وکړم؟

د Trillium غړي د رواني روغتيا چمتو کونکي انتخابوي چې دوی يې ويني. که د رواني روغتيا چمتو کونکي په انتخابولو کې مرستې ته اړتيا لرئ، Trillium ته زنگ ووهئ. که تاسو د رواني روغتيا يو داسې چمتو کونکي ليدلی وي چې د Trillium چمتو کونکي لارښود کې لېست شوی نه وي يا غواړئ چې د رواني روغتيا بل چمتو کونکي ته يې بدل کړئ، Trillium ته زنگ ووهئ.

زه څنگه د خپل د رواني روغتيا له چمتو کونکي سره ملاقات وکړم؟

د پيل کولو لپاره، تاسو کولای شئ د Trillium چمتو کونکي لارښود کې لېست شوي هر چمتو کونکي ته زنگ ووهئ، يا د چمتو کونکي په غوره کولو کې د مرستې لپاره Trillium ته زنگ ووهئ. کله چې مو د رواني روغتيا چمتو کونکي غوره کړ، نو کولای شئ سمدلاسه د دوی ليدو لپاره وخت واخلي. که د ليدنې وخت نه شئ رسېدلی، ژر تر ژره خپل د رواني روغتيا چمتو کونکي ته زنگ ووهئ. که مو ليدنې له لاسه ورکړئ، خپل د رواني روغتيا چمتو کونکي د خبرولو پرته چې ولې ليدنې له لاسه ورکړئ، دوی ښايي له تاسو څخه د نوي رواني روغتيا چمتو کونکي انټخابولو غوښتنه وکړي.

نا پوښل شوي روغتيايي چلند خدمتونه

ځينې خدمتونه شتون لري چې Trillium ټولنې روغتيايي پلان يې پيسې نه ورکوي، خو OHP به يې ورکړي. که د دې خدمتونو لکه اوږد مهاله رواني پاملرنې په همغږي کولو کې مرستې ته اړتيا لرئ، مهرباني وکړئ د Trillium غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ. د پاملرنې همغږي کونکي سره د خبرو کولو غوښتنه وکړئ.

د OHP له لوري پوښل شوي خدمتونو ځينې مثالونه چې د TRILLIUM له لوري نه دي چمتو شوي دا دي:

- د چلند روغتيا ځينې حالتونو لپاره ځانگړي درمل؛

- د 21 کلونو څخه کم عمره غړو لپاره د معالجه ګروپ کور بیا تادیه
- د 18 کلونو او تر هغه پورته عمر غړو لپاره اوږد مهاله رواني درملنه
- د بالغانو په روزنیزو کورونو کې د 18 کلونو او تر هغه پورته عمره غړو لپاره شخصي پاملرنه

د نورو معلوماتو یا بشپړ لېست لپاره، د Trillium غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 سره زنگ ووهئ.

زه څنګه د خپلې نسخې درمل ترلاسه کولی شم؟

Trillium په Oregon کې په ډیری درملتونونو کې درمل لري. هغه نسخه چې ډاکټر درکړې هغه درملتون ته چې ستاسو لپاره مناسب وي؛ یوسئ. که د Oregon څخه بهر نسخې اخیستو ته اړتیا لرئ، درملتون او نسخه ورکوونکی دواړه باید

د Oregon ایالت سره ثبت شي. که اضطراري وي، د استثنا غوښتنه کولو لپاره Trillium ته زنگ ووهئ. یوازې په ځانګړو شرایطو کې به Trillium وکولای شي چې تاسو ته دویم ځلي تادیه کړي. که تاسو د خپلو درملو لپاره پیسې ورکوئ، تاسو ښایي د بیا تادیې غوښتنه وسپارئ. یوازې په ځانګړو شرایطو کې به Trillium وکولای شي چې تاسو ته دویم ځلي تادیه کړي.

خپل ډاکټر یا Trillium ته د غیر فورمولري یا د هغه درملو لپاره چې پرته له نسخې پېرودل کېږي، د مرستې لپاره زنگ ووهئ.

موږ ټولې نسخې نه پوښو. ډیری درمل چې خلک یې د رواني روغتیا لپاره اخلي په مستقیم ډول د اوریګون روغتیا ادارې (OHA) له لوري یې پیسې ورکول کېږي. مهرباني وکړئ خپل درمل جوړونکي ته خپل د Oregon Health ID او خپل د Trillium ID کارټونه وښایاست. درملتون به پوه شي چې بېل چیرته لیږل کېږي.

د رواني روغتیا بیرني او بحراني خدمتونه

د ګرځنده بحراني خدمتونه او د بحران بیرنۍ کړنې هدف د ټولنې په ترتیب کې ثبات ته وده ورکول دي نه محکومول، بیرني ځانګې ته وړاندې کول، یا شدیدې پاملرنې ته ننوتل. که په کور کې د چلند جدي روغتیا درملنه ترلاسه کوئ، د بحران غبرګون خدمتونه په ورځ کې 24 ساعته شته دي.

اضطراري حالت یو جدي ټپ یا ناڅاپه ناروغي ده، یا شدید درد دی چې فکر کوئ چې ښایي د مړینې یا جدي بدني زیان لامل شي په ګډون؛ که تاسو سملاسي مرسته تر لاسه نه کړئ. په دې کې ستاسو نا زېږیدلی ماشوم هم شامل دی که امیندواره یاست. بیرنۍ پاملرنه په ورځ کې 24 ساعته، په اونۍ کې اوه ورځې شته ده. د بیرني حالت لپاره د متحده ایالاتو په هر ځای کې هر روغتون، یا بل ترتیب ته تللای شئ. د بیرنيو خدمتونو او د ثبات څخه وروسته پاملرنې خدمتونو ته په کوم ځای کې د لاسرسي په اړه د نورو معلوماتو لپاره، وګورئ "زه څنګه یو ډاکټر یا چمتو کوونکی وموم؟"

که زه له ښارګوټي څخه بهر یم او له بیرني حالت سره مخ شم، نو څه باید وکړم؟

که د رواني روغتیا بیرني حالت ولرئ او د درملنې لپاره کلاکاماس (Clackamas)، ملتنومه (Multnomah) یا واشنگټن (Washington) برخو ته بېرته نه شئ تللای تاسو کولی شئ د روغتون نږدې بیرنۍ خونې ته لاړ شئ. ستاسو د بیرنۍ خونې لیدنه به تر هغه وخته پورې پوښل کېږي چې تاسو په متحده ایالاتو کې یاست. د غیر بېرني پاملرنې لپاره د بیرنۍ خونې څخه کار مه اخلئ.

د رواني روغتیا بیرني حالت څه شی دی؟

د رواني روغتیا بیرني حالت له کنټرول څخه بهر احساسول یا عمل کول، یا یو داسې حالت دی چې ښایي تاسو یا بل چا ته زیان ورسوي. سملاسي مرسته ترلاسه کړئ. د ریښتیني خطر د شتون لپاره انتظار مه کوئ. بحراني کړنې ته زنگ ووهئ، 911 ته زنگ ووهئ، یا بیرنۍ خونې (ER) ته لاړ شئ. د بیرنيو حالتونو په صورت کې د امبولانس خدمتونه شته دي. تاسو کولای شئ د 911 په زنگ وهلو سره د امبولانس خدمتونو ته لاسرسی وموئ.

- که تاسو په کلاکاماس (Clackamas) برخه کې اوسئ، کولای شئ برخې ته په 7 کې 24 ساعته بحراني کړنې ته په 503-655-8585 سره زنگ ووهئ.
- که تاسو په مولټونه (Multnomah) برخه کې اوسئ، کولای شئ برخې ته په 7 کې 24 ساعته بحراني کړنې ته په 503-988-4888 سره زنگ ووهئ.
- که تاسو په واشنگټن (Washington) برخه کې اوسئ، کولای شئ برخې ته په 7 کې 24 ساعته بحراني کړنې ته په 503-291-9111 سره زنگ ووهئ.
- 911 ته زنگ ووهئ که د بیرني حالت په اوږدو کې تاسو احساس کوئ چې وضعیت مو خوندي نه دی. پولیس به ستاسو پټې ته راشي څو تاسو سره مرسته وکړي او د نږدې بحران پروګرام سره اړیکه ونیسي.

که هغه څوک چې په بحران کې دی یو ځوان وي، د 18 کلونو څخه کم عمر لري، تاسو کولای شئ د ځوانانو د بحران کړنې 541-689-3111 (TTY 711) ته زنگ ووهئ، 911 ته زنگ ووهئ، یا د بیرنۍ خونې (ER) ته لاړ شئ. ګرځنده بحراني خدمتونه په ورځ کې 24 ساعته، په اونۍ کې 7 ورځې د وړ ذهني روغتیا مسلکي (QMHP) له لوري شته دي. د QMHP له لوري د مخامخ درملنې ځواب به چمتو شي که چیرې په کلینیکي توګه د بحران غوښتنې پر اساس وښوودل وشي.

تر بیرني حالت څخه وروسته څنگه پاملرنه تر لاسه کړم؟

بیرني پاملرنه تر هغه وخته پورې پوښل کیږي چې تاسو ثبات پیدا کړئ. د تعقیبي پاملرنې لپاره د رواني روغتیا چمتو کوونکي لپاره خپل PCP ته زنگ ووهئ. کله چې تاسو ثابت یاستئ، تعقیبي پاملرنې پوښل کیږي خو په بیرني حالت کې نه گڼل کیږي.

ایا زه کولی شم زما د لیدنې لپاره سپرلي تر لاسه کړم؟

که تاسو خپلو ملاقاتونو ته د رسېدو لپاره مرستې ته اړتیا لرئ، مهرباني وکړئ د MTM ته 5566-682-541 یا 877 په 711 کې په وړیا ډول زنگ ووهئ. موږ کولی شو مرسته وکړو که تاسو خپل ډاکټر، د غاښونو ډاکټر یا مشاور ته د رسیدو لاره نه لرئ. تاسو ښایي د دې وړتیا ولرئ چې د سپرلي لپاره تادیه کولو کې مرسته ترلاسه کړئ.

شکایتونه (نیوکې) او استیناف

زه څنگه شکایت یا نیوکه وکړم؟

که تاسو د Trillium، ستاسو د روغتیا پاملرنې خدمتونو، یا ستاسو چمتو کونکي څخه ډیر ناخوښه یاست، کولی شئ په هر وخت کې شکایت وکړئ یا نیوکه ولیکئ له انکار پرته. موږ به هڅه وکړو چې شیان ښه کړو. یوازې د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 کې زنگ ووهئ، یا موږ ته د دې پټې له لارې یو لیک واستوئ: Trillium Community Health Plan, 555 International Way, Building B, Springfield, Oregon 97477.

تاسو همدارنګه کولای شئ د Oregon Health Plan پیرودونکي خدمتونو څانګې ته په 1-800-273-0557 سره زنگ ووهئ ترڅو شکایت یا نیوکې درج کړئ. ستاسو چمتو کونکي یا بل کس ښایي نیوکه درته درج کړي. دوی باید د دې د اجر کولو لپاره ستاسو لیکلي اجازه ولري.

موږ باید دا حل کړو او له هغې نېټې څخه چې موږ شکایت ترلاسه کړ په 5 کاري ورځو کې تاسو ته زنگ ووهو یا ولیکو.

که موږ نه شو کولای دا په 5 کاري ورځو کې حل کړو، موږ به تاسو ته د 5 کاري ورځو په اوږدو کې یو لیک واستوو ترڅو تشریح کړي چې ولې. موږ ښایي ستاسو شکایت ته د رسېدو لپاره تر 30 ورځو پورې وخت واخلو. موږ به ستاسو د شکایت په اړه هیچا ته ونه وایو تر هغه چې تاسو له موږ څخه وغواړئ. تاسو ته به د خپلې خوښې پر ژبه باندې خبر درکړل شي که چیرې Trillium د شکایت حل کولو لپاره ډیر وخت ونیسي.

د یادونې په توګه، Trillium او ستاسو چمتو کوونکي ستاسو په وړاندې د شکایت درج کولو، په تحقیق کې مرسته کولو، یا د هغه څه سره موافقه کولو څخه انکار چې تاسو یې د قانون خلاف ګڼئ کې عمل نه شي تر سره کولای. Trillium نه شي کولای له تاسو څخه د نیوکې، استیناف یا اوږدولو د بیرته اخیستلو غوښتنه وکړي.

که چېرې کوم خدمت رد شي - نو بیا زه څنگه کولی شم چې د استیناف غوښتنه وکړم؟

که چېرې یو خدمت رد شي، کم شي، یا ودرول شي، تاسو به د منفي ګټې مشخص کولو خبرتیا (NOABD) ترلاسه کړئ. موږ به ستاسو چمتو کونکي ته هم خبر ورکړو. لیک

به تشریح کړي چې څنگه استیناف وکړو (له موږ څخه وغواړئ چې خپله پریکړه بدله کړو). تاسو حق لرئ چې د استیناف او دولتي عادلانه رسېدګۍ له لارې د دې د بدلولو غوښتنه وکړئ. تاسو په شفاهي یا لیکلي ډول د استیناف غوښتنلی شئ، چې منفي ګټې ټاکلو لیک د خبرتیا له نېټې څخه تر 60 ورځو زیات نه وي.

که تاسو له خدمتونو څخه بند شوي یاست او د انکار لیکلې خبرتیا مو نه ده ترلاسه کړې یا ستاسو د روغتیا پاملرنې چمتو کونکي تاسو ته ووايي چې د هغه خدمت لپاره به پیسې ورکړئ چې پوښل شوي نه دي، تاسو کولی شئ د انکار د خبرتیا ترلاسه کولو غوښتنه وکړئ. د انکار خبرتیا به ښیي چې خدمت پوښل شوی نه دی. کله چې انکار ترلاسه کړئ، تاسو کولی شئ د ترلیم څخه د استیناف غوښتنه وکړئ.

آیا چمتو کونکي مې زما لپاره د عریضې غوښتنه کولی شي؟

که تاسو ته خدمتونه رد شوي وي، ستاسو چمتو کونکي اجازه لري چې ستاسو په استازیتوب عریضه وکړي. موږ به د دې د ترسره کولو لپاره ستاسو لیکلي یا شفاهي اجازه ته اړتیا ولرو.

څنگه یوه پرېکړه په قوی توګه تر پوښتنې لاندې ونیسم؟

په یوه ایتیناف کې، د بېلا بېلې روغتیا پاملرنې مسلکي به ستاسو د قضیې بیا کتنه په Trillium کې وکړي. له موږ څخه د استیناف غوښتنه وکړئ په وسیله:

- د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 کې زنگ ووهلو، TTY: 711؛ او په شفاهي ډول د استیناف غوښتنه کول؛
- موږ ته یو لیک لیکلو؛ یا،
- د استیناف ډکولو او د اوږدولو غوښتنه، د OHP فورمه 3302 شمېره. دا فورمه تاسو ته ستاسو د عمل خبرتیا لیک سره لېږل شوې وه. تاسو موږ ته زنگ ووهلی شئ او د دې فورمې غوښتنه وکړئ.

که تاسو په دې کې مرسته غواړئ، زنگ ووهئ او موږ کولای شو ستاسو د لاسلیک کولو لپاره د استیناف فورمه ډکه کړو. تاسو کولای شئ د یو چا څخه وغواړئ لکه ملگری یا د قضیې مدیر چې مرسته درسره وکړي. تاسو د قانوني مشورې او مرستې لپاره په 1-800-520-5292 شمېره د عامه گټو بیړني تیلیفون ته هم زنگ وهرلی شئ. تاسو به په 16 ورځو کې له موږ څخه د استیناف د حل خبرتیا (NOAR) ترلاسه کړئ چې تاسو ته خبر درکړي چې آیا بیا کتونکی زموږ له پریکړې سره موافق یا نه. که موږ د بیا کتنې لپاره ډیر وخت ته اړتیا ولرو، موږ به تاسو ته یو لیک واستوو چې ولې موږ تر 14 نورو ورځو ته اړتیا لرو. تاسو ښایي نور وخت هم وغواړئ (تر 14 ورځو پورې). یا Trillium د معیاري یا تمديد شوې استیناف د پروسې لپاره د خبرتیا او وخت اړتیاو ته په وفادار پاتېدو کې ناکام راشي، نو تاسو به د استیناف پروسې څخه ستړي شوي یاست او ښایي د دولت عادلانه اوریدنه پیل کړئ. Trillium به یوازې د شکایت یا استیناف د پروسې د وخت د ډېروالي غوښتنه وکړي که دا د غړو غوره گټه وي چې داسې وکړي.

په داسې حال کې چې تاسو خپل استیناف ته انتظار کوئ، تاسو کولای شئ د هغه خدمت ترلاسه کولو ته دوام ورکړئ چې زموږ له اصلي پریکړې چې د دې مخه نیوولو لپاره وه، څخه مخکې پیل شوی و. تاسو باید له موږ څخه وغواړئ چې د عمل خبرتیا ترلاسه کولو وروسته د 10 ورځو په اوږدو کې خدمت ته ادامه ورکړئ چې دا یې ودراره. که تاسو خدمت ته دوام ورکړئ او بیا کتونکی د اصلي پریکړې سره موافق وي، نو تاسو باید د هغه خدمتونو لگښت ورکړئ چې تاسو د عمل اصلي خبرتیا کې د اغیزمنې نیتې څخه وروسته ترلاسه کړي.

که تاسو د استیناف په فورمونو کې مرستې ته اړتیا لرئ، OHP، Trillium، غړو خدمتونو ته زنگ ووهئ، یا اړیکه ونیسئ:

په اوریگون کې د حقوقي مرستې خدمتونه،

Portland Regional Office

520 SW Sixth Avenue, Suite 700

Portland, OR 97204

503-224-4086 یا 1-800-228-6958 (وریا شمېره)

که زه گړندي (چټک شوې) استیناف ته اړتیا لرم نو څه به وکړم؟

که تاسو او ستاسو چمتو کوونکی په دې باور یاست چې تاسو د روغتیا پاملرنې بیړنۍ ستونزه لرئ چې د منظمې استیناف لپاره انتظار نه شئ کولای، موږ ته ووايست چې تاسو گړندي (چټک شوي) استیناف ته اړتیا لرئ. موږ وړاندیز کوو چې تاسو له خپل چمتو کونکي څخه بیانیه له ځان سره ولرئ یا له دوی څخه وغواړئ چې موږ ته زنگ ووهئ او تشریح کړئ چې دا ولې عاجل دی. موږ به د زنگ ووهو او د یوې کاري ورځې په اوږدو کې به درته ولیکو ترڅو تاسو خبر کړو چې موږ د گړندی استیناف غوښتنه ترلاسه کړې. که موږ موافق یو چې دا بیړنۍ ده موږ به تاسو ته په 72 ساعتونو کې له پریکړې سره زنگ ووهو. که موږ د بیا کتنې لپاره ډیر وخت ته اړتیا ولرو، موږ به تاسو ته یو لیک واستوو چې ولې موږ تر 14 نورو ورځو ته اړتیا لرو.

تاسو ښایي نور وخت تر 14 ورځو پورې هم وغواړئ. د 32 کاري ورځو په اوږدو کې، Trillium به تاسو ته یو لیک ولېږي چې پریکړه توضیح کوي او تاسو یا ستاسو چمتو کونکي ته د تیلیفون له لارې خبرتیا ورکوي که چېرې د استیناف غوښتنه رد شي.

که چېرې زما استیناف رد شي، نو بیا زه څنګه کولی شم چې اداره اړ باسم چې زما غږ واوري؟

د استیناف وروسته، تاسو کولای شئ د Oregon اداري قانون قاضي سره د دولت د عادلانه اوریدنې غوښتنه وکړئ. تاسو به د خپلې استیناف د حل د خبرتیا (NOAR) له نیتې څخه 120 ورځې وخت ولرئ څو له دولت څخه د اوریدنې غوښتنه وکړئ. ستاسو د NOAR لیک به یوه فورمه ولري چې تاسو یې لېږلی شئ. تاسو کولای شئ له موږ څخه هم وغواړئ چې د استیناف او اوریدلو غوښتنې فورمه درواستوو، یا د OHP مراجعینو خدمتونو ته په 1-800-273-0557، 711 TTY زنگ ووهئ، او شمېره 3302 فورمه وغواړئ.

د اوږدو په اوږدو کې، تاسو کولای شئ قاضي ته ووايست چې تاسو ولې زموږ له پریکړې سره موافق نه یاست او ولې خدمتونه باید وپوښل شي. تاسو وکیل ته اړتیا نه لرئ، خو تاسو کولای شئ یو وکیل یا یو بل څوک له ځان سره ولرئ، لکه ستاسو ډاکټر. که تاسو وکیل استخدام کړئ نو باید فیسونه یې ورکړئ. تاسو کولی شئ د عامه گټو اړیکې کرښه (د اوریگون د حقوقي مرستې خدمتونو پروګرام او د اوریگون د قانون مرکز) څخه په 1-800-520-5292، 711 TTY کې پوښتنه وکړئ. د مشورې او ممکن استازیتوب لپاره. د وریا قانوني مرستې په اړه معلومات په www.oregonlawhelp.org کې هم موندل کېدای شي.

اورېدنه ډېری وختونه د چمتو کولو لپاره له 30 ورځو څخه ډیر وخت نیسي. په داسې حال کې چې تاسو خپلو اوریدو ته انتظار کوئ، تاسو کولای شئ یو خدمت ترلاسه کړئ چې زموږ له اصلي پریکړې څخه مخکې پیل شوی و چې د دې بندولو لپاره و تاسو باید له موږ څخه وغواړئ چې د NOAR نیتې څخه وروسته تر 10 ورځو وروسته خدمت ته دوام ورکړئ. که تاسو خدمت ته ادامه ورکړئ او قاضي د اصلي پریکړې سره موافق وي، نو تاسو باید د اصلي NOAR د اغیزمنې نیتې څخه وروسته د ترلاسه شوي خدمتونو لگښت لپاره پیسې تادیه کړئ.

که چېرې زه گړندي (چټکو) اوږدو ته اړتیا ولرم، نو څه باید وکړم؟

که تاسو او ستاسو چمتو کوونکی په دې باور یاست چې تاسو د روغتیا پاملرنې بیړنۍ ستونزه لرئ چې د منظمو اوږدو پروسې ته انتظار نه شي کولای، ووايئ چې تاسو یوې گړندی (چټک شوي) اوږدو ته اړتیا لرئ او د OHP د اوږدو برخې ته استیناف او د اوږدو فورمه فکس کړئ. موږ وړاندیز کوو چې تاسو له خپل چمتو کونکي څخه بیانیه له ځان سره ولرئ یا له دوی څخه وغواړئ چې موږ ته زنگ ووهئ او تشریح کړئ چې دا ولې عاجل دی. تاسو باید په 3 کاري ورځو کې پرېکړه تر لاسه کړئ. د اوږدو د برخې د فکس غږ دا دی: 1-503-945-6035.

که ستاسو د گړندۍ او اوريدنې غوښتنه رد شي ، موږ به معقولې هڅې وکړو چې غړي او د غوښتنې چمتو کونکي ته د انکار په اړه سملاسي شفاهي خبرتيا ورکړو او د دوه ورځو په اوږدو کې به يې د ليکلي خبرتيا سره تعقيب کړو.

ايا زما خدمتونه به ودرول شي؟

که تاسو د OHP خدمتونه ترلاسه کوئ او تاسو غواړئ چې دا خدمتونه تر هغه پورې دوام ومومي څو چې ستاسو اورېدنه حل شي، تاسو ښايي د عمل د ليک د خبرتيا تر لاسه کولو وروسته د 10 کاري ورځو په اوږدو کې د گټو د دوام غوښتنه وکړئ. که چيرې د اورېدو پريکړه ستاسو په خوښه نه وي، تاسو ښايي د پريکړې په انتظار کې د دوامداره خدمتونو لپاره بايد پيسې ورکړئ. د غړي هغه ټول معلومات چې د شکايت، استيناف او اداري اوريدنې پروسې په جريان کې کارول کېږي، ستاسو لپاره خوندي ساتل کېږي. تاسو کولای شئ د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 يا TTY په 711 تليفون وکړئ.

که زه بېل ترلاسه کړم، نو څه بايد وکړم؟

آن که تاسو بايد تاديه ونه کړئ، مهرباني وکړئ طبي بېلونه له پامه مه غورځوئ - سمدلاسه موږ ته زنګ ووهئ. ډيری چمتو کونکي د راټولولو ادارو ته نه تاديه شوي بېلونه ليري او ښايي آن د پيسو ترلاسه کولو لپاره محکمه کې دعوا وکړي. دا خورا ستونزمن کار دی چې د ستونزه له پېښېدو وروسته حل کړو.

هر څومره ژر چې تاسو د هغه خدمت لپاره بېل ترلاسه کړئ چې تر لاسه کوئ يې؛ کله چې تاسو په OHP کې ياست، تاسو بايد:

1. چمتو کونکي ته زنګ ووهئ، هغه ته ووايست چې تاسو په OHP کې ياست، او له هغوی څخه وغواړئ چې د Trillium ته بېل ادا کړي.
 2. زموږ د غړو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 يا TTY په 711 سمدلاسه زنګ ووهئ او ووايست چې يو چمتو کونکي تاسو ته د OHP خدمت لپاره بېل ادا کوي. موږ به له تاسو سره د بل په تصفيه کې مرسته وکړو. انتظار مه کوئ تر هغه چې تاسو نور بېلونه ترلاسه کړئ.
 3. تاسو خپل چمتو کونکي او موږ ته د يو ليک په لېږلو سره غوښتنه کولی شئ چې تاسو له بېل سره موافق نه ياست ځکه چې تاسو د خدمت په وخت کې په OHP کې ياست. د خپلو ثبتونو لپاره د ليک يوه کاپي وساتئ.
 4. تعقيب کړئ څو ډاډ شئ چې موږ بېل تاديه کړی.
 5. که تاسو د محکمې تر بېل پورې اړوند کاغذونه ترلاسه کړل، سمدلاسه موږ ته زنګ ووهئ. تاسو کولی شئ د قانوني مشورې او مرستې په اړه 1-800-520-5292 شميره کې وکيل يا د عامه گټو تليفون ليک ته زنګ ووهئ. د مصرف کونکي قوانين شتون لري چې تاسو سره مرسته در سره کړلی شي کله چې د OHP په وخت کې په غلطه توګه بېل تر لاسه کړی.
- که د روغتيا پاملرنې خدمتونو لپاره بېل ترلاسه کوئ او ډاډه نه ياست چې تاسو بايد پيسې ورکړئ، د غړو خدمتونو ته په **1-877-600-5472** او يا TTY ته په 711 سره زنګ ووهئ.

ځينې وختونه، ستاسو چمتو کونکي د کاغذ کار په سمه توګه نه تر سره کوي او د دې دليل پر اساس تاديه نه تر سره کېږي. دا په دې مانا نه ده چې تاسو بايد پيسې ورکړئ. که تاسو مخکې خدمت ترلاسه کړی وي او موږ ستاسو چمتو کونکي ته تاديه نه کوو، ستاسو چمتو کونکي لاهم نه شي کولای تاسو ته بېل ادا کړي. تاسو ښايي زموږ له لوري يوه خبرتيا ترلاسه کړئ چې وايي موږ به د خدمت لپاره پيسې ورنه کړو. خبرتيا په دې مانا نه ده چې تاسو بايد پيسې ورکړئ. چمتو کونکي بايد مصرف کم کړي. که موږ يا ستاسو چمتو کونکي تاسو ته ووايو چې خدمت د OHP له لوري پوښل شوی نه دی، تاسو لاهم حق لرئ چې د عريضې او اوريدنې غوښتنه کولو سره دا پريکړه وننگوئ.

د مصرفونو مسؤليت

د Trillium غړي بايد د روغتيا پاملرنې خدمتونو لپاره پيسې ورنه کړي. هيڅ قرارداد کونکي يا غاينده، امانتدار يا د قراردادي چمتو کونکي وکيل نه شي کولی:

- غړي ته بېل ادا کول؛
- د راټولولو ادارې ته د غړي بېل واستوي
- د يو غړي په وړاندې حقوقي اقدام ترسره کول څو د Trillium له لوري تر لاسه شوي مقدارونه راټول کړي د کوم لپاره چې غړی د قرارداد چمتو کونکي ته مسؤل نه وي

که تاسو بل ترلاسه کړئ، د غړي خدمت ته زنګ ووهئ

د OHP غړي د پوښل شوو خدمتونو لپاره پيسې نه ورکوي. ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکي کولای شي تاسو ته يو بېل يوازې په هغه صورت کې واستوي، چې لاندې ټول موارد صحيح وي:

- طبي خدمت هغه څه دي چې ستاسو د OHP پلان يې نه پوښي؛
- مخکې له دې چې خدمت ترلاسه کړئ، تاسو د تاديې لپاره يو معتبر تړون لاسليک کړی، د OHP فورمه شميره 3165 - د روغتيايي خدمتونو لپاره د پيسو د ورکولو لپاره د OHP پيږودونکي موافقه (له پامه غورځولو نوم هم يادېږي)؛
- فورمه د خدمتونو اټکل شوي لګښت ښودلې؛
- فورمه ښيي چې OHP خدمت نه پوښي؛ او،
- فورمه کې ويل شوي چې تاسو موافق ياست چې پخپله بېل تاديه کړئ.
- د درملنون خدمت هغه څه دي چې ستاسو د OHP پلان يې نه پوښي؛
- مخکې له دې چې تاسو خدمت ترلاسه کړئ، تاسو د تاديې لپاره يو معتبر تړون لاسليک کړی، د OHP فورمه شميره 3166 - د روغتيايي خدمتونو لپاره د پيسو ورکولو لپاره د OHP پيږودونکي موافقه (له پامه غورځولو نوم هم يادېږي)؛
- فورمه به د درملو لګښت وښيي؛
- فورمه به وښيي چې OHP خدمت نه پوښي؛ او، وبه ښيي چې تاسو موافق ياست چې بېل په خپله تاديه کړئ.

څه وخت باید زه په OHP کې د روغتیا پاملرنې د

خدمتونو لپاره پیسې ورکړم؟

- تاسو ښایي د هغو خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ کوم چې د OHP له لوري پوښل شوي که تاسو یو وړاندیز کونکي وگورئ چې OHP نه اخلي یا زموږ د چمتو کونکي شبکې برخه نه وي. مخکې له دې چې تاسو طبي پاملرنې ترلاسه کړئ یا درملتون ته لار شئ ، ډاډ شئ چې دوی زموږ د چمتو کونکي شبکې کې شته دي.
- تاسو باید د خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ که تاسو د OHP لپاره وړ نه وئ کله چې مو خدمت ترلاسه کړ.
- تاسو، یا یو مالي مسؤل استازی باید د هغو خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ چې د OHP له لوري پوښل شوي نه دي:

 - که تاسو د دې ترلاسه کولو د مخه د خدمتونو د تادیه کولو لپاره مفصله موافقه لاسلیک کړئ.
 - په موافقه کې د ټولو خدمتونو لېست شته او د دوی لگښت څومره دی.
 - په دې کې هغه خدمتونه شامل دي چې د مخکینۍ اجازې له مخې رد شوي.

- د تادیې موافقه یوازې د اعتبار وړ ده که خدمت ستاسو یا ستاسو د استازي لاسلیک څخه د 30 ورځو په اوږدو ټاکل شوی وي.
- د بیلانس بېل ورکول، کوم چې چمتو کونکي د تادیې او ستاسو د بیمې تادیې ترمنځ د توپیر د چارج کولو طرز العمل دی، په هیڅ وخت کې نه پلي کېږي.

زه په روغتون کې وم او زما پلان د دې لپاره پیسې ورکړې، خو اوس زه له نورو چمتو کونکو څخه بیلونه ترلاسه کوم. څه کولای شم؟

کله چې تاسو روغتون یا بیرنۍ خونې ته ځئ، تاسو ښایي د یو چمتو کونکي له لوري مو درملنه وشي چې د روغتون لپاره کار نه کوي. د مثال په توګه، د بیرنۍ خونې ډاکټران ښایي خپل طرز العمل ولري او په بیرنۍ خونه کې خدمتونه وړاندې کړي. دوی ښایي تاسو ته یو جلا بیل واستوي. که تاسو په روغتون کې جراحي لرئ، نو د روغتون، جراح، او آن لابراتوار، رادیولوژیست، او انستیزپولوژیست به یو جلا بېل وي. یوازې په دې دلیل چې Trillium د روغتون بېل ادا کړی په دې معنی نه دي چې Trillium نورو چمتو کونکو ته اداینه کړې. د هغو خلک بیلونه له پامه مه غورځوئ چې په روغتون کې ستاسو درملنه وکړه. که تاسو نور بیلونه ترلاسه کړئ، هر چمتو کونکي ته زنگ ووهئ او له هغوی څخه وغواړئ چې د Trillium بېل ورکړي. تاسو باید د 1-5 پړاوونه وڅارئ "که زه بیل ترلاسه کړم نو څه باید وکړم؟" برخه.

زه څه ډول د خپل ژوند د پای پریکړې شریکولی شم؟

له دې چې تاسو دا ډول پاملرنې ته اړتیا ولرئ د خپلې پاملرنې پریکړه وکړئ - په هغه حالت کې چې تاسو نه شئ کولای دې ته پخپله لارښوونه وکړئ، لکه که تاسو په کوما کې یاست. که تاسو وینښ او فعاله یاست ستاسو چمتو کونکي به تل هغه څه ته غوږ ونیسي چې تاسو یې غواړئ.

تاسو په ډیری روغتونونو کې او ډیری چمتو کونکو څخه د مخکینۍ لارښود فورمه ترلاسه کولای شئ. کولای شئ یوه آنلاین ومومئ <https://www.oregon.gov/oha/PH/ABOUT/Pages/AdvanceDirectiveAdoptionCommittee.aspx>

که یو مخکینۍ لارښود ولیکئ، ډاډه اوسئ چې د دې په اړه د خپلو چمتو کونکو او کورنۍ سره خبرې وکړئ او دوی ته یې کاپي ورکړئ. دوی یوازې ستاسو لارښوونې تعقیب کولای شي که دوی یې ولري. که تاسو خپل فکر بدلوی، تاسو خپل مخکینۍ لارښود هر وخت لغوه کولای شئ. د خپل مخکینۍ لارښوونې لغوه کولو لپاره، د کاپي بیرته غوښتنه وکړئ او خبرې یې کړئ، یا په لویو لیکو کې CANCELED ولیکئ، لاسلیک یې کړئ او نیټه یې ولیکئ. د پوښتنو یا نورو معلوماتو لپاره د اوریکون روغتیا پریکړو سره اړیکه ونیسئ، په 1-800-422-4805 شمیر، یا TTY په 1-503-692-0894، په وړیا توګه په 1-800-711 شمیره اړیکه ونیسئ.

Trillium د اخلاقي یا مذهبي باورونو پراساس د پوښنې پریکړې نه کوي. تاسو ښایي غوښتنه ولرئ چې یو ځانګړی ډاکټر یا روغتون نه شي کولای د دوی د اخلاقي یا مذهبي عقیدې له امله تعقیب وکړي. که دا پېښ شي، هغه ډاکټر یا روغتون باید تاسو ته ووايي نو تاسو پریکړه کولای شئ چې آیا بل ډاکټر یا روغتون غواړئ چې ستاسو پاملرنه وکړي.

د ژوند د پای پریکړې او مخکینۍ لارښوونې (د ژوند وصیتونه)

یوه مخکینۍ لارښود یو قانوني فورمه ده چې تاسو ته اجازه درکوي:

1. خپل ارزښتونه، عقیدې، موخې او د روغتیا پاملرنې لپاره هیلې شریک کړئ که تاسو نه شئ کولای چې په خپله یې بیان کړئ.
2. د خپل روغتیا پاملرنې پریکړې کولو لپاره د یو کس نوم واخلئ که تاسو نه شئ کولای دا د ځان لپاره وکړئ. دا کس ستاسو د روغتیا پاملرنې استازی بلل کېږي او دوی باید په دې رول کې د عمل کولو موافقه وکړي.

ځینې چمتو کونکي ښایي د مخکینۍ لارښوونو پیروي ونه کړي. له خپلو چمتو کونکو څخه وغواړئ که دوی ستاسو د لارښوونو پیروي وکړي. د 18 کلونو څخه ډیر لویان کولی شي د خپل پاملرنې په اړه پریکړه وکړي، له درملنې څخه د انکار په ګډون. دا کېدای شي چې یوه ورځ یو څوک دومره ناروغ یا ټپي شي چې تاسو نه شئ کولای خپلو چمتو کونکو ته ووايي چې ایا تاسو یو ټاکلی درملنه غواړئ یا نه. که یو مخکینۍ لیکلی لارښود لرئ، چې د Living Will په نوم هم یادېږي، ستاسو چمتو کونکي کولی شي ستاسو لارښوونې تعقیب کړي. که تاسو د مخکینۍ لارښوونې نه لرئ، ستاسو چمتو کونکي ښایي ستاسو له کورنۍ څخه پوښتنه وکړي چې څه وکړي. که ستاسو کورنۍ پریکړه نه شي کولای یا یې نه کوي، ستاسو چمتو کونکي به ستاسو د حالت لپاره معیاري طبي درملنه درکړي.

که تاسو د درملنې ځینې ځانګړي ډولونه لکه د تنفس ماشین یا د تغذیه کولو ټیوب، نه غواړئ، کولای شئ دا په مخکینۍ لارښوونو کې ولیکئ. دا تاسو ته اجازه درکوي مخکې

که فکر کوئ چې Trillium د مخکینۍ لارښوونو اړتیاوې نه دي تعقیب کړي (په دې معنی چې د مخکینیو لارښوونو په متن کې غږو ته د خبرو کولو پلان څه دی)، تاسو کولی شئ د OHA سره شکایت درج کړئ
<https://www.oregon.gov/oha/ph/providerpartnerresources/healthcareprovidersfacilities/healthcarehealthcareregulationqualityimprovement/pages/complaint.aspx>
OHA: 1-800-699-9075

تاسو خپل شکایت دې ته هم استولی شئ:
Health Care Regulation and Quality Improvement
800 NE Oregon St, #465, Portland, OR 97232
برېښنالیک: Mailbox.hclcr@state.or.us
فکس: 971-673-0556
د اړیکې شمېره: 971-673-0540

تاسو له Trillium سره شکایت هم ثبتولی شئ. د غږو خدمتونو ته په 1-877-600-5472 TTY تلفون کولای شئ: 711 یا زموږ پټې ته یو لیک واستوئ
555 International Way, Building B, Springfield, Oregon: په 97477.

د رواني روغتیا د درملنې لپاره اعلامیه

اوریکون د رواني روغتیا پاملرنې ته ستاسو د هیلو د لیکلو لپاره یوه فورمه لري که د رواني روغتیا بحران لرئ، یا که د کوم دلیل په پار د خپل رواني روغتیا درملنې په اړه پریکړه نشئ کولای. دا فورمه د رواني روغتیا درملنې اعلامیه بلل کیږي. تاسو دا بشپړه کولای شئ، په داسې حال کې چې تاسو د خپلې پاملرنې په اړه پریکړې کولی شئ. د رواني روغتیا د درملنې اعلامیه دا څرگندوي چې تاسو څه ډول پاملرنه غواړئ که تاسو هیڅکله خپلې هیلې نه شئ څرگندولی. یوازې یوه محکمه او دوه ډاکټران کولای شي پریکړه وکړي که تاسو د خپل رواني روغتیا درملنې په اړه پریکړه نه شئ کولی.

دا فورمه اجازه درکوي د هغه ډول پاملرنې په اړه انتخاب وکړئ چې تاسو یې غواړئ او نه یې غواړئ. دا ستاسو د پاملرنې په اړه د پریکړې کولو په پار د یو بالغ د نوم لپاره کارول کېدای شي. هغه کس چې تاسو یې نوم اخلئ باید موافقه وکړي چې ستاسو لپاره خبرې وکړي او ستاسو هیلې وڅاري. که ستاسو هیلې لیکلې نه وي، دا سړی به پریکړه وکړي چې تاسو څه غواړئ.

ایا زما شخصي معلومات محرم دي؟

ستاسو ثبتونه خصوصي دي

د ناروغ ټول معلومات شخصي دي. په دې کې ستاسو د طبي ثبت هر څه شامل دي او هغه څه چې تاسو موږ ته، ستاسو ډاکټر، یا د دوی کلینیکي کارمندانو ته راکوئ. موږ

د اعلامیې فورمه یوازې د دریو (3) کلونو لپاره ښه ده. که تاسو د دې دریو (3) کلونو په اړدو کې پریکړه نه شئ کولای، ستاسو اعلامیه به تر هغه پورې ښه پاتې شي تر څو چې تاسو بیا پریکړه وکړای شئ. تاسو خپله اعلامیه بدله یا لغوه کولای شئ په داسې حال کې د خپلې پاملرنې په اړه انتخاب کولای شئ. تاسو باید خپله فورمه خپل د لومړنۍ پاملرنې ډاکټر او هغه کس ته ورکړئ چې تاسو یې نوم اخلئ، څو ستاسو لپاره پریکړې وکړي.

د رواني روغتیا درملنې د اعلامیې په اړه د نورو معلوماتو لپاره د اوریکون ایالت ویب پاڼې ته لار شئ: <http://cms.oregon.gov/oha/amh/forms/declaration.pdf>

که ستاسو چمتو کونکی د رواني روغتیا درملنې لپاره ستاسو په اعلامیه کې ستاسو غوښتنې نه تعقیبوي، تاسو شکایت کولای شئ. په دې کې د دې لپاره یوه فورمه ده
<https://www.oregon.gov/oha/PH/PROVIDERPARTNERRESOURCES/HEALTHCAREPROVIDERSFACILITIES/HEALTHCARE-HEALTHCAREREGULATIONQUALITYIMPROVEMENT/Pages/complaint.aspx>

خپل شکایت مو ورواستوئ:
Health Care Regulation and Quality Improvement
800 NE Oregon St, #465
Portland, OR 97232

برېښنالیک: Mailbox.hclcr@state.or.us
فکس: 971-673-0556
د اړیکې شمېره: 971-673-0540

دا معلومات ستاسو له اجازې پرته نه شریکوو خو په بیړني حالت کې، یا کله چې د دولت یا فدرالي مقرراتو له لوري اجازه ولرو.

په بېرني حالت کې، يوازې هغه معلومات چې تاسو سره د مرستې لپاره اړين دي شريک کيږي. دولتي يا فدرالي کارمندان شايي ستاسو د ثبتونو بيا کتنه وکړي خو وگوري چې ايا موږ تاسو ته ترټولو غوره پاملرنه چمتو کړې چې موږ يې کولای شو. ستاسو ډاکټر يا کلينیک شايي تاسو څخه وغواړي چې ستاسو په لومړۍ ليدنه يا وروسته کې د معلوماتو خپرولو لاسليک وکړئ. فورمه به وښيي چې کوم معلومات بايد شريک شي، څوک به يې ترلاسه کړي، او ولې دوی ورته اړتيا لري. فورمه يوه نيټه هم لري چې ښيي څه وخت شريکول درېږي.

موږ يوازې ستاسو ثبتونه د درملنې، عملياتو، او اداينو دليلونو په پار شريک کوو. تاسو محدود کولای شو چې څوک ستاسو ثبتونه وگوري. که داسې څوک وي چې تاسو نه غواړئ ثبتونه مو وگوري، مهرباني وکړئ موږ ته په ليکلي ډول ووايست. تاسو له موږ څخه د هر چا د ليست غوښتنه کولای شئ چې موږ ورسره ستاسو ثبتونه شريک کړي دي.

يو قانون چې د روغتيا بيمې د لېږد او ميوليت قانون (HIPAA) نومېږي ستاسو طبي ريکارډونه ژغوري او شخصي يې ساتي. دې ته محرميت هم ويل کيږي. موږ د محرميت د طرزالعملونو خبرتيا په نوم يوه مقاله لرو چې په تفصيل سره تشرېح کوي چې موږ څنگه د خپلو غړو شخصي معلومات وکاروو. که تاسو يې وغواړئ موږ به يې در واستوو. يوازې د غړو خدمتونو ته زنګ ووهئ او زموږ د محرميت طرزالعملونو خبرتيا وغواړئ.

زه څنگه د خپلې روغتيا خوندي معلوماتو (PHI) بيا کتنه، سمونه، يا شريکول محدود کړم؟

تاسو شايي له **TRILLIUM** سره اړيکه ونيسئ خو:

- د خپلو ثبتونه د کتلو يا کاپي کولو غوښتنه وکړي.
- د خپلو معلوماتو د کارولو يا شريکولو د څرنگوالي د محدودولو غوښتنه يې وکړي.
- د خپل واک د لغوه کولو غوښتنه وکړي.
- د خپلو ثبتونو د سمولو يا بدلولو غوښتنه وکړي.
- د هغو وختونو د لېست غوښتنه وکړي چې Trillium ستاسو په اړه معلومات شريک کړي.

تاسو د خپلو طبي ثبتونو يوه کاپي درلودای شئ. ستاسو چمتو کوونکی ستاسو ډيري طبي ثبتونه لري، نو کولای شئ له دوی څخه د کاپي غوښتنه وکړئ. دوی شايي د کاپي

لپاره مناسب فيس واخلي. تاسو کولای شئ له موږ څخه دهغو ثبتونو يوه کاپي وغواړئ چې موږ يې لرو. موږ شايي د کاپيو لپاره ستاسو څخه مناسب فيس واخلو.

تاسو د خپلې رواني روغتيا ثبتونو يوه کاپي درلودای شئ خو تر هغه چې ستاسو چمتو کونکي فکر وکړي چې دا شايي جدي ستونزې رامنځته کړي.

Trillium شايي ستاسو د ثبتونو د کتلو، کاپي کولو، يا بدلولو غوښتنه رد کړي که ستاسو چمتو کوونکی وايي چې تاسو يې بايد ونه گورئ. که مو غوښتنه رد شي، تاسو به ردېدو د دليل او د بيا کتنې د غوښتنې په اړه يو ليک ترلاسه کړئ.

تاسو به د Trillium يا د متحده ايالاتو د روغتيايي او بشري خدمتونو څانگې، د مدني حقونو دفتر ته شکايت درج کولو په اړه هم معلومات ترلاسه کړئ.

زه څه ډول د شخصي حريم د خونديتوب په اړه شکايت درج کړم يا د خصوصي حريم د ستونزې په اړه راپور ورکړم؟

که غواړئ د محرميت شکايت درج کړئ يا د دې ستونزې راپور ورکړئ چې څنگه Trillium ستاسو په اړه معلومات کارولي يا شريک کړي، تاسو کولای شئ د Trillium يا د متحده ايالاتو د روغتيا او بشري خدمتونو څانگې د مدني حقونو له دفتر سره اړيکه ونيسئ. ستاسو گټې به د کومو شکايتونو په پار اغيزمنې نه شي. Trillium نه شي کولای چې ستاسو څخه د شکايت درج کولو، په تحقيق کې د همکارۍ کولو، يا د هغه څه سره د موافقې څخه انکار چې تاسو يې غيرقانوني گڼئ، تاوان واخلي.

تاسو کولی شئ د خصوصي حريم شکايت وړاندې کړئ
د برېښنالیک له لارې:
Office for Civil Rights
Department of Health and Human Services
2201 Sixth Avenue
Mail Stop RX-11 Seattle, WA 98121

د ټيليفون له لارې: 1-206-615-2290
ورځا: 1-800-368-1019
TTY: 1-800-537-7697
يا، د فکس له لارې: 1-206-615-2297

د محرميت د طرزالعملونو خبرتيا

اړه راټولوو شخصي دي. موږ اړ يو چې دا معلومات د فدرالي او دولتي قانون له مخې خوندي کړو. موږ دغو معلوماتو ته د روغتيا خوندي معلومات (PHI) وايو.

د Trillium کارمندان د روغتيايي پاملرنې خدمتونو لپاره بايد ستاسو په اړه معلومات راټول کړي. موږ پوهېږو چې هغه معلومات چې موږ يې ستاسو او ستاسو د روغتيا په

د محرمیت د طرز العملونو اعلامیه تاسو ته وایې چې Trillium څنګه ستاسو په اړه معلومات کاروي یا شریکوي. ټول حالتونه به تشرېح نه شي. د هغه معلوماتو لپاره چې موږ یې ستاسو په اړه راټولوو او ساتو یې، موږ اړ یو چې تاسو ته زموږ د محرمیت طرز العملونو خبرتیا په اړه معلومات درکړو. موږ اړ یو چې د خبرتیا شرایط چې اوس مهال اغیزمن دي، تعقیب کړو.

په راتلونکي کې، Trillium ښايي خپله د محرمیت طرز العملونو خبرتیا بدله کړي. هر ډول بدلونونه به په هغه معلوماتو کې پلي شي چې Trillium یې له مخکې څخه لري، او همدارنګه هغه معلومات چې Trillium به یې په راتلونکي کې ترلاسه کوي. د نوې خبرتیا یوه کاپي به په Trillium کې و ځړول شي لکه څنګه چې د قانون له مخې اړتیا وي.

تاسو ښايي د اوسني خبرتیا یا محرمیت طرز العملونو یوه کاپي وغواړئ هر وخت چې تاسو Trillium سره لیدنه کوئ یا اړیکه نیسئ. دا آنلاین هم ترلاسه کوالی شئ <http://www.trilliumohp.com>

څنګه Trillium ښايي ستاسو له اجازې پرته د درملنې لپاره معلومات وکاروي او شریک کړي

موږ ښايي د روغتیا پاملرنې چمتو کونکو سره معلومات وکاروو یا شریک کړو هغوی چې ستاسو د روغتیا په پاملرنې کې ښکیل دي. د بېلګې په ډول، معلومات ښايي ستاسو درملنې د پلان جوړونې او ترسره کولو لپاره شریک شي.

موږ ښايي

د تادیې لپاره معلومات وکاروو او یا یې شریک کړو څو تادیه ترلاسه کړو یا د روغتیا پاملرنې خدمتونو لپاره تادیه وکړو چې تاسو یې ترلاسه کوئ. د بېلګې په ډول، موږ ښايي د تاسو لپاره د چمتو شوي روغتیاپي پاملرنې په پار د OHP د بېل ورکولو لپاره PHI چمتو کړو.

موږ ښايي معلومات د روغتیا پاملرنې عملیاتو لپاره

موږ د خپلو برنامو او فعالیتونو اداره کولو لپاره معلومات وکاروو یا شریک کړو. د بېلګې په ډول، موږ ښايي له PHI څخه کار واخلو څو د هغو خدمتونو کیفیت ته بیا کتنه وکړو چې تاسو یې ترلاسه کوئ.

موږ ښايي معلومات د رواني روغتیا درملنې

د فعالیتونو د هدف لپاره د نورو OHP مدیریت شوي پاملرنې پلانونو سره ځینې معلومات شریک یا تبادلې کړو.

د عامې روغتیا فعالیتونو لپاره

Trillium د OHA قراردادي دی، د عامې روغتیا اداره چې حیاتي ثبتونه ساتي او تازه کوي، لکه زیږون او مړینې، او ځینې ناروغۍ تعقیبوي.

Trillium ښايي روغتیا څارنې فعالیتونو لپاره

د روغتیا پاملرنې چمتو کونکو تحقیق کولو لپاره معلومات وکاروي یا شریک کړي.

څرنګه چې د قانون او د قانون پلي کولو لپاره اړتیا ده. Trillium به هغه وخت معلومات وکاروي او شریک کړي چې اړتیا وي یا د محکمې حکم یا د فدرالي یا دولتي قانون له لوري اجازه ورکړل شي.

د ناوړه کارونې راپورونو او تحقیقاتو لپاره

تریلیم د قانون له مخې اړ دی چې د ناوړه کارونې راپورونه ترلاسه کړي او وڅاري.

تریلیم ښايي د حکومتي پروګرامونو لپاره

د نورو دولتي پروګرامونو له مخې د عامه ګټو لپاره معلومات وکاروي او شریک کړي. د مثال په توګه، Trillium ښايي د اضافي امنیتي عاید (SSI) ګټو د ټاکلو لپاره معلومات شریک کړي.

د زیان څخه د مخنیوي لپاره

Trillium ښايي PHI د قانون پلي کونکو سره شریک کړي څو د یو شخص یا خلکو روغتیا او خوندیتوب ته د جدي ګواښ مخه ونیسي.

Trillium ښايي د څېړنې لپاره

معلومات د مطالعې او راپورونو د ودې لپاره وکاروي. دا راپورونه مشخص کسان نه را پېژني.

کورنۍ، ملګرو او نورو ته چې ستاسو په طبي پاملرنې کې دخیل دي، افشا کوونه

Trillium ښايي ستاسو د کورنۍ یا نورو خلکو سره معلومات شریک کړي چې ستاسو په طبي پاملرنې کې ښکیل دي. تاسو د دې معلوماتو پر شریکولو باندې د اعتراض حق لرئ.

د نورو کارونه او افشاء کول ستاسو لیکلې اجازه ته اړتیا لري

Trillium به د نورو حالتونو لپاره د معلوماتو کارولو یا افشا کولو تر مخه ستاسو د لیکلې اجازې غوښتنه وکړي تاسو دا لیکلې اجازه هر وخت په لیکلو سره لغوه کولای شئ. Trillium OHP ستاسو د اجازې سره که مخکې له مخکې کومه کارونه یا افشا کوونه تر سره شوي وي، بهرته نه شي اخیستئ.

نور قوانین د PHI ساتنه کوي

ډیری د Trillium پروګرامونه ستاسو په اړه د معلوماتو کارولو او افشا کولو لپاره نور قوانین لري. د بېلګې په توګه، تاسو باید د Trillium ته خپله لیکلې اجازه ورکړئ څو ستاسو د کیمیاوي انحصار درملنې ثبتونه وکاروي او شریک کړي.

زما د PHI د محرمیت حقونه څه دي؟

تاسو د روغتیا د معلوماتو په هکله لاندې حقونه لرئ چې Trillium یې ستاسو په اړه ساتي.

د خپلو طبي ثبتونو د لیدلو او ترلاسه کولو حق

په ډیرو مواردو کې، تاسو حق لرئ چې د خپلو طبي ثبتونو کاپي وګورئ یا یې ترلاسه کړئ. تاسو باید په لیکلې توګه غوښتنه وکړئ. تاسو ښايي د ثبتونو د کاپي کولو لګښت لپاره مصرف په غاړه واخلي. که غواړئ چې د خپلو ثبتونو کاپي ترلاسه کړئ، Trillium ته زنگ ووهئ.

د خپلو ثبتونو د سمون یا تازه کولو د غوښتنې حق

تاسو باید له Trillium څخه وغواړئ چې خپل ثبتونو کې ورک شوي معلومات بدل یا اضافه کړي که تاسو فکر کوئ چې کومه تېروتنه شتون لري. تاسو باید په لیکلې ډول غوښتنه وکړئ، او د خپلې غوښتنې دلیل وړاندې کړئ.

تاسو حق لرئ څو له Trillium څخه د هغه خلکو لېست وغواړئ چې دوی په تیرو شپږو کلونو کې ستاسو ثبتونه ورکړي دي. تاسو باید په لیکلې توګه غوښتنه وکړئ. په دې لیست کې به هغه وختونه شامل نه وي چې معلومات د درملنې، تادیبې، یا روغتیا پاملرنې عملیاتو لپاره شریک شوي. په لیست کې به هغه معلومات شامل نه وي چې تاسو یا ستاسو کورنۍ ته په مستقیمه توګه چمتو شوي، یا هغه معلومات چې ستاسو په اجازه لېږل شوي وي.

د PHI د کارولو یا افشا کولو په اړه د محدودیتونو د غوښتنې حق

تاسو حق لرئ چې له موږ څخه وغواړئ چې ستاسو په اړه د PHI کارولو یا شریکولو څرنګوالي محدود کړو. تاسو باید په لیکلې توګه غوښتنه وکړئ او Trillium ته ووايست چې کوم معلومات محدودول غواړئ او په چا باندې غواړئ چې محدودیتونه پلي کړي. تاسو غوښتنه کولا شئ چې محدودیتونه په لیکلي یا لفظي ډول ختم شي.

که له تاسو څخه وغوښتل شي چې د معلوماتو کارولو یا شریکولو لپاره یو جواز لاسلیک کړئ، نو تاسو هر وخت دا اجازه لغوه کولای شئ. تاسو باید په لیکلې توګه غوښتنه وکړئ. دا به پر هغه معلوماتو اغیزه ونه کړي کوم چې له مخه شریک شوي.

زموږ له لوري د اړیکې نیولو د څرنګوالي د انتخاب حق

تاسو حق لرئ چې غوښتنه وکړئ چې Trillium له تاسو سره په یو ټاکلي ډول یا یو ټاکلي ځای کې معلومات شریک کړي. د بېلګې په ډول، تاسو له Trillium څخه غوښتلای شئ چې ستاسو د کور پټې پر ځای مو د کار پټې ته معلومات واستوي. تاسو باید په لیکلې توګه غوښتنه وکړئ. تاسو نه باید د خپلې غوښتنې اساس تشریح کړئ.

د شکایت درج کولو حق

تاسو د شکایت درج کولو حق لرئ په هغه شورت کې که تاسو موافق نه یاست چې څنګه Trillium ستاسو په اړه معلومات کارولي یا شریک کړي دي.

د دې خبرتیا پر کاغذ باندې د کاپۍ ترلاسه کولو حق

تاسو حق لرئ چې هر وخت د خپل حق د کاغذ د کاپۍ غوښتنه وکړئ.

زه څنګه د شکمنې درغلی، ضایعاتو، یا ناوړه کارونې راپور ورکړم؟

د چمتو کوونکي د ناوړه کارونې بیلګې په لاندې ډول دي:

- د درملتونو بېل ورکونه په ناپوهۍ سره د براند نوم درملو لپاره هغه وخت چې عمومي درمل توزیع کېږي
- د چمتو کونکو بېل ورکونه په ناپوهۍ سره د غیر ضروري طبي خدمتونو لپاره

د غړي د درغلۍ بیلګې په لاندې ډول دي:

- د غړي پرته بل کس چې د غړي پېژند پانه کاروي د خدمتونو یا طبي توکو ترلاسه کولو لپاره

د غړي د ضایعاتو بیلګې په لاندې ډول دي:

- په درملتون کې نسخې نه اخیستل

د غړي د ناوړه کارونې بیلګې په لاندې ډول دي:

- د غیر ضروري طبي خدمتونو ترلاسه کول

موږ ژمن یو چې د ټولو نافذه قوانینو په پلي کولو سره د درغلیو، ضایعاتو او ناوړه کارونې مخه ونیسو، په ګډون دې، پرته د دولت د غلطو ادعاګانو قانون او د فدرالي غلطو ادعاګانو قانون د محدودیت څخه پرته.

د چمتو کوونکي د درغلۍ بیلګې په لاندې ډول دي:

- چمتو کونکي د هغو خدمتونو لپاره بېل ورکونه چې نه وو پېښ شوي یا د هغه توکو لپاره بېل ورکونه چې غړي ته نه دي چمتو شوي

د چمتو کوونکي د ضایعاتو بیلګې په لاندې ډول دي:

- هغه چمتو کونکي چې د تشخیصی ازموینو امر کوي چې اړین نه دي
- د یو ځانګړي حالت درملنې لپاره د اړتیا څخه ډیر درملو نسخه ورکول

ستاسو د روغتيايي پاملرنې سره نښلولېدل

د غړي په توګه، تاسو حق لرئ چې په پټه توګه د درغلي، ضايعاتو او ناوړه ګټه اخيستنې راپور ورکړئ او د تطبيق وړ هغو قوانينو چې له مخې يې د نورو ناسمې کړنې راپور کولای شو، سره سم خوندي شئ. Trillium به د شکمنو درغليو، ضايعاتو، يا ناوړه ګټه اخيستنې راپورونه مناسبو ادارو ته واستوي. موږ ته د درغليو يا ناوړه ګټه اخيستنې په اړه د ويلو لپاره د تليفون بيړنۍ ليکه شته ده.

که فکر کوئ چې تېروتنې، درغلي، ضايع کول، يا ناوړه ګټه اخيستنې پېښه شوې ده، ژر تر ژره يې راپور ورکړئ! موږ ته ويل به د نورو غړو د قرباني کېدو مخه ونيسي. موږ ته ويل به ستاسو د روغتيا پاملرنې ګټو خوندي کولو کې هم مرسته وکړي. که د ګټو تشرېح د معلوماتو په اړه شک لرئ يا باور لرئ چې غلطۍ، درغلي، ضايع يا ناوړه ګټه اخيستنې شتون لري، مهرباني وکړئ زموږ سره اړيکه ونيسئ.

د تليفون له لارې

مخمره درغلي، ضايع، او د ناوړه کارونې بيړنۍ ليکه په وړيا توګه 1-866-685-8664

د غړي خدمتونه

په وړيا توګه 711 TTY 1-877-600-5472

په شخصي توګه

13221 SW 68th Pkwy #200, Tigard, OR 97223

د برېښنالیک له لارې

Trillium Community Health Plan, P.O. Box 11740 Eugene, Oregon 97440-3940

تاسو کولی شئ هغه څه چې فکر کوئ درغلي، ضايع کول، او ناوړه کارونه ده هم راپور کړئ د

Office of the Inspector General

وړيا 1-800-HHS-TIPS يا 1-800-447-8477، 1-800-377-4950 TTY

چېرته د چمتو کونکي له لوري د درغلي يا ناوړه ګټه اخيستنې قضيه راپور کړئ

Medicaid Fraud Control Unit (MFCU) Oregon Department of Justice

100 SW Market Street, Portland, OR 97201

تېلېفون: 971-673-1880، فکس: 971-673-1890

OHA Program Integrity Audit Unit (PIAU)

3406 Cherry Ave. NE, Salem, OR 97303-4924

فکس: 503-378-2577، بيړنۍ کرښه: (888-372-8301) 1-888-FRAUD01

ويب سايټ: <https://www.oregon.gov/oha/FOD/PIAU/Pages/Index.aspx>

چېرته د يو غړي له لوري د درغلي يا ناوړه ګټه اخيستنې قضيه راپور کړئ

DHS/OHA Fraud Investigation

PO Box 14150, Salem, OR 97309

بيړنۍ کرښه: (888-372-8301) 1-888-FRAUD01، فکس: 503-373-1525 Attn: بيړنۍ کرښه

ويب سايټ: <https://www.oregon.gov/dhs/ABUSE/Pages/fraud-reporting.aspx>

محتسب

محتسب يو عامه چارواکي دی چې د خلکو او ادارو ترمنځ د بې پرې منځګړي په توګه کار کوي.

په **Oregon** کې محتسب په دې ځای کې دی:

500 Summer St NE Salem, Oregon 97301

فکس 503-947-2341

تاسو د وړيا (TTY 711) 1-877-642-0450 تليفون کولو له لارې د OHA محتسب څخه د مرستې غوښتنه کولی شئ.

د جولای په 1، 2021، د یو ځای کار کولو او ناروغانو ته د لاسرسي قانون (CMS 915 F) په نوم یو نوی فدرالي قانون د غړو لپاره دا اسانه کړه چې خپل روغتیا ثبتونه ترلاسه کړي کله چې دوی ورته شدیدې اړتیا لري. تاسو اوس په خپله ګرځنده وسیله کې خپلو روغتیايي ثبتونو ته بشپړ لاسرسی لرئ هغه چې اجازه درکوي څو خپله روغتیا ښه اداره کړئ او پوه شئ چې کومې سرچینې ستاسو لپاره خلاصې دي.

تصور:

- تاسو نوي ډاکټر ته ځئ په دې چې ښه احساس نه کوئ او هغه ډاکټر کولای شي ستاسو د تېرو پنځو کلونو روغتیا تاریخ بشپړ کړي.
 - تاسو د چمتو کونکي یا متخصص موندلو لپاره د تازه چمتو کونکي لارښود وکاروئ.
 - دا چمتو کونکی یا متخصص کولای شي چې ستاسو د روغتیا مخینه وکاروي څو ستاسو تشخیص وکړي او ډاډه شي چې تاسو غوره پاملرنه ترلاسه کوئ.
 - تاسو خپل کمپیوټر ته ځئ څو وګورئ چې ایا ادعا اداینه شوې ، رد شوې یا لا هم پروسس کیږي.
 - که غواړئ، تاسو د روغتیا پلانونو په بدلولو سره د خپلې روغتیا مخینه له ځانه سره واخلئ.*
- * په 2022 کې، غړي غوښتنه کولای شي چې د دوی روغتیا ریکارډونه د دوی سره لار شي ځکه چې دوی روغتیا پلانونه بدلوي.

نوی قانون د معلوماتو موندلو لپاره دا اسانه کوي** پر:

- ادعاګانې (تادیه شوې او رد شوې)
- ستاسو د کلینیکي معلوماتو ځانګړي برخې
- د درملتون د درملو پوښښ
- د روغتیايي پاملرنې چمتو کوونکي

**تاسو کولی شئ د 2016 کال د جنوري په 1 یا وروسته د خدمتونو د نیتې لپاره معلومات ترلاسه کړئ.

د نورو معلوماتو لپاره، خپل آنلاین غړي حساب وګورئ.

هغه کلیمات چې باید پرې پوه شئ

کړنه: (1) د غوښتل شوي خدمت رد یا محدوده اجازه، د خدمت ډول یا کچه په ګډون؛ (2) د پخوانۍ مجاز خدمت کمول، ځنډ، یا ختمول؛ (3) د خدمت د تادیې څخه په بشپړ یا قسمي انکار؛ (4) په وخت سره د خدمتونو په وړاندې کولو کې پاتې راتلل، لکه څنګه چې د دولت له لوري تعریف شوي؛ (5) د CCO ناکامي چې په (b) 438.408 کې چمتو شوي وخت چوکاټونو کې عمل وکړي؛ یا، (6) د یوې کلیوالي سیمې د اوسیدونکي لپاره چې یوازې یو CCO لري، د اوریګون د روغتیا پلان د راجسترو شوو د غوښتنې ردول چې د (b)(ii) 438.52 له مخې، له شبکې څخه بهر خدمتونو ترلاسه کولو لپاره خپل حق وکاروي.

په بستر کې د ناروغ رواني چدي درملنه: هغه پاملرنه چې په روغتون کې یې ترلاسه کوي. دا ډول پاملرنه باید تصویب شي.

مخکینۍ لارښود: هغه سند چې ته اجازه درکوي د ژوند په پای کې د طبي درملنې په اړه خپلې هیلې بیان کړئ.

عریضه: کله چې تاسو د یوې پریکړې بدلولو لپاره د پلان غوښتنه کوئ تاسو د هغه خدمت په اړه موافق نه یاست چې ستاسو ډاکټر درته امر کړی. تاسو یو لیک لیکلئ یا یوه فورمه ډکولای شئ څو تشریح کړي چې ولې پلان باید خپله پریکړه بدله کړي. دې ته د عریضې دوسیه ویل کیږي.

لیدنه: د خدمت له چمتو کونکي سره لیدنه.

د چلند روغتیا: د رواني روغتیا او د موادو د کارونې د اختلالونو درملنه پکې شاملېږي **د پاملرنې پلان:** د پاملرنې د مدیریت، د پاملرنې همغږۍ، یا د جدي پاملرنې همغږۍ خدمتونو کې د غړو لپاره پلان. د پاملرنې پلان د ټول شخص د پاملرنې د ملاتړ سره مرسته کوي. دا د غړو شخصي موخو، روغتیا او خوندیتوب ته د رسېدو لپاره اړین ملاتړ، پایلې، فعالیتونه، او سرچینې په ګوته کوي. پلان همکار، متحد، او د علمي رشتو تر منځ متمرکز دی. دا کېدای شي طبي، ټولنیز، کلتوري، پرمختیايي، چلند، تعلیمي، روحاني او مالي اړتیاوې وګوري څو غوره روغتیا او هوساینې پایلې ترلاسه کړي

د قضیې مدیریت: هغه خدمتونه چې تاسو سره د نورو ادارو څخه اغیزمن پاملرنې په ترلاسه کولو کې مرسته کوي.

د انتخاب پروګرام: د CHOICE پروګرام د رواني ناروغۍ لرونکي لویانو سره مرسته کوي ترڅو د محلي حساب ورکوونې او پاملرنې همغږي، د ټولنې پر اساس مناسب خدمتونه، او د لېږد ملاتړ سره په لږ محدود محدودیت کې ژوند وکړي.

مشوره: ستاسو په پاملرنې کې دخپل یوه چمتو کونکي ته د بل له لوري څخه ورکړل شوې مشوره.

د همغږي پاملرنې سازمان (CCO): د ټولنې پر بنسټ جوړ سازمان دی چې د روغتیا پاملرنې له چمتو کونکو ټولو ډولونو څخه جوړ شوی چې د خلکو، کورنیو او ټولنې روغتیا ملاتړ لپاره سره یوځای کیږي.

تادیه: (مريض په وسیله د خدمت چمتو کوونکي ته یوه ثابت اندازه پیسې) یو مقدار پیسې چې یو شخص یې باید د هر روغتیايي خدمت لپاره له جیب څخه تادیه کړي. د اوریګون روغتیا پلان غړي تا دیه نه لري. شخصي روغتیا بیمه او Medicare ځینې وختونه تادیه لري.

دوامداره طبي تجهیزات (DME): شیان لکه د مریض د لېږد لپاره ویلچیر، زنگووني، او د روغتون بسترونه. دوی دوامداره دي ځکه چې د اوږدې مودې لپاره دوام کوي. دوی د طبي توکو په څیر نه مصرفیږي.

بیرنۍ طبي حالتونه: یوه ناروغي یا ټپ چې سملاستي پاملرنې ته اړتیا لري. دا کېدای شي خونریزي وي چې نه درېږي، سخت درد، یا مات شوي هډوکي. دا داسې یو څه کېدای شي چې ستاسو د بدن د ځینو برخو د سم کار کولو مخه ونیسي. د رواني روغتیا بیرني حالت له کنټرول څخه بهر احساسات، یا د ځان یا بل چا د ټپي کېدو احساس کول دي.

بیرنی ترانسپورټ (سپرلی): د طبي پاملرنې ترلاسه کولو لپاره د امبولانس یا الوتنې کارول. بیرني طبي تخنیک کاران (EMT) د سپرلۍ یا الوتنې پرمهال پاملرنه کوي.

ER او ED: بیرنۍ خونه او بیرنۍ څانګه، په روغتون کې هغه ځای دی چېرې چې د طبي یا رواني روغتیا بیرني حالت لپاره پاملرنه ترلاسه کولای شئ.

بیرني خدمتونه: هغه پاملرنه چې ناڅاپه جدي طبي یا رواني روغتیا حالتونه ښه کوي یا یې با ثبات کوي.

بهر شوي خدمتونه: هغه شیان چې روغتیايي پلان تادیه نه ورته کوي. ستاسو د ظاهر ښه کولو لپاره خدمتونه، لکه د پلاستيکي جراحي، او هغه شیان چې په خپله ښه کیږي، لکه زکام، معمولا بهر شوي دي.

شکایت: د پلان، چمتو کوونکي، یا کلینیک په هکله شکایت. قانون وایي CCOS باید هر شکایت ته ځواب ووايي.

د استوګنې خدمتونه او وسایل: د روغتیا پاملرنې خدمتونه چې تاسو سره د ورځني ژوند لپاره د مهارتونو او فعالیت ساتلو، زده کولو، یا ښه کولو کې مرسته کوي.

روغتیايي بیمه: هغه پروګرام چې د روغتیا پاملرنې لپاره پیسې ورکوي. وروسته له دې چې تاسو د پروګرام لپاره لاسلیک وکړئ، یو شرکت یا دولتي اداره د پوښښ شوي

روغتیایي خدمتونو لپاره تادیه کوي. د بیمې ځینې پروګرامونه میاشتنی تادیاتو ته اړتیا لري، چې د بیمې د حق په نوم یادېږي.

د روغتیایي خطر ارزونه/د روغتیایي خطر معاینه: د پوښتنو لېست چې موږ سره ستاسو د ځانګړي روغتیا پاملرنې اړتیاو په ښه پوهیدو کې مرسته کوي.

کورنۍ روغتیایي پاملرنه: هغه خدمتونه چې په کور کې یې ترلاسه کوئ څو ستاسو سره د جراحي، ناروغۍ یا ټپي کیدو وروسته په ښه ژوند کولو کې مرسته وکړي. د درملو، خواړه او حمام سره مرسته د دې خدمتونو څخه دي.

د استراحت خونې خدمتونه: د هغه څوک چې مړ کېږي او د هغه د کورنۍ لپاره د تسلیت خدمتونه. د استراحت خونه د انعطاف وړ ده او د درد درملنه، مشوره ورکول، او د ارامښت پاملرنه پکې شامله ده.

په روغتون کې د بستر د ننه او له بستر بهر ناروغانو پالنه: په روغتون کې د بستر د ننه ناروغانو پاملرنه هغه وخت ده چې ناروغ په روغتون کې بستر شي او لږ تر لږه 3 شپې پاتې شي. له بستر بهر ناروغانو پاملرنه جراحي یا درملنه ده چې په روغتون کې یې ترلاسه کوئ او بیا یې پرېږدئ.

د جدي پاملرنې د همغږۍ (ICC): د پاملرنې د همغږۍ د خدمتونو لوړه کچه. ICC د پیچلو طبي حالتونو او اړتیاو ملاتړ کوي. هر غړی چې مرستې ته اړتیا لري ځان په خپله راجع کولی شي. د قضیې مدیر به تاسو سره اړیکه ونیسي.

د لومړني خطر کتنه: د لنډې کتنې فورمه چې له موږ سره مرسته کوي څو په ګوته کړو چې ایا داسې کوم څه شته چې موږ ورسره مرسته کولی شو.

د ژباړونکي خدمتونه: د ژبې یا ښې ژباړونکي د هغو کسانو لپاره چې د چمتو کونکي په څیر پر ورته ژبه نه خبرې کوي یا د هغو کسانو لپاره چې د اوریدلو معلولیت لري.

جواز لرونکی طبي متخصص: هغه شخص چې نسخې د لیکلو وړ وي.

محدود شوي خدمتونه: د رواني روغتیا خدمتونه چې په قسمي توګه پوښل کېږي. تاسو ښايي د دې خدمتونو لپاره پیسې ورکړئ که پوهیږئ چې خدمتونه محدود دي او په هرصورت پاملرنه ومنئ. په دې کې هغه خدمتونه شامل دي چې د اړتیا څخه بهر ځي څو معلومه کړي چې څه غلط دي.

په طبي لحاظ اړین: هغه خدمتونه او سامانونه چې د طبي حالت یا ښې د مخنیوي، تشخیص یا درملنې لپاره اړین دي. دا د هغه خدمتونو په مانا هم کېدای شي چې د طبي مسلک له لوري د معیاري درملنې په توګه منل شوي.

طبي روغتیایي پلان: روغتیایي پلان چې د Oregon Health Authority (OHA) سره قرارداد کوي. دا پلان طبي، جراحي، د مخنیوي، او کیمیاوي تړاو خدمتونه وړاندې کوي.

د درملنې مدیریت: ستاسو د درملو ترتیب او څارنه، خو ستاسو د درملو لګښت نه پوښي.

د رواني روغتیا لارښو: یو سند چې هغه درملنه تشریح کوي چې تاسو یې غواړئ که د رواني ناروغۍ له امله معیوب شئ (د ښې پریکړې کولو توان نه لرئ).

شبکه: طبي، رواني روغتیا، د غاښونو، درملتون، او تجهیزاتو چمتو کونکي چې د پاملرنې همغږۍ سازمان (CCO) ورسره قرارداد کوي.

د شبکې چمتو کوونکی: د CCO په شبکه کې هر چمتو کونکی. که یو غړی د شبکې چمتو کونکي وویني، پلان لګښتونه ورکوي. د شبکې ځینې متخصصین غړي غواړي چې د دوی د لومړني پاملرنې چمتو کونکي (PCP) څخه مراجعه ترلاسه کړي.

د غیر شبکې چمتو کوونکی: یو چمتو کوونکی چې د CCO سره یې تړون نه دی لاسلیک کړی، او ښايي د CCO تادیه د خپلو خدمتونو لپاره د بسپړې تادیې په توګه ونه مني.

محتسب: یو بې طرفه سړی چې د روغتیایي پلان برخه نه وي، هغه څوک چې له غړو سره د شکایتونو په حل کې مرسته کوي.

له شبکې بهر چمتو کوونکی: یو چمتو کوونکی چې د CCO سره یې تړون نه دی لاسلیک کړی، او ښايي د CCO تادیه د خپلو خدمتونو لپاره د بسپړې تادیې په توګه ونه مني.

فزیکي روغتیا: ستاسو تر بدن پورې تړلې روغتیا.

د ډاکټر خدمتونه: هغه خدمتونه چې تاسو یې له ډاکټر څخه ترلاسه کوئ.

پلان: طبي، د غاښونو، رواني روغتیا سازمان، یا CCO چې د خپلو غړو د روغتیا پاملرنې خدمتونو لپاره پیسې ورکوي.

د بیمې حق: هغه مقدار چې د بیمې د پالیسۍ لپاره ورکول کېږي.

مخکینۍ تصویب (مخکینۍ اجازه، یا PA): یو سند چې وايي ستاسو پلان به د خدمت لپاره پیسې ورکړي. ځینې پلانونه او خدمتونه مخکې له دې چې تاسو خدمت ترلاسه کړئ مخکینۍ تصویب ته اړتیا لري. ډاکټران معمولا د دې پاملرنه کوي.

د نسخې درمل: هغه درمل چې ډاکټر مو وايي ویې خورئ.

د نسخې د درملو پوښتن: روغتیایي بیمه یا پلان چې د درملنې او د نسخې درملو په اداینه کې مرسته کوي

د ابتدایي پاملرنې چمتو کوونکی (PCP): د "PCP" په نوم هم یادېږي، دا یو طبي مسلکي دی چې ستاسو روغتیا ته پاملرنه کوي. دوی معمولا لومړی کس دی چې تلیفون ورته کوئ کله چې روغتیایی ستونزې لرئ یا پاملرنې ته اړتیا لرئ. ستاسو PCP کېدای شي یو ډاکټر، د نرس، د معالج معاون، د هډوکو متخصص، یا کله نا کله یو طبیعي متخصص وي.

د لومړنۍ پاملرنې ډاکټر: د لومړني پاملرنې ډاکټر، یا PCP، یو معالج/طبي ډاکټر دی، د یو کس لپاره چې د نه تشخیص شوې روغتیا اندېښنه لري او همدارنګه د بېلا بېلو طبي حالتونو د پاملرنې ادامې لومړی اړیکه چمتو کوي.

د لومړنۍ پاملرنې د غاښونو متخصص: د غاښونو هغه ډاکټر ته چې تاسو معمولا ورځئ چې د غاښونو او اوربو ساتنه مو کوي.

چمتو کوونکی: هر هغه شخص یا اداره چې د روغتیا پاملرنې خدمت وړاندې کوي.

د بیارغونې خدمتونه: ځانګړي خدمتونه د ځواک، فعالیت، یا چلند د ودې لپاره،

معمولا د جراحی، ټپي کیدو، یا د موادو ناوړه کارونې وروسته.

ځاني مراجعه: په دې مانا چې د پاملرنې لپاره د خپل لومړني معالج اجازې ته اړتیا نه لري.

د مسلکي نرسنګ پاملرنه: د زخم د پاملرنې، درملنې، یا ستاسو د درملو اخیستلو کې د

نرس له لوري مرسته. تاسو په روغتون، نرسنګ کور، یا په خپل کور کې د کور روغتیايي

پاملرنې سره د نرسینګ مهارت ترلاسه کولی شئ.

متخصص: طبي مسلکي چې د بدن د یوې ځانګړې برخې یا ناروغۍ د ډول پاملرنې

لپاره ځانګړې روزنه لري.

د دولت عادلانه اورېدنه: د ګټې ردولو، کمولو یا بندولو لپاره د عمل په اړه د OHA

اورېدنه. د OHP غړی یا د غړو استازی کولی شي د اورېدنې غوښتنه وکړي.

بیړنۍ پاملرنه: په پام کې ولری چې د جدي درد لپاره په ورته ورځ اړتیا لري، چې ټپ

یا ناروغۍ له زیاتو خرابېدو څخه وساتئ، یا ستاسو د بدن د برخې د فعالیت له لاسه

ورکولو څخه مخنیوی وکړئ.

یادښتونه

